Instructions for use

WASHER-DRYER

GB English,1

F Français,13

DE Deutsch,25

SE Svenka,37

FI Suomi,49

DK Dansk,61

NO Norsk,73

IWDC 6125

! This symbol reminds you to read this instruction manual.

Contents

Installation, 2-3
Unpacking and levelling
Connecting the electricity and water supplies
The first wash cycle
Technical data

Care and maintenance, 4
Cutting off the water or electricity supply
Cleaning the washer-dryer
Cleaning the detergent dispenser drawer
Caring for the door and drum of your appliance
Cleaning the pump
Checking the water inlet hose

Precautions and tips, 5
General safety
Disposal

Description of the washer-dryer and starting a wash cycle, 6-7
Control panel
Indicator lights
Starting a wash cycle

Wash cycles, 8
Table of wash cycles

Personalisation, 9
Setting the temperature
Setting the drying cycle
Functions

Detergents and laundry, 10
Detergent dispenser drawer
Preparing the laundry
Garments requiring special care
Load balancing system

Troubleshooting, 11

Service, 12

INDESIT

Installation

GB

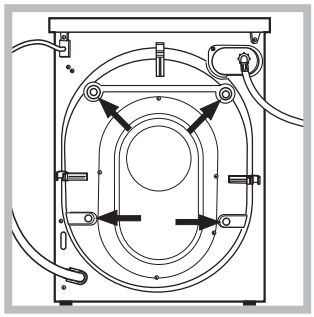
! This instruction manual should be kept in a safe place for future reference. If the washing machine is sold, transferred or moved, make sure that the instruction manual remains with the machine so that the new owner is able to familiarise himself/herself with its operation and features.

! Read these instructions carefully: they contain vital information relating to the safe installation and operation of the appliance.

Unpacking and levelling

Unpacking

1. Remove the washing machine from its packaging.
2. Make sure that the washing machine has not been damaged during the transportation process. If it has been damaged, contact the retailer and do not proceed any further with the installation process.



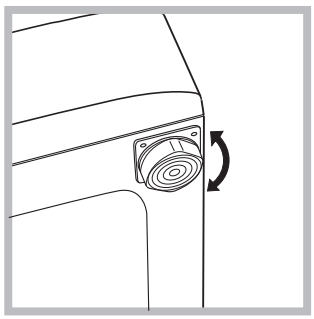
3. Remove the **4** protective screws (used during transportation) and the rubber washer with the corresponding spacer, located on the rear part of the appliance (*see figure*).

4. Close off the holes using the plastic plugs provided.
5. Keep all the parts in a safe place: you will need them again if the washing machine needs to be moved to another location.

! Packaging materials should not be used as toys for children.

Levelling

1. Install the washing machine on a flat sturdy floor, without resting it up against walls, furniture cabinets or anything else.

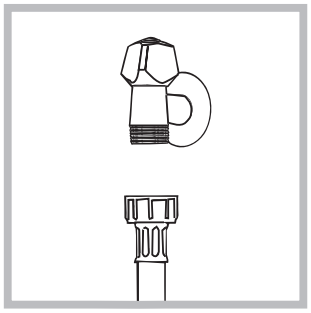


2. If the floor is not perfectly level, compensate for any unevenness by tightening or loosening the adjustable front feet (*see figure*); the angle of inclination, measured in relation to the worktop, must not exceed 2°.

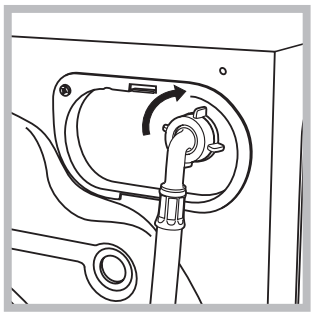
Levelling the machine correctly will provide it with stability, help to avoid vibrations and excessive noise and prevent it from shifting while it is operating. If it is placed on carpet or a rug, adjust the feet in such a way as to allow a sufficient ventilation space underneath the washing machine.

Connecting the electricity and water supplies

Connecting the water inlet hose



1. Connect the supply pipe by screwing it to a cold water tap using a ¾ gas threaded connection *(see figure).*
Before performing the connection, allow the water to run freely until it is perfectly clear.



2. Connect the inlet hose to the washing machine by screwing it onto the corresponding water inlet of the appliance, which is situated on the top right-hand side of the rear part of the appliance *(see figure)*.

3. Make sure that the hose is not folded over or bent.

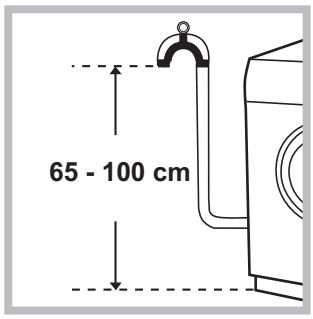
! The water pressure at the tap must fall within the values indicated in the Technical details table *(see next page).*

! If the inlet hose is not long enough, contact a specialised shop or an authorised technician.

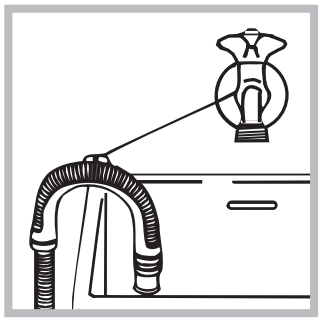
! Never use second-hand hoses.

! Use the ones supplied with the machine.

Connecting the drain hose



Connect the drain hose, without bending it, to a drainage duct or a wall drain located at a height between 65 and 100 cm from the floor;



alternatively, rest it on the side of a washbasin or bathtub, fastening the duct supplied to the tap (*see figure*). The free end of the hose should not be underwater.

! We advise against the use of hose extensions; if it is absolutely necessary, the extension must have the same diameter as the original hose and must not exceed 150 cm in length.

Electrical connections

Before plugging the appliance into the electricity socket, make sure that:

- the socket is earthed and complies with all applicable laws;
- the socket is able to withstand the maximum power load of the appliance as indicated in the Technical data table *(see opposite);*
- the power supply voltage falls within the values indicated in the Technical data table *(see opposite);*
- the socket is compatible with the plug of the washing machine. If this is not the case, replace the socket or the plug.

! The washing machine must not be installed outdoors, even in covered areas. It is extremely dangerous to leave the appliance exposed to rain, storms and other weather conditions.

! When the washing machine has been installed, the electricity socket must be within easy reach.

! Do not use extension cords or multiple sockets.

! The cable should not be bent or compressed.

! The power supply cable must only be replaced by authorised technicians.

Warning! The company shall not be held responsible in the event that these regulations are not respected.

The first wash cycle

Once the appliance has been installed, and before you use it for the first time, run a wash cycle with detergent and no laundry, using the wash cycle **2**.

Technical data	
Model	IWDC 6125
Dimensions	width 59.5 cm height 85 cm depth 53,5 cm
Capacity	from 1 to 6 kg for the wash programme; from 1 to 5 kg for the drying programme
Electrical connections	please refer to the technical data plate fixed to the machine
Water connections	maximum pressure 1 MPa (10 bar) minimum pressure 0.05 MPa (0.5 bar) drum capacity 52 litres
Spin speed	up to 1200 rotations per minute
Energy rated programmes according to regulation EN 50229	**Wash:** programme 2; temperature 60°C; run with a load of 6 kg. **Drying:** first drying cycle performed with a 1 kg load, by selecting a drying time of 60 min; Second drying cycle performed with a 5 kg load and the DRYING knob on the ⊡ setting.
CE	This appliance conforms to the following EC Directives: - 89/336/EEC dated 03/05/89 (Electromagnetic Compatibility) and subsequent modifications - 2012/19/EU - 2006/95/EC Low Voltage)

Care and maintenance

GB

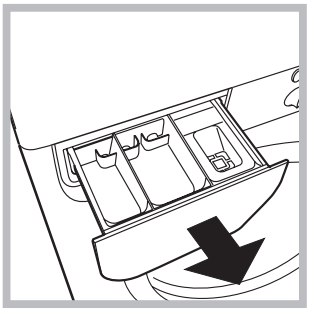
Cutting off the water and electricity supplies

- Turn off the water tap after every wash cycle. This will limit wear on the hydraulic system inside the washing machine and help to prevent leaks.
- Unplug the washing machine when cleaning it and during all maintenance work.

Cleaning the washing machine

The outer parts and rubber components of the appliance can be cleaned using a soft cloth soaked in lukewarm soapy water. Do not use solvents or abrasives.

Cleaning the detergent dispenser drawer



Remove the dispenser by raising it and pulling it out (*see figure*). Wash it under running water; this operation should be repeated frequently.

Caring for the door and drum of your appliance

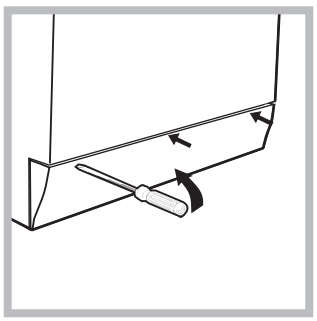
- Always leave the porthole door ajar in order to prevent unpleasant odours from forming.

Cleaning the pump

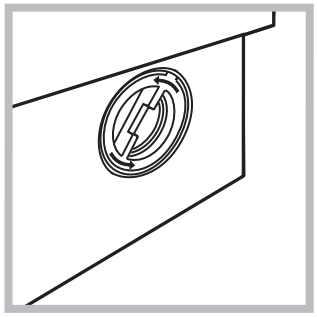
The washing machine is fitted with a self-cleaning pump which does not require any maintenance. Sometimes, small items (such as coins or buttons) may fall into the pre-chamber which protects the pump, situated in its bottom part.

! Make sure the wash cycle has finished and unplug the appliance.

To access the pre-chamber:



1. using a screwdriver, remove the cover panel on the lower front part of the washing machine (*see figure);*



2. unscrew the lid by rotating it anticlockwise (*see figure):* a little water may trickle out. This is perfectly normal;

3. clean the inside thoroughly;
4. screw the lid back on;
5. reposition the panel, making sure the hooks are securely in place before you push it onto the appliance.

Checking the water inlet hose

Check the inlet hose at least once a year. If there are any cracks, it should be replaced immediately: during the wash cycles, water pressure is very strong and a cracked hose could easily split open.

! Never use second-hand hoses.

Precautions and tips

INDESIT

GB

! This Washer-dryer was designed and constructed in accordance with international safety regulations. The following information is provided for safety reasons and must therefore be read carefully.

General safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
  - Do not dry unwashed items in the tumble dryer.
  - Items that have been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes and wax removers should be washed in hot water with an extra amount of detergent before being dried in the tumble dryer.
  - Items such as foam rubber (latex foam), shower caps, waterproof textiles, rubber backed articles and clothes or pillows fitted with foam rubber pads should not be dried in the tumble dryer.
  - Fabric softeners, or similar products, should be used as specified by the fabric softener instructions.
  - The final part of a tumble dryer cycle occurs without heat (cool down cycle) to ensure that the items are left at a temperature that ensures that the items will not be damaged.

  WARNING: Never stop a tumble dryer before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat is dissipated.
- This appliance was designed for domestic use only.
- Do not touch the machine when barefoot or with wet or damp hands or feet.
- Do not pull on the power supply cable when unplugging the appliance from the electricity socket. Hold the plug and pull.
- Do not open the detergent dispenser drawer while the machine is in operation.
- Do not touch the drained water as it may reach extremely high temperatures.
- Never force the porthole door. This could damage the safety lock mechanism designed to prevent accidental opening.
- If the appliance breaks down, do not under any circumstances access the internal mechanisms in an attempt to repair it yourself.
- Always keep children well away from the appliance while it is operating.
- The door can become quite hot during the wash cycle.
- If the appliance has to be moved, work in a group of two or three people and handle it with the utmost care. Never try to do this alone, because the appliance is very heavy.
- Before loading laundry into the Washer-dryer, make sure the drum is empty.
- During the drying phase, the door tends to get quite hot.
- Do not use the appliance to dry clothes that have been washed with flammable solvents (e.g. trichlorethylene).
- Do not use the appliance to dry foam rubber or similar elastomers.
- Make sure that the water tap is turned on during the drying cycles.
- Children of less than 3 years should be kept away from the appliance unless continuously supervised.
- Remove all objects from pockets such as lighters and matches.

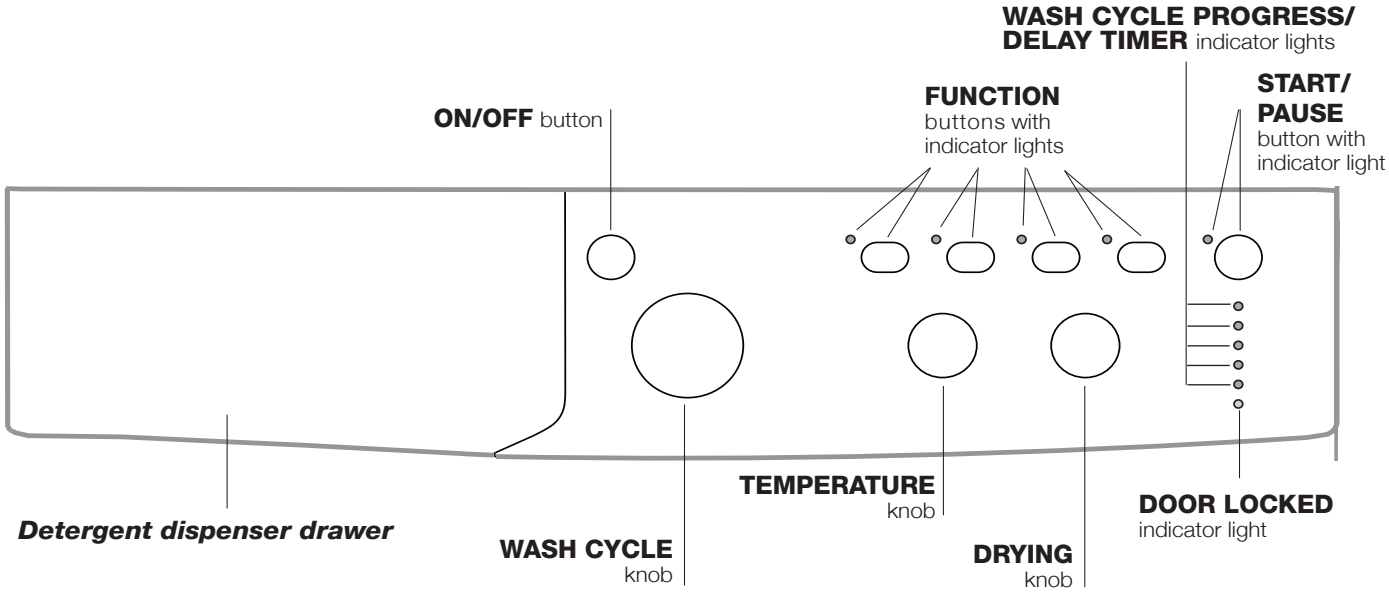
Disposal

- Disposing of the packaging materials: observe local regulations so that the packaging may be re-used.
- The European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment, requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimise the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out “wheeled bin” symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance it must be separately collected. Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.

Description of the washer-dryer and starting a wash cycle

GB

Control panel



Detergent dispenser drawer: used to dispense detergents and washing additives (*see "Detergents and laundry"*).

ON/OFF button: switches the washer-dryer on and off.

WASH CYCLE knob: programmes the wash cycles. During the wash cycle, the knob does not move.

FUNCTION buttons with indicator light**:** used to select the available functions. The indicator light corresponding to the selected function will remain lit.

TEMPERATURE knob: sets the temperature or the cold wash cycle (*see "Personalisation"*).

DRYING knob: used to set the desired drying programme (*see "Personalisation"*).

WASH CYCLE PROGRESS/DELAY TIMER indicator lights: used to monitor the progress of the wash cycle. The illuminated indicator light shows which phase is in progress.
If the Delay Timer function has been set, the time remaining until the wash cycle starts will be indicated *(see next page).*

DOOR LOCKED indicator light: indicates whether the door may be opened or not *(see next page)*.

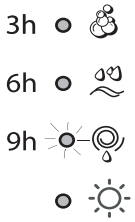
START/PAUSE button with indicator light: starts or temporarily interrupts the wash cycles.
N.B. To pause the wash cycle in progress, press this button; the corresponding indicator light will flash orange, while the indicator light for the current wash cycle phase will remain lit in a fixed manner. If the DOOR LOCKED 🔒 indicator light is switched off, the door may be opened (wait approximately 3 minutes).
To start the wash cycle from the point at which it was interrupted, press this button again.

Standby mode
This washing machine, in compliance with new energy saving regulations, is fitted with an automatic standby system which is enabled after a few minutes if no activity is detected. Press the ON-OFF button briefly and wait for the machine to start up again.
Consumption in off-mode: 0,5 W
Consumption in Left-on: 8 W

Indicator lights

The indicator lights provide important information.
This is what they can tell you:

Delayed start
If the DELAY TIMER function has been activated (*see "Personalisation"*), after the wash cycle has been started the indicator light corresponding to the selected delay period will begin to flash:



As time passes, the remaining delay will be displayed and the corresponding indicator light will flash:

The set programme will start once the selected time delay has expired.

Wash cycle phase indicator lights
Once the desired wash cycle has been selected and has begun, the indicator lights switch on one by one to indicate which phase of the cycle is currently in progress.

Wash	
Rinse	
Spin/Drain	
Drying	
End of wash cycle	END

Note: when the drying cycle has finished, the DRYING knob should be returned to the "**0**" position.

Function buttons and corresponding indicator lights
When a function is selected, the corresponding indicator light will illuminate.
If the selected function is not compatible with the programmed wash cycle, the corresponding indicator light will flash and the function will not be activated.
If the selected function is not compatible with another function which has been selected previously, the indicator light corresponding to the first function selected will flash and only the second function will be activated; the indicator light corresponding to the enabled option will remain lit.

Door locked indicator light
When the indicator light is on, the porthole door is locked to prevent it from being opened; make sure the indicator light is off before opening the door (wait approximately 3 minutes). To open the door during a running wash cycle, press the START/PAUSE button; the door may be opened once the DOOR LOCKED indicator light turns off.

Starting a wash cycle

1. Switch the washer-dryer on by pressing the ON/OFF button. All indicator lights will switch on for a few seconds, then they will switch off and the START/PAUSE indicator light will pulse.
2. Load the laundry and close the door.
3. Set the WASH CYCLE knob to the desired programme.
4. Set the washing temperature (*see "Personalisation").*
5. Set the drying cycle if necessary *(see "Personalisation").*
6. Measure out the detergent and washing additives (*see "Detergents and laundry").*
7. Select the desired functions.
8. Start the wash cycle by pressing the START/PAUSE button and the corresponding indicator light will remain lit in a fixed manner, in green.
To cancel the set wash cycle, pause the machine by pressing the START/PAUSE button and select a new cycle.
9. At the end of the wash cycle the **END** indicator light will switch on. The door can be opened once the DOOR LOCKED indicator light turns off (wait approximately 3 minutes). Take out your laundry and leave the appliance door ajar to make sure the drum dries completely. Switch the washer-dryer off by pressing the ON/OFF button.

Wash cycles

GB

Table of wash cycles

Wash cycles	Description of the wash cycle	Max. temp. (°C)	Max. speed (rpm)	Drying	Detergents			Max. load (kg)	Cycle duration
					Prewash	Main wash	Fabric softener		
	Daily								
1	**Cotton with prewash:** extremely soiled whites.	90°	1200	●	●	●	●	6	170’
2	**Cotton:** extremely soiled whites.	90°	1200	●	-	●	●	6	160’
2	**Cotton (1):** heavily soiled whites and resistant colours.	60°	1200	●	-	●	●	6	185’
2	**Cotton (2):** lightly soiled whites and delicate colours.	40°	1200	●	-	●	●	6	175’
3	**Cotton:** heavily soiled whites and resistant colours.	60°	1200	●	-	●	●	6	140’
4	**Coloured Cotton (3):** lightly soiled whites and delicate colours.	40°	1200	●	-	●	●	6	90’
5	**Synthetics:** lightly soiled resistant colours.	60°	1000	●	-	●	●	3	110’
	Special								
6	**Wool:** for wool, cashmere, etc.	40°	800	-	-	●	●	1,5	70’
7	**Silk/Curtains:** for garments in silk and viscose, lingerie.	30°	0	-	-	●	●	1	55’
8	**Jeans**	40°	800	●	-	●	●	3	75’
9	**Sport Light**	30°	600	-	-	●	●	3	60’
10	**Sport Shoes**	30°	600	-	-	●	●	Max. 2 pairs	60’
	Drying								
11	**Cotton dry**	-	-	●	-	-	-	5	-
12	**Synthetics dry**	-	-	●	-	-	-	3	-
13	**Express Wash & Dry**	30°	1200	●	-	●	●	0,5	35’
	Partial wash cycles								
	Rinse	-	1200	●	-	-	●	6	36’
	Spin	-	1200	●	-	-	-	6	10’
	Drain	-	0	-	-	-	-	6	3’

The length of cycle shown on the display or in this booklet is an estimation only and is calculated assuming standard working conditions. The actual duration can vary according to factors such as water temperature and pressure, the amount of detergent used, the amount and type of load inserted, load balancing and any wash options selected.

For all Test Institutes:
1) Test wash cycle in compliance with regulation EN 50229: set wash cycle 2 with a temperature of 60°C.
2) Long wash cycle for cottons: set wash cycle 2 with a temperature of 40°C.
3) Short wash cycle for cottons: set wash cycle 4 with a temperature of 40°C.

Specials wash cycles

Sport Light (wash cycle **9**) is for washing lightly soiled sports clothing fabrics (tracksuits, shorts, etc.); for best results, we recommend not exceeding the maximum load indicated in the *“Table of wash cycles”.* We recommend using a liquid detergent and dosage suitable for a half-load.
Sport Shoes (wash cycle **10**) is for washing sports shoes; for best results, do not wash more than 2 pairs (fabric) simultaneously.
Express Wash & Dry (wash cycle **13**) was designed to wash and dry lightly soiled garments quickly. This cycle may be used to wash and dry a laundry load of up to 0.5 kg in just 35 minutes.
To achieve optimum results, use liquid detergent and pre-treat cuffs, collars and stains.

Personalisation

INDESIT

GB

Setting the temperature

Turn the TEMPERATURE knob to set the wash temperature (see *Table of wash cycles*).
The temperature may be lowered, or even set to a cold wash ❄. The washer-dryer will automatically prevent you from selecting a temperature which is higher than the maximum value set for each wash cycle.

Setting the drying cycle

Turn the DRYING knob to select the desired drying option. There are two options:
A - Based on time: From **40** minutes to **180**.

B - Based on the desired laundry dryness level:
Iron dry: suitable for clothes which will need ironing afterwards. the remaining dampness softens creases, making them easier to remove.
Hanger dry: ideal for clothes which do not need to be dried fully.
Cupboard dry: suitable for laundry which can be put back in a cupboard without being ironed.

Table of Drying times (guideline values)

Fabric type	Load type	Max. load (kg)	Cupboard dry	Henger dry	Iron dry
Cotton	Clothing of different sizes, Terry towels	5	250	210	190
Synthetics	Sheets, Shirts, Pyjamas, socks, etc.	3	180	130	115

If your laundry load to be washed and dried is much greater than the maximum stated load *(see adjacent table)*, perform the wash cycle, and when the cycle is complete, divide the garments into groups and put some of them back in the drum. At this point, follow the instructions provided for a "**Drying only**" cycle. Repeat this procedure for the remainder of the load.

Drying only

Use the cycle selector knob to select a drying cycle (**11-12**) in accordance with the type of fabric. The desired drying level or time may also be set using the DRYING knob.

Functions

The various wash functions available with this washer-dryer will help to achieve the desired results, every time.
To activate the functions:
1. Press the button corresponding to the desired function;
2. the function is enabled when the corresponding indicator light is illuminated.

Note:

- If the selected function is not compatible with the programmed wash cycle, the corresponding indicator light will flash and the function will not be activated.
- If the selected function is not compatible with another function which has been selected previously, the indicator light corresponding to the first function selected will flash and only the second function will be activated; the indicator light corresponding to the enabled option will remain lit.

EcoTime

Selecting this option enables you to suitably adjust drum rotation, temperature and water to a reduced load of lightly soiled cotton and synthetic fabrics (refer to the *"Table of wash cycles"*). "EcoTime" enables you to wash in less time thereby saving water and electricity. We suggest using a liquid detergent suitably measured out to the load quantity.

1200-600

Press this button to reduce the spin speed

Extra rinse

By selecting this option, the efficiency of the rinse is increased and optimal detergent removal is guaranteed. It is particularly useful for sensitive skin.

Delay timer

This timer delays the start time of the wash cycle by up to 9 hours. Press the button repeatedly until the indicator light corresponding to the desired delay time switches on. The fifth time the button is pressed, the function will be disabled.
N.B. Once the START/PAUSE button has been pressed, the delay time can only be modified by decreasing it until launching the set programme.

Detergents and laundry

GB

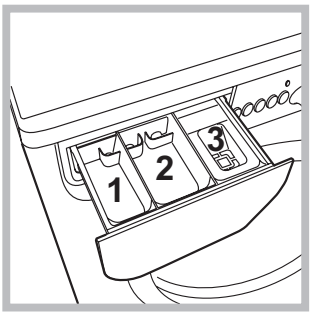
Detergent dispenser drawer

Good washing results also depend on the correct dose of detergent: adding too much detergent will not necessarily result in a more efficient wash, and may in fact cause build up on the inside of your appliance and contribute to environmental pollution.

!Use powder detergent for white cotton garments, for pre-washing, and for washing at temperatures over 60°C.

!Follow the instructions given on the detergent packaging.

! Do not use hand washing detergents because these create too much foam.



Open the detergent dispenser drawer and pour in the detergent or washing additive, as follows.

compartment 1: Pre-wash detergent (powder)
compartment 2: Detergent for the wash cycle (powder or liquid)
Liquid detergent should only be poured in immediately prior to the start of the wash cycle.
compartment 3: Additives (fabric softeners, etc.)
The fabric softener should not overflow the grid.

Preparing the laundry

- Divide the laundry according to:
  - the type of fabric/the symbol on the label
  - the colours: separate coloured garments from whites.
- Empty all garment pockets and check the buttons.
- Do not exceed the values listed in the “Table of wash cycles”, which refer to the weight of the laundry when dry.

How much does your laundry weigh?

1 sheet 400-500 g
1 pillow case 150-200 g
1 tablecloth 400-500 g
1 bathrobe 900-1200 g
1 towel 150-250 g

Garments requiring special care

Wool: all wool garments can be washed using programme **6**, even those carrying the “hand-wash only” label. For best results, use special detergents and do not exceed 1,5 kg of laundry.
Silk: use special wash cycle **7** to wash all silk garments. We recommend the use of special detergent which has been designed to wash delicate clothes.
Curtains: fold curtains and place them in a pillow case or mesh bag. Use wash cycle **7**.
Jeans: Turn garments inside-out before washing and use a liquid detergent. Use programme **8**.

Load balancing system

Before every spin cycle, to avoid excessive vibrations and to distribute the load in a uniform manner, the drum rotates continuously at a speed which is slightly greater than the washing rotation speed. If, after several attempts, the load is not balanced correctly, the machine spins at a reduced spin speed. If the load is excessively unbalanced, the washer-dryer performs the distribution process instead of spinning. To encourage improved load distribution and balance, we recommend small and large garments are mixed in the load.

Troubleshooting

INDESIT

GB

Your washer-dryer could fail to work. Before contacting the Technical Assistance Centre (*see "Assistance"*), make sure that the problem cannot be not solved easily using the following list.

Problem:	Possible causes / Solutions:
The Washer-dryer does not switch on.	• The appliance is not plugged into the socket fully, or is not making contact. • There is no power in the house.
The wash cycle does not start.	• The Washer-dryer door is not closed properly. • The ON/OFF button has not been pressed. • The START/PAUSE button has not been pressed. • The water tap has not been opened. • A delayed start has been set.
The Washer-dryer does not take in water (the indicator light for the first wash cycle stage flashes rapidly).	• The water inlet hose is not connected to the tap. • The hose is bent. • The water tap has not been opened. • There is no water supply in the house. • The pressure is too low. • The START/PAUSE button has not been pressed.
The Washer-dryer continuously takes in and drains water.	• The drain hose is not fitted at a height between 65 and 100 cm from the floor (*see "Installation")*. • The free end of the hose is under water (*see "Installation")*. • The wall drainage system is not fitted with a breather pipe. If the problem persists even after these checks, turn off the water tap, switch the appliance off and contact the Assistance Service. If the dwelling is on one of the upper floors of a building, there may be problems relating to water drainage, causing the Washer-dryer to fill with water and drain continuously. Special anti-draining valves are available in shops and help to avoid this inconvenience.
The Washer-dryer does not drain or spin.	• The wash cycle does not include draining: some wash cycles require the drain phase to be started manually. • The drain hose is bent (*see "Installation")*. • The drainage duct is clogged.
The Washer-dryer vibrates a lot during the spin cycle.	• The drum was not unlocked correctly during installation (*see "Installation")*. • The Washer-dryer is not level (*see "Installation")*. • The Washer-dryer is trapped between cabinets and walls (*see "Installation")*.
The Washer-dryer leaks.	• The water inlet hose is not screwed on properly (*see "Installation")*. • The detergent dispenser drawer is blocked (for cleaning instructions, *see "Care and maintenance")*. • The drain hose is not fixed properly (*see "Installation"*).
The "Functions" indicator lights and the "start/pause" indicator light flash, while one of the "phase in progress" indicator lights and the "door locked" indicator light will remain lit in a fixed manner.	• Switch off the machine and unplug it, wait for approximately 1 minute and then switch it back on again. If the problem persists, contact the Technical Assistance Service.
There is too much foam.	• The detergent is not suitable for machine washing (it should display the text "for Washer-dryers" or "hand and machine wash", or the like). • Too much detergent was used.
The washer-dryer does not dry.	• The appliance is not plugged into the socket, or not enough to make contact. • There has been a power failure. • The appliance door is not shut properly. • A delayed start has been set. • DRYING knob is in the **0** position.

Service

GB

Before calling for Assistance:
- Check whether you can solve the problem alone *(see "Troubleshooting")*;
- Restart the programme to check whether the problem has been solved;
- If this is not the case, contact an authorised Technical Assistance Centre using the telephone number provided on the guarantee certificate.

! Always request the assistance of authorised technicians.

Have the following information to hand:
- the type of problem;
- the appliance model (Mod.);
- the serial number (S/N).

This information can be found on the data plate applied to the rear of the washer-dryer, and can also be found on the front of the appliance by opening the door.

Mode d’emploi

LAVANTE-SÉCHANTE

FR

Français

IWDC 6125

! Ce symbole vous rappelle de lire ce mode d’emploi.

Sommaire

Installation, 14-15
Déballage et mise à niveau
Raccordements eau et électricité
Premier cycle de lavage
Caractéristiques techniques

Entretien et soin, 16
Coupure de l’arrivée d’eau et du courant
Nettoyage du lavante-séchante
Nettoyage du tiroir à produits lessiviels.
Entretien du hublot et du tambour
Nettoyage de la pompe
Contrôle du tuyau d’arrivée de l’eau

Précautions et conseils, 17
Sécurité générale
Mise au rebut

Description du lavante-séchante et démarrage d’un programme, 18-19
Bandeau de commandes
Voyants
Démarrage d’un programme

Programmes, 20
Tableau des programmes

Personnalisations, 21
Sélection de la température
Sélectionner le séchage
Fonctions

Produits lessiviels et linge, 22
Tiroir à produits lessiviels
Triage du linge
Linge ou vêtements particuliers
Système d’équilibrage de la charge

Anomalies et remèdes, 23

Assistance, 24

INDESIT

Installation

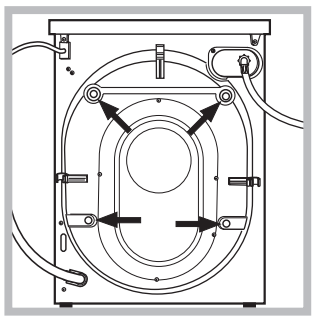
FR

! Conserver ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter à tout moment. En cas de vente, de cession ou de déménagement, veiller à ce qu'il suive toujours le lave-linge pour que son nouveau propriétaire soit informé sur son mode de fonctionnement et puisse profiter des conseils correspondants.
! Lire attentivement les instructions: elles fournissent des conseils importants sur l'installation, l'utilisation et la sécurité de l'appareil.

Déballage et mise à niveau

Déballage

1. Déballer le lave-linge.
2. Contrôler que le lave-linge n'a pas été endommagé pendant le transport. S'il est abîmé, ne pas le raccorder et contacter le vendeur.



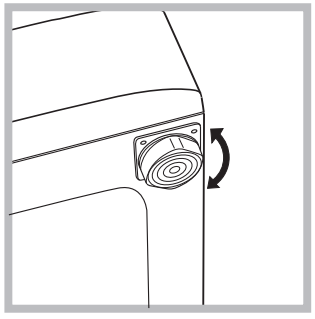
3. Enlever les **4** vis de protection servant au transport, le caoutchouc et la cale, placés dans la partie arrière (*voir figure*).

4. Boucher les trous à l'aide des bouchons plastique fournis.
5. Conserver toutes ces pièces: il faudra les remonter en cas de transport du lave-linge.

! Les pièces d'emballage ne sont pas des jouets pour enfants.

Mise à niveau

1. Installer le lave-linge sur un sol plat et rigide, sans l'appuyer contre des murs, des meubles ou autre.

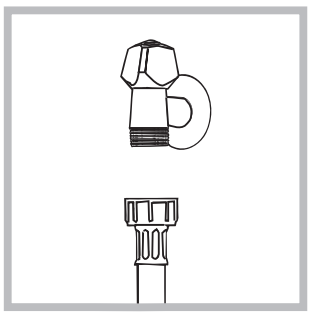


2. Si le sol n'est pas parfaitement horizontal, visser ou dévisser les pieds de réglage avant *(voir figure)* pour niveler l'appareil; son angle d'inclinaison, mesuré sur le plan de travail, ne doit pas dépasser 2°.

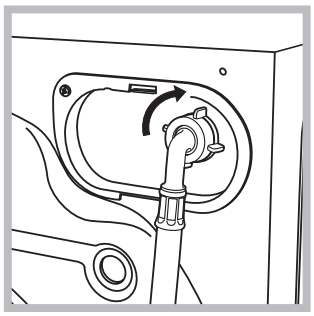
Une bonne mise à niveau garantit la stabilité de l'appareil et évite qu'il y ait des vibrations, du bruit et des déplacements en cours de fonctionnement. Si la machine est posée sur de la moquette ou un tapis, régler les pieds de manière à ce qu'il y ait suffisamment d'espace pour assurer une bonne ventilation.

Raccordements eau et électricité

Raccordement du tuyau d'arrivée de l'eau



1. Relier le tuyau d'alimentation en le vissant à un robinet d'eau froide à embout fileté 3/4 gaz *(voir figure).*
Faire couler l'eau jusqu'à ce qu'elle soit limpide et sans impuretés avant de raccorder.



2. Raccorder le tuyau d'arrivée de l'eau au lave-linge en le vissant à la prise d'eau prévue, dans la partie arrière en haut à droite *(voir figure)*.

3. Attention à ce que le tuyau ne soit pas plié ou écrasé.

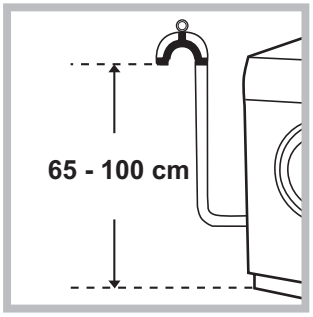
! La pression de l'eau doit être comprise entre les valeurs indiquées dans le tableau des Caractéristiques techniques *(voir page ci-contre).*

! Si la longueur du tuyau d'alimentation ne suffit pas, s'adresser à un magasin spécialisé ou à un technicien agréé.

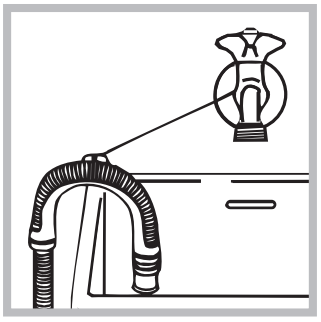
! N'utiliser que des tuyaux neufs.

! Utiliser ceux qui sont fournis avec l'appareil.

Raccordement du tuyau de vidange



Raccorder le tuyau d'évacuation, sans le plier, à un conduit d'évacuation ou à une évacuation murale placés à une distance du sol comprise entre 65 et 100 cm;



ou bien l'accrocher à un évier ou à une baignoire, dans ce cas, fixer le support en plastique fourni avec l'appareil au robinet (*voir figure*). L'extrémité libre du tuyau d'évacuation ne doit pas être plongée dans l'eau.

! L'utilisation d'un tuyau de rallonge est absolument déconseillée mais si on ne peut faire autrement, il faut absolument qu'il ait le même diamètre que le tuyau original et sa longueur ne doit pas dépasser 150 cm.

Branchement électrique

Avant de brancher la fiche dans la prise de courant, s'assurer que:

- la prise est bien reliée à la terre et est conforme aux réglementations en vigueur;
- la prise est bien apte à supporter la puissance maximale de l'appareil indiquée dans le tableau des Caractéristiques techniques *(voir ci-contre);*
- la tension d'alimentation est bien comprise entre les valeurs figurant dans le tableau des Caractéristiques techniques (*voir ci-contre*);
- la prise est bien compatible avec la fiche du lave-linge. Autrement, remplacer la prise ou la fiche.

! Le lave-linge ne doit pas être installé dehors, même à l'abri, car il est très dangereux de le laisser exposé à la pluie et aux orages.

! Après installation du lave-linge, la prise de courant doit être facilement accessible.

! N'utiliser ni rallonges ni prises multiples.

! Le câble ne doit être ni plié ni trop écrasé.

! Le câble d'alimentation ne doit être remplacé que par des techniciens agréés.

Attention! Nous déclinons toute responsabilité en cas de non-respect des normes énumérées ci-dessus.

Premier cycle de lavage

Avant la première mise en service de l'appareil, effectuer un cycle de lavage avec un produit lessiviel mais sans linge et sélectionner le programme **2**.

Caractéristiques techniques	
Modèle	IWDC 6125
Dimensions	largeur 59,5 cm hauteur 85 cm profondeur 53,5 cm
Capacité	de 1 à 6 kg pour le lavage; de 1 à 5 kg pour le séchage
Raccordements électriques	Voir la plaque signalétique appliquée sur la machine
Raccordements hydrauliques	pression maximale 1 MPa (10 bar) pression minimale 0,05 MPa (0,5 bar) capacité du tambour 52 litres
Vitesse d'essorage	jusqu'à 1200 tours minute
Programmes de contrôle selon la norme EN 50229	**lavage:** programme 2; température 60°C; effectué avec une charge de 6 kg. **séchage:** premier séchage effectué avec **1** kg de charge et bouton SECHAGE amené sur position 60 min.; deuxième séchage effectué avec **5** kg de charge et bouton SECHAGE amené sur position ⊡.
CE	Cet appareil est conforme aux Directives Communautaires suivantes: - 89/336/CEE du 03/05/89 (Compatibilité électromagnétique) et modifications suivantes - 2002/96/CE - 2006/95/CE (Basse Tension)

Entretien et soin

FR

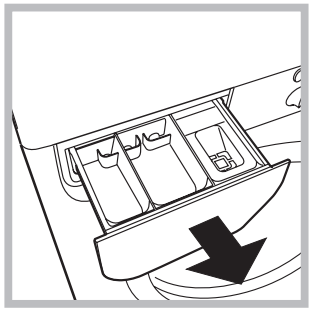
Coupure de l'arrivée d'eau et du courant

- Fermer le robinet de l'eau après chaque lavage. Cela réduit l'usure de l'installation hydraulique du lave-linge et évite tout danger de fuites.
- Débrancher la fiche de la prise de courant lors de tout nettoyage du lave-linge et pendant tous les travaux d'entretien.

Nettoyage du lavante-séchante

Pour nettoyer l'extérieur et les parties en caoutchouc, utiliser un chiffon imbibé d'eau tiède et de savon. N'utiliser ni solvants ni abrasifs.

Nettoyage du tiroir à produits lessiviels.



Soulever le tiroir et le tirer vers soi pour le sortir de son logement (*voir figure*).
Le laver à l'eau courante; effectuer cette opération assez souvent.

Entretien du hublot et du tambour

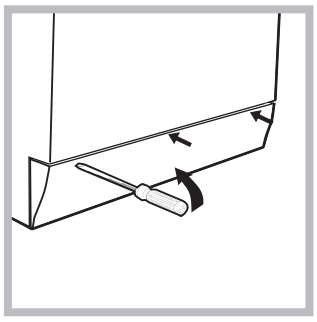
- Il faut toujours laisser le hublot entrouvert pour éviter la formation de mauvaise odeurs.

Nettoyage de la pompe

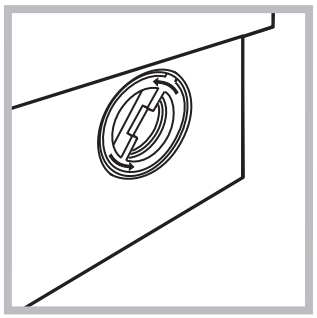
Le lave-linge est équipé d'une pompe autonettoyante qui n'exige aucune opération d'entretien. Il peut toutefois arriver que de menus objets (pièces de monnaie, boutons) tombent dans la préchambre qui protège la pompe, placée en bas de cette dernière.

! S'assurer que le cycle de lavage est bien terminé et débrancher la fiche.

Pour accéder à cette préchambre:



1. démonter le panneau situé à l'avant du lave-linge à l'aide d'un tournevis (*voir figure*)*;*



2. dévisser le couvercle en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (*voir figure*)*:* il est normal qu'un peu d'eau s'écoule;

3. nettoyer soigneusement l'intérieur;
4. revisser le couvercle;
5. remonter le panneau en veillant à bien enfiler les crochets dans les fentes prévues avant de le pousser contre l'appareil.

Contrôle du tuyau d'arrivée de l'eau

Contrôler le tuyau d'alimentation au moins une fois par an. Procéder à son remplacement en cas de craquèlements et de fissures: car les fortes pressions subies pendant le lavage pourraient provoquer des cassures.

! N'utiliser que des tuyaux neufs.

Précautions et conseils

INDESIT

FR

! Ce lavante-séchante a été conçu et fabriqué conformément aux normes internationales de sécurité. Ces consignes sont fournies pour des raisons de sécurité, il faut les lire attentivement.

Sécurité générale

- Cet appareil est conçu pour un usage domestique.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et par les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui ne disposent pas des connaissances suffisantes, à condition qu'ils soient encadrés ou aient été formés de façon appropriée pour l'utilisation de l'appareil de façon sûre et en comprenant les dangers qui y sont liés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. L'entretien et le nettoyage ne doivent pas être effectués par les enfants sans surveillance.
  - Ne pas mettre sécher du linge non lavé.
  - Le linge contaminé avec des substances telles que de l'huile de cuisson, de l'acétone, de l'alcool, de l'essence, du kérosène, des détachants, de l'essence de térébenthine, de la cire et des substances pour l'enlever, doit être lavé à l'eau chaude avec une dose supplémentaire de lessive avant d'être introduit dans le sèche-linge.
  - Des objets en mousse expansée (mousse de latex), des bonnets de douche, des textiles imperméables, des articles doublés de caoutchouc et des vêtements ou des coussins ayant des parties en mousse de latex ne doivent pas être séchés en sèche-linge.
  - En cas d'utilisation d'assouplissants ou de tout autre produit similaire, se conformer aux instructions du fabricant.
  - La partie finale d'un cycle du sèche-linge se produit sans chaleur (cycle de refroidissement) pour éviter tout endommagement du linge.

  ATTENTION: Ne jamais arrêter le sèche-linge avant la fin du programme de séchage. Dans ce cas, sortir immédiatement tout le linge et l'étendre pour le faire refroidir rapidement.
- Ne jamais toucher l'appareil si l'on est pieds nus et si les mains sont mouillées ou humides.
- Ne jamais tirer sur le câble pour débrancher la fiche de la prise de courant.
- Ne pas ouvrir le tiroir à produits lessiviels si la machine est branchée.
- Ne pas toucher à l'eau de vidange, elle peut atteindre des températures très élevées.
- Ne pas forcer pour ouvrir le hublot: le verrouillage de sécurité qui protège contre les ouvertures accidentelles pourrait s'endommager.
- En cas de panne, éviter à tout prix d'accéder aux mécanismes internes pour tenter une réparation.
- Veiller à ce que les enfants ne s'approchent pas de l'appareil pendant son fonctionnement.
- Pendant le lavage, le hublot a tendance à se réchauffer.
- Deux ou trois personnes sont nécessaires pour déplacer l'appareil avec toutes les précautions nécessaires. Ne jamais le déplacer tout seul car il est très lourd.
- Avant d'introduire le linge, s'assurer que le tambour est bien vide.
- Pendant le séchage, le hublot a tendance à chauffer.
- Ne mettez pas à sécher du linge lavé avec des solvants inflammables (trichloréthylène par ex.).
- Ne mettez pas à sécher du caoutchouc-mousse ou des élastomères du même genre.
- Vérifiez qu'au cours du séchage, le robinet de l'eau soit bien ouvert.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à bonne distance du sèche-linge s'ils ne sont pas sous surveillance constante.
- Enlever tous les objets des poches, notamment les briquets et les allumettes.

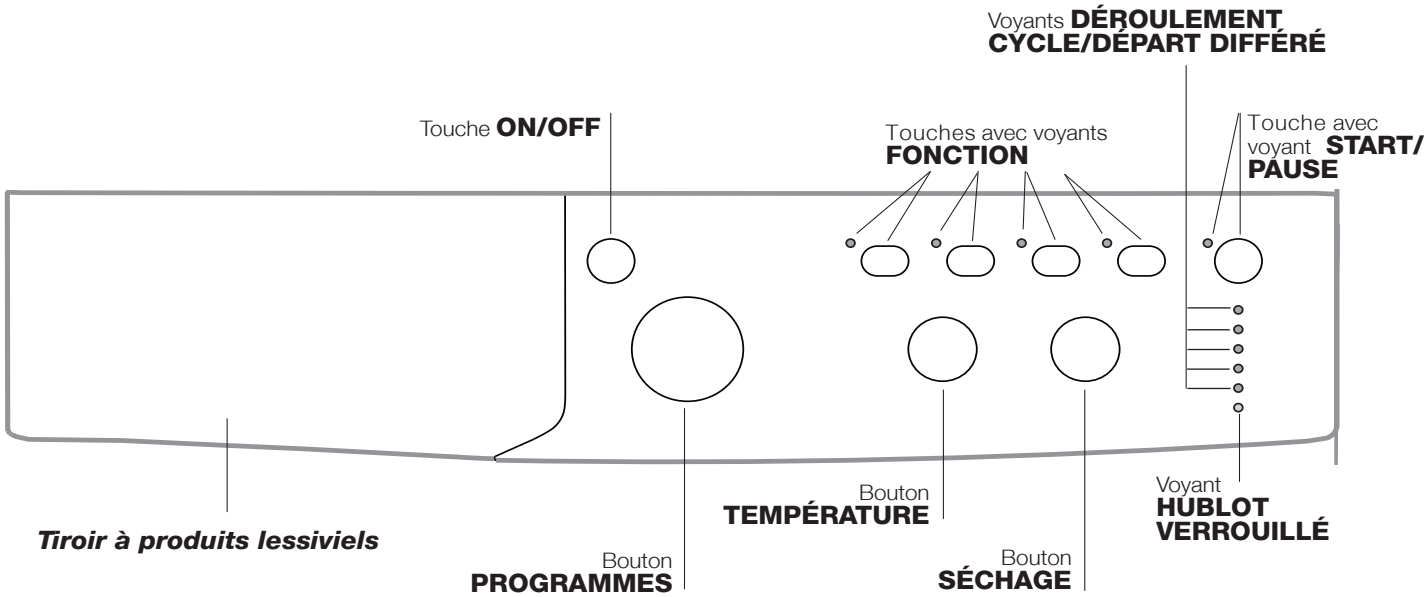
Mise au rebut

- Mise au rebut du matériel d'emballage: se conformer aux réglementations locales de manière à ce que les emballages puissent être recyclés.
- La Directive Européenne 2012/19/EU sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques, exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement. Le symbole de la ''poubelle barrée" est apposée sur tous les produits pour rappeler les obligations de collecte séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur vieil appareil.

Description du lavante-séchante et démarrage d'un programme

FR

Bandeau de commandes



Tiroir à produits lessiviels: pour charger les produits lessiviels et les additifs (*voir "Produits lessiviels et linge").*

Touche **ON/OFF:** pour allumer ou éteindre le lavante-séchante.

Bouton **PROGRAMMES:** pour sélectionner les programmes. Pendant le programme, le bouton ne tournera pas.

Touches avec voyants **FONCTION:** pour sélectionner les fonctions disponibles. Le voyant correspondant à la fonction sélectionnée restera allumé.

Bouton **TEMPÉRATURE:** pour sélectionner la température ou un lavage à froid (*voir "Personnalisations").*

Bouton **SÉCHAGE:** pour sélectionner le séchage désiré (*voir "Personnalisations").*

Voyants **DÉROULEMENT CYCLE/DÉPART DIFFÉRÉ:** pour suivre le stade d'avancement du programme de lavage.
Le voyant allumé indique la phase de lavage en cours.
Si la fonction "Départ différé" (départ différé) a été sélectionnée, ils indiquent le temps restant jusqu'au démarrage du programme *(voir page ci-contre).*

Voyant **HUBLOT VERROUILLÉ:** indique si la porte est verrouillée *(voir page ci-contre)*.

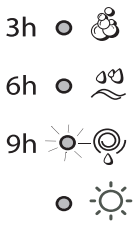
Touche avec voyant **START/PAUSE:** pour démarrer les programmes ou les interrompre momentanément.
N.B.: pour effectuer une pause du lavage en cours, appuyer sur cette touche, le voyant correspondant se mettra à clignoter en orange tandis que celui de la phase en cours restera allumé fixe. Si le voyant HUBLOT VERROUILLÉ 🔒 est éteint, on peut ouvrir la porte (3 minutes environ).
Pour faire redémarrer le lavage exactement de l'endroit où il a été interrompu, appuyer une nouvelle fois sur la touche.

Stand-by
Ce lavante-séchante, conformément aux nouvelles normes en vigueur dans le domaine de l'économie d'énergie, est équipée d'un système d'extinction automatique (veille) activé après quelques minutes d'inutilisation. Appuyez brièvement sur la touche ON/OFF et attendre que la machine soit réactivée.
Consommation en off-mode : 0,5 W
Consommation en Left-on : 8 W

Voyants

Les voyants fournissent des informations importantes. Voilà ce qu'ils signalent:

Départ différé
Si la fonction "Départ différé" a été activée (*voir "Personnalisations")*, le voyant correspondant au temps sélectionné se mettra à clignoter, après avoir lancé le programme:



Au fur et à mesure que le temps passe, le temps restant est affiché avec clignotement du voyant correspondant.

Quand le retard sélectionné touche à sa fin le programme sélectionné démarre.

Voyants phase en cours
Une fois que le cycle de lavage sélectionné a démarré, les voyants s'allument progressivement pour indiquer son stade d'avancement:

Lavage
Rinçage
Essorage/Vidange
Séchage
Fin de Lavage END

Remarque: une fois le cycle de séchage terminé, il faut ramener le bouton SÉCHAGE sur "**0**".

Touches fonction et voyants correspondants
La sélection d'une fonction entraîne l'allumage du voyant correspondant.
Si la fonction sélectionnée est incompatible avec le programme sélectionné, le voyant correspondant se met à clignoter et la fonction n'est pas activée.
Si l'fonction sélectionnée est incompatible avec une autre fonction précédemment sélectionnée, le voyant correspondant à la première fonction se met à clignoter et seule la deuxième fonction est activée, le voyant de la touche s'allume au fixe.

Voyant hublot verrouillé
Le voyant allumé indique que le hublot est verrouillé pour en empêcher l'ouverture. Attendre que le voyant cesse de clignoter avant d'ouvrir la porte (3 minutes environ). Pour ouvrir le hublot tandis qu'un cycle est en cours, appuyer sur la touche START/PAUSE; si le voyant HUBLOT VERROUILLÉ est éteint, on peut ouvrir le hublot.

Démarrage d'un programme

1. Allumer le lavante-séchante en appuyant sur la touche ON/OFF. Tous les voyants s'allument pendant quelques secondes puis s'éteignent, seul le voyant START/PAUSE flashe.
2. Charger le linge et fermer le hublot.
3. Sélectionner à l'aide du bouton PROGRAMMES le programme désiré.
4. Sélectionner la température de lavage (*voir "Personnalisations").*
5. Sélectionner le séchage si nécessaire *(voir "Personnalisations").*
6. Verser les produits lessiviels et les additifs (*voir "Produits lessiviels et linge").*
7. Sélectionner les fonctions désirées.
8. Appuyer sur la touche START/PAUSE pour démarrer le programme, le voyant correspondant vert restera allumé en fixe. Pour annuler le cycle sélectionné, appuyer sur la touche START/PAUSE pour placer l'appareil en pause et choisir un nouveau cycle.
9. A la fin du programme, le voyant **END** s'allume. Quand le voyant HUBLOT VERROUILLÉ s'éteint, on peut ouvrir le hublot (3 minutes environ). Sortir le linge et laisser le hublot entrouvert pour faire sécher le tambour. Eteindre le lavante-séchante en appuyant sur la touche ON/OFF.

Programmes

FR

Tableau des programmes

Programmes	Description du Programme	Temp. maxi. (°C)	Vitesse maxi (tours minute)	Séchage	Lessive			Charge maxi (Kg)	Durée cycle
					Pré-lavage	Lavage	Assou-plissant		
	Programmes Quotidiens								
1	**Coton avec Prélavage:** blancs extrêmement sales.	90°	1200	●	●	●	●	6	170’
2	**Coton:** blancs extrêmement sales.	90°	1200	●	-	●	●	6	160’
2	**Coton (1):** blancs et couleurs résistantes très sales.	60°	1200	●	-	●	●	6	185’
2	**Coton (2):** blancs et couleurs délicates très sales.	40°	1200	●	-	●	●	6	175’
3	**Coton rapide:** blancs et couleurs résistantes très sales.	60°	1200	●	-	●	●	6	140’
4	**Coton couleurs (3):** blancs peu sales et couleurs délicates.	40°	1200	●	-	●	●	6	90’
5	**Synthétiques:** couleurs résistantes très sales.	60°	1000	●	-	●	●	3	110’
	Spéciaux								
6	**Laine:** pour laine, cachemire, etc.	40°	800	-	-	●	●	1,5	70’
7	**Soie et Voilage:** pour linge en soie, viscose, lingerie.	30°	0	-	-	●	●	1	55’
8	**Jeans**	40°	800	●	-	●	●	3	75’
9	**Sport Léger**	30°	600	-	-	●	●	3	60’
10	**Baskets**	30°	600	-	-	●	●	Max. 2 paires	60’
	Séchage								
11	**Coton**	-	-	●	-	-	-	5	-
12	**Synthétiques**	-	-	●	-	-	-	3	-
13	**Lavage & Séchage Express**	30°	1200	●	-	●	●	0,5	35’
	Programmes partiaux								
	Rinçage	-	-	●	-	-	-	5	-
	Essorage	-	-	●	-	-	-	3	-
	Vidange	30°	1200	●	-	●	●	0,5	35’

La durée du cycle indiquée sur l’écran ou dans la notice représente une estimation calculée dans des conditions standard. Le temps effectif peut varier en fonction de nombreux facteurs tels que : température et pression de l’eau en entrée, température ambiante, quantité de lessive, quantité et type de charge, équilibrage de la charge, options supplémentaires sélectionnées.

Pour tous les instituts qui effectuent ces tests :

1) Programme de contrôle selon la norme EN 50229: sélectionner le programme 2 et une température de 60°C.
2) Programme coton long: sélectionner le programme 2 et une température de 40°C.
3) Programme coton court: sélectionner le programme 4 et une température de 40°C.

Programmes spéciaux

Sport Léger(programme **9**): est spécialement conçu pour laver des textiles vêtements de sport (survêtements, shorts, etc.) peu sales; pour obtenir d’excellents résultats nous recommandons de ne pas dépasser la charge maximale indiquée dans le *“Tableau des programmes”*. Nous recommandons d’utiliser de la lessive liquide, avec une dose pour la demi-charge.
Baskets (programme **10**): est spécialement conçu pour laver des chaussures de sport; pour obtenir d’excellents résultats nous recommandons de ne pas en laver plus de 2 paires à la fois (tissu).
Lavage & Séchage Express (programme **13**): spécialement conçu pour laver et sécher du linge peu sale en un rien de temps. La sélection de ce cycle permet de laver et de sécher jusqu’à 0,5 kg de linge en à peine 35 minutes.
Pour obtenir de meilleurs résultats, utiliser une lessive liquide ; pré-traiter les cols, les poignets et les taches.

Personnalisations

INDESIT

FR

Sélection de la température

Tourner le bouton TEMPÉRATURE pour sélectionner la température de lavage (voir *Tableau des programmes*).
La température peut être abaissée jusqu'au lavage à froid (❄).
La machine interdira automatiquement toute sélection d'une température supérieure à la température maximale prévue pour chaque programme.

Sélectionner le séchage

Tourner le bouton SÉCHAGE pour sélectionner le type de séchage souhaité. Deux possibilités sont offertes:
A - En fonction du temps: de **40** à **180** minutes.
B - En fonction du niveau de séchage:
Repassage: linge légèrement humide, facile à repasser.
Sur Ceintre: linge sec prêt à ranger.
Armoire: linge très sec, conseillé pour serviettes éponge
et peignoirs.

Tableau temps de Séchage (Valeurs indicatives)

Type de tissu	Type de charge	Charge max. (kg)	Armoire	Sur Ceintre	Repassage
Coton	Linge de différentes dimensions, serviettes éponge	5	250	210	190
Synthetiques	Draps, chemises, pyjamas, chaussettes etc.	3	180	130	115

Si, exceptionnellement, la charge de linge à laver et faire sécher dépasse la charge maximum prévue *(voir tableau temps de Séchage)*, procéder au lavage et une fois le programme terminé, séparer votre linge et en réintroduire une partie dans le tambour. Suivre à présent les instructions pour procéder au "**Séchage seulement**". Procéder de même pour le linge restant. Un cycle de refroidissement est toujours prévu quand le séchage est terminé.

Séchage seulement
Tourner le bouton PROGRAMMES jusqu'à la position de séchage (**11-12**) adaptée au type de textile puis sélectionner la durée du cycle de séchage souhaitée à l'aide du bouton SÉCHAGE.

Fonctions

Les différentes fonctions de lavage prévues par le lavante-séchante permettent d'obtenir la propreté et le blanc souhaités.
Pour activer les fonctions:
1. appuyer sur la touche correspondant à la fonction désirée;
2. l'allumage du voyant correspondant signale que la fonction est activée.

Remarque:

- Si la fonction sélectionnée est incompatible avec le programme sélectionné, le voyant correspondant se met à clignoter et la fonction n'est pas activée.
- Si l'fonction sélectionnée est incompatible avec une autre fonction précédemment sélectionnée, le voyant correspondant à la première fonction se met à clignoter et seule la deuxième fonction est activée, le voyant de la touche s'allume au fixe.

EcoTime

La sélection de cette fonction permet d'optimiser les mouvements mécaniques, la température et l'eau en fonction d'une charge réduite de coton et synthétiques peu sales *(voir "Tableau des programmes")*. **"EcoTime"** permet de laver en faisant des économies considérables de temps et de consommations d'eau et d'énergie. Il est conseillé d'utiliser une dose de lessive liquide adaptée à la charge.

1200-600

En appuyant sur cette touche on réduit la vitesse de l'essorage.

Super Rinçage

La sélection de cette option permet d'augmenter l'efficacité du rinçage et d'éliminer totalement toute trace de lessive. Elle est très utile pour les peaux particulièrement sensibles.

Départ différé

Pour différer la mise en marche de la machine jusqu'à 9 heures. Appuyer plusieurs fois de suite sur la touche jusqu'à ce que le voyant correspondant au retard souhaité s'allume. A la quatrième pression sur la touche, la fonction se désactive.
N.B: Après avoir appuyé sur la touche START/PAUSE, le retard programmé ne peut être modifié que pour le diminuer jusqu'à lancer le programme sélectionné.

Produits lessiviels et linge

FR

Tiroir à produits lessiviels

Un bon résultat de lavage dépend aussi d'un bon dosage de produit lessiviel: un excès de lessive ne lave pas mieux, il incruste l'intérieur du lavante-séchante et pollue l'environnement.

! Utiliser des lessives en poudre pour du linge en coton blanc et en cas de prélavage et de lavages à une température supérieure à 60°C.

! Respecter les indications figurant sur le paquet de lessive.

! Ne pas utiliser de lessives pour lavage à la main, elles moussent trop.

Sortir le tiroir à produits lessiviels et verser la lessive ou l'additif comme suit.

bac 1: Lessive prélavage (en poudre)
bac 2: Lessive lavage (en poudre ou liquide)
Versez la lessive liquide juste avant la mise en marche.
bac 3: Additifs (adoucissant, etc.)
L'assouplissant ne doit pas déborder de la grille.

! N'utilisez pas de lessives pour lavage à la main, elles génèrent trop de mousse.

Triage du linge

- Trier correctement le linge d'après:
  - le type de textile / le symbole sur l'étiquette.
  - les couleurs: séparer le linge coloré du blanc.
- Vider les poches et contrôler les boutons.
- Ne pas dépasser les valeurs indiquées correspondant au poids de linge sec : voir *"Tableau des programmes".*

Combien pèse le linge ?

1 drap 400-500 g
1 taie d'oreiller 150-200 g
1 nappe 400-500 g
1 peignoir 900-1200 g
1 serviette éponge 150-250 g

Linge ou vêtements particuliers

Laine: grâce au programme **6** vous pouvez laver à la machine tous vos vêtements en laine, y compris ceux qui portent l'étiquette " lavage à la main uniquement " . Pour obtenir d'excellents résultats utilisez un produit lessiviel spécial et ne dépassez pas une charge de 1,5 kg.
Soie: sélectionner le programme de lavage spécial **7** pour vêtements en soie. Il est conseillé d'utiliser une lessive spéciale pour linge délicat.
Voilage: pliez-les bien et glissez-les dans une taie d'oreiller ou dans un sac genre filet. Sélectionner le programme **7**.
Jeans: mettez les jeans à l'envers avant de les laver et utilisez une lessive liquide. Sélectionnez le programme **8**.

Système d'équilibrage de la charge

Avant tout essorage, pour éviter toute vibration excessive et répartir le linge de façon uniforme, le lavante-séchante fait tourner le tambour à une vitesse légèrement supérieure à la vitesse de lavage. Si au bout de plusieurs tentatives, la charge n'est toujours pas correctement équilibrée, l'appareil procède à un essorage à une vitesse inférieure à la vitesse normalement prévue. En cas de déséquilibre excessif, le lavante-séchante préfère procéder à la répartition du linge plutôt qu'à son essorage. Pour une meilleure répartition de la charge et un bon équilibrage, nous conseillons de mélanger de grandes et petites pièces de linge.

Anomalies et remèdes

INDESIT

FR

Il peut arriver que le lavante-séchante ne fonctionne pas bien. Avant d'appeler le Service de dépannage (*voir "Assistance"*), contrôler s'il ne s'agit pas par hasard d'un problème facile à résoudre à l'aide de la liste suivante.

Anomalies:	Causes / Solutions possibles:
Le lavante-séchante ne s'allume pas.	• La fiche n'est pas branchée dans la prise de courant ou mal branchée. • Il y a une panne de courant.
Le cycle de lavage ne démarre pas.	• Le hublot n'est pas bien fermé. • La touche ON/OFF n'a pas été enfoncée. • La touche START/PAUSE n'a pas été enfoncée. • Le robinet de l'eau n'est pas ouvert. • Un départ différé a été sélectionné (*voir "Personnalisations").*
Il n'y a pas d'arrivée d'eau (le voyant de la première phase de lavage clignote rapidement).	• Le tuyau d'arrivée de l'eau n'est pas raccordé au robinet. • Le tuyau est plié. • Le robinet de l'eau n'est pas ouvert. • Il y a une coupure d'eau. • La pression n'est pas suffisante. • La touche START/PAUSE n'a pas été enfoncée.
Le lavante-séchante prend l'eau et vidange continuellement.	• Le tuyau de vidange n'est pas installé à une distance du sol comprise entre 65 et 100 cm (*voir "Installation")*. • L'extrémité du tuyau de vidange est plongée dans l'eau (*voir "Installation")*. • L'évacuation murale n'a pas d'évent. Si après ces vérifications, le problème persiste, fermer le robinet de l'eau, éteindre la machine et appeler le service Assistance. Si l'appartement est situé en étage dans un immeuble, il peut y avoir des phénomènes de siphonnage qui font que le lavante-séchante prend et évacue l'eau continuellement. Pour supprimer cet inconvénient, on trouve dans le commerce des soupapes spéciales anti-siphonnage.
Le lavante-séchante ne vidange pas et n'essore pas.	• Le programme ne prévoit pas de vidange: pour certains programmes, il faut la faire partir manuellement. • Le tuyau de vidange est plié (*voir "Installation ")*. • La conduite d'évacuation est bouchée.
Le lavante-séchante vibre beaucoup pendant l'essorage.	• Le tambour n'a pas été débloqué comme il faut lors de l'installation du lavante-séchante (*voir "Installation")*. • Le lavante-séchante n'est pas posé à plat (*voir "Installation")*. • Le lavante-séchante est coincé entre des meubles et le mur (*voir "Installation")*.
Le lavante-séchante a des fuites.	• Le tuyau d'arrivée de l'eau n'est pas bien vissé (*voir "Installation")*. • Le tiroir à produits lessiviels est bouché (pour le nettoyer *voir "Entretien et soin")*. • Le tuyau de vidange n'est pas bien fixé (*voir "Installation")*.
Les voyants des options et le voyant START/PAUSE clignotent. Le voyant du phase de lavage et le voyant hublot bloqué restent fixes.	• Eteindre l'appareil et débrancher la fiche de la prise de courant, attendre 1 minute environ avant de rallumer. Si l'anomalie persiste, appeler le service d'assistance.
Il y a un excès de mousse.	• Le produit de lavage utilisé n'est pas une lessive spéciale machine (il faut qu'il y ait l'inscription "pour lavante-séchante", "main et machine", ou autre semblable). • La quantité utilisée est excessive.
Le lavante-séchante ne sèche pas.	• La fiche n'est pas branchée dans la prise de courant ou mal branchée. • Il y a une panne de courant. • Le hublot n'est pas bien fermé. • Un départ différé a été sélectionné. • le bouton SÉCHAGE est sur la position **0**.

Assistance

FR

Avant d'appeler le service après-vente:
• Vérifier si on ne peut pas résoudre l'anomalie par ses propres moyens *(*voir *"Anomalies et Remèdes"*);
• Remettre le programme en marche pour contrôler si l'inconvénient a disparu;
• Autrement, contacter le Centre d'Assistance technique agréé au numéro de téléphone indiqué sur le certificat de garantie.

! Ne jamais s'adresser à des techniciens non agréés.

Communiquer:
- le type de panne;
- le modèle de l'appareil (Mod.);
- son numéro de série (S/N).

Ces informations se trouvent sur la plaque signalétique apposée à l'arrière du lavante-séchante et à l'avant quand on ouvre la porte hublot.

Bedienungsanleitungen

WASCHTROCKNER

DE

Deutsch

IWDC 6125

! Dieses Symbol erinnert Sie daran, das vorliegende Handbuch zu lesen.

INHALTSVERZEICHNIS

Installation, 26-27
Auspacken und Aufstellen
Wasser- und Elektroanschlüsse
Erster Waschgang
Technische Daten

Reinigung und Pflege, 28
Abstellen der Wasser- und Stromversorgung
Reinigung des Gerätes
Reinigung der Waschmittelschublade
Pflege der Gerätetür und Trommel
Reinigung der Pumpe
Kontrolle des Wasserzulaufschlauchs

Vorsichtsmaßregeln und Hinweise, 29
Allgemeine Sicherheit
Entsorgung

Beschreibung des Waschtrockner und Starten eines Waschprogramms, 30-31
Bedienblende
Kontrollleuchten
Starten eines Waschprogramms

Waschprogramme, 32
Programmtabelle

Personalisierungen, 33
Temperatureinstellung
Trocknungsprogramm einstellen
Funktionen

Waschmittel und Wäsche, 34
Waschmittelschublade
Vorsortieren der Wäsche
Besondere Wäscheteile
Unwuchtkontrollsystem

Störungen und Abhilfe, 35

Kundendienst, 36

INDESIT

Installation

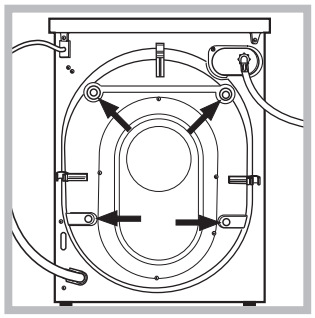
DE

! Es ist äußerst wichtig, diese Bedienungsanleitung sorgfältig aufzubewahren, um sie jederzeit zu Rate ziehen zu können. Sorgen Sie dafür, dass sie im Falle eines Umzugs oder einer Übergabe an einen anderen Benutzer das Gerät stets begleitet, damit auch der neue Inhaber die Möglichkeit hat, diese zu Rate zu ziehen.
! Lesen Sie die Hinweise bitte aufmerksam durch, sie liefern wichtige Informationen hinsichtlich der Installation, des Gebrauchs und der Sicherheit.

Auspacken und Aufstellen

Auspacken

1. Gerät auspacken.
2. Sicherstellen, dass der Waschvollautomat keine Transportschäden erlitten hat. Im Falle einer Beschädigung Gerät bitte nicht anschließen, sondern den Kundendienst anfordern.



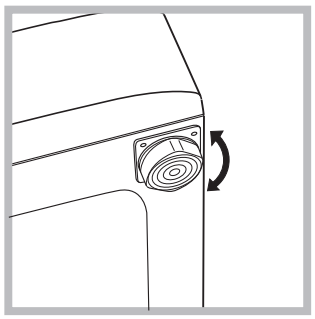
3. Die **4** Transportschutz-schrauben herausschrauben und die an der Geräterückwand befindlichen Distanzstücke aus Gummi entfernen (*siehe Abbildung*).

4. Die Öffnungen mittels der mitgelieferten Abdeckungen verschliessen.
5. Sämtliche Teile aufbewahren: Sollte der Waschautomat erneut transportiert werden, müssen diese Teile wieder eingesetzt werden.

! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug für Kinder.

Nivellierung

1. Der Waschvollautomat muss auf einem ebenen, festen, schwingungsfreien Untergrund aufgestellt werden ohne diesen an Wände, Möbel etc. direkt anzulehnen.

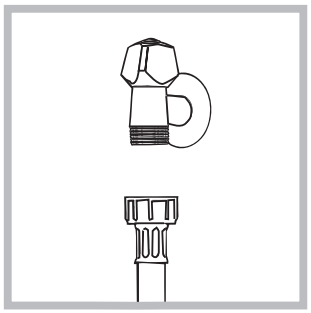


2. Sollte der Boden nicht perfekt eben sein, müssen die Unebenheiten durch An- bzw. Ausdrehen der vorderen Stellfüße ausgeglichen werden *(siehe Abbildung)*, der auf der Arbeitsfläche zu ermittelnde Neigungsgrad darf 2° nicht überschreiten.

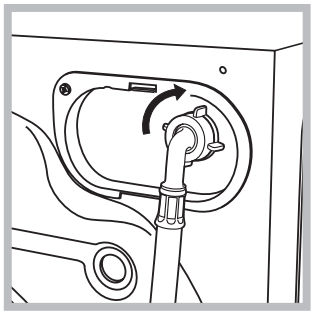
Eine präzise Nivellierung verleiht dem Gerät die erforderliche Stabilität, durch die Vibrationen, Betriebsgeräusche und ein Verrücken des Gerätes vermieden werden. Bei Teppichböden müssen die Stellfüße so reguliert werden, dass ein ausreichender Freiraum zur Belüftung unter dem Waschvollautomaten gewährleistet ist.

Wasser- und Elektroanschlüsse

Anschluss des Zulaufschlauches



1. Schrauben Sie den Wasserschlauch an einen Kaltwasserhahn mit ¾-GAS-Gewindeanschluss an *(siehe Abb.).* Lassen Sie das Wasser vor dem Anschluss so lange auslaufen, bis klares Wasser austritt.



2. Das andere Ende des Schlauches an den oben rechts am Rückteil des Waschvollautomaten befindlichen Wasseranschluss anschließen *(siehe Abbildung)*.

3. Der Schlauch darf hierbei nicht eingeklemmt oder abgeknickt werden.

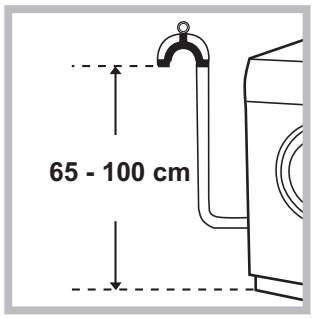
! Der Wasserdruck muss innerhalb der Werte liegen, die in der Tabelle der technischen Daten angegeben sind *(siehe nebenstehende Seite).*

! Sollte der Zulaufschlauch nicht lang genug sein, dann wenden Sie sich bitte an einen Fachhändler oder an einen autorisierten Fachmann.

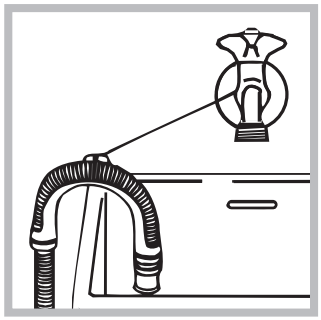
! Verwenden Sie niemals bereits gebrauchte Schläuche.

! Verwenden Sie die Schläuche, die mit dem Gerät geliefert wurden.

Anschluss des Ablaufschlauches



Schließen Sie den Ablaufschlauch ohne ihn dabei abzuknicken an einen geeigneten Abfluss an. Die Mindestablaufhöhe beträgt 65 - 100 cm (gemessen vom Boden), oder hängen Sie diesen mittels des Schlauchhalters gesichert in ein Becken oder Wanne ein;



Befestigen Sie diesen mittels des mitgelieferten Schlauchhalters z.B. an einen Wasserhahn (*siehe Abbildung*). Das freie Ablaufschlauchende darf nicht unter Wasser positioniert werden.

! Verlängerungsschläuche sollten nicht eingesetzt werden. Sollte dies unvermeidlich sein, muss die Verlängerung denselben Durchmesser des Originalschlauchs aufweisen und darf eine Länge von 150 cm nicht überschreiten.

Stromanschluss

Vor Einfügen des Netzsteckers in die Steckdose ist sicherzustellen, dass:

• die Steckdose über eine normgerechte Erdung verfügt;

• die Steckdose die in den Technischen Daten angegebenen Höchstlast des Gerätes trägt *(siehe nebenstehende Tabelle);*

• die Stromspannung den in den Technischen Daten angegebenen Werten entspricht (*siehe nebenstehende Tabelle*);

• die Steckdose mit dem Netzstecker des Waschvollautomaten kompatibel ist. Andernfalls muss der Netzstecker (oder die Steckdose) ersetzt werden.

! Der Waschvollautomat darf nicht im Freien installiert werden, auch nicht, wenn es sich um einen geschützten Platz handelt. Es ist gefährlich, das Gerät Gewittern und Unwettern auszusetzen.

! Die Steckdose sollte nach installiertem Gerät leicht zugänglich sein.

! Verwenden Sie bitte keine Verlängerungen oder Mehrfachstecker.

! Das Netzkabel darf nicht gebogen bzw. eingeklemmt werden.

! Das Versorgungskabel darf nur durch autorisierte Fachkräfte ausgetauscht werden.

Achtung! Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung, sollten diese Vorschriften nicht genau beachtet werden.

Erster Waschgang

Lassen Sie nach der Installation bzw. vor erstmaligem Gebrauch erst einen Waschgang (mit Waschmittel) ohne Wäsche durchlaufen. Stellen Sie hierzu das Waschprogramm **2** ein.

Technische Daten	
Modell	IWDC 6125
Abmessungen	Breite 59,5 cm Höhe 85 cm Tiefe 53,5 cm
Fassungsvermögen	1 - 6 kg für den Waschzyklus; 1 - 5 kg für den Trockenzyklus
Elektroanschlüsse	siehe das am Gerät befindliche Typenschild
Wasseranschlüsse	Höchstdruck 1 MPa (10 bar) Mindestdruck 0,05 MPa (0,5 bar) Trommelvolumen 52 Liter
Schleudertouren	bis zu 1200 U/min.
Prüfprogramme gemäß EN 50229	**Waschen:** Programm 2; Temperatur 60°C; bei einer Lademenge von 6 kg. **Trocknen:** erster Trockengang bei einer Wäscheladung von 1 kg und Wahl einer Dauer von 60 Minuten**;** zweiter Trockengang bei einer Wäscheladung von 5 kg und Einstellung des Wählschalters TROCKNEN auf Pos ⊡.
CE	Dieses Gerät entspricht den folgenden EG-Richtlinien: - 89/336/EWG vom 03.05.89 (elektromagnetische Verträglichkeit) und nachfolgenden Änderungen - 2012/19/EU - 2006/95/CE (Niederspannung)

Reinigung und Pflege

DE

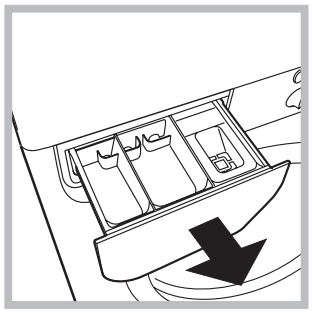
Abstellen der Wasser- und Stromversorgung

- Drehen Sie den Wasserhahn nach jedem Waschvorgang zu. Hierdurch wird der Verschleiß der Wasseranlage verringert und Wasserlecks vorgebeugt.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Ihren Waschtrockner reinigen.

Reinigung des Gerätes

Die Gehäuseteile und die Teile aus Gummi können mit einem mit warmer Spülmittellauge angefeuchteten Tuch gereinigt werden. Vermeiden Sie Löse- und Scheuermittel

Reinigung der Waschmittelschublade



Heben Sie die Schublade leicht an und ziehen Sie sie nach vorne hin heraus (*siehe Abbildung*). Spülen Sie sie regelmäßig unter fließendem Wasser gründlich aus.

Pflege der Gerätetür und Trommel

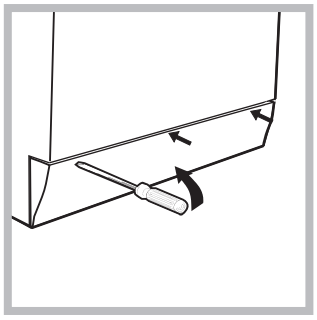
- Lassen Sie die Gerätetür stets leicht offen stehen, um die Bildung unangenehmer Gerüche zu vermeiden.

Reinigung der Pumpe

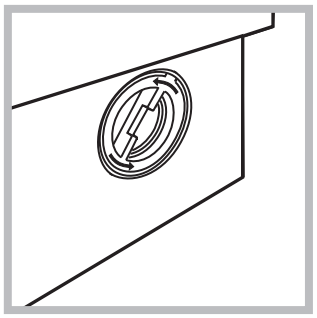
Ihr Gerät ist mit einer selbstreinigenden Pumpe ausgerüstet, eine Wartung ist demnach nicht erforderlich. Es könnte jedoch vorkommen, dass kleine Gegenstände (Münzen, Knöpfe) in die zum Schutz der Pumpe dienende Vorkammer (befindlich unter der Pumpe) fallen.

! Vergewissern Sie sich, dass der Waschgang abgeschlossen ist und ziehen Sie den Netzstecker heraus.

Zugang zur Vorkammer:



1. Nehmen Sie die Abdeckung (befindlich an der Gerätefront) mit Hilfe eines Schraubenziehers ab (*siehe Abbildung*);



2. Drehen Sie den Deckel gegen den Uhrzeigersinn ab (*siehe Abbildung*): es ist ganz normal, wenn etwas Wasser austritt;

3. Reinigen Sie das Innere gründlich;
4. Schrauben Sie den Deckel wieder auf;
5. Bringen Sie die Abdeckung wieder an. Stellen Sie hierbei sicher, dass die Haken in die Schlitze eingreifen, bevor Sie die Abdeckung fest andrücken.

Kontrolle des Wasserzulaufschlauchs

Kontrollieren Sie den Zulaufschlauch mindestens einmal im Jahr. Weist er Risse bzw. Brüche auf, muss er ausgetauscht werden. Der starke Druck während des Waschprogramms könnte zu plötzlichem Platzen führen.

! Verwenden Sie niemals bereits gebrauchte Schläuche.

Vorsichtsmaßregeln und Hinweise

INDESIT

DE

! Der Waschvollautomat wurde nach den strengsten internationalen Sicherheitsvorschriften entworfen und gebaut. Nachstehende Hinweise werden aus Sicherheitsgründen geliefert und sollten aufmerksam gelesen werden

Allgemeine Sicherheit

- Dieses Gerät wurde ausschließlich für den Einsatz im privaten Haushalt konzipiert.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit unzureichender Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, vorausgesetzt, sie werden überwacht oder sie haben eine ausreichende Einweisung in die sichere Nutzung des Geräts erhalten und haben die damit verbundenen Gefahren verstanden. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen. Wartung und Reinigung dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern ausgeführt werden.
  - Trocken Sie keine nicht gewaschenen Wäschestücke.
  - Wäschestücke, die mit Substanzen wie Speiseöl, Nagellackentferner, Alkohol, Benzin, Kerosin, Fleckenentfernern, Terpentin, Wachse und Stoffe zum entfernen von Wachsen verschmutzt sind, müssen in warmen Wasser mit einer größeren Mengen Waschmittel gewaschen werden, bevor Sie in den Trockner gegeben werden dürfen.
  - Gegenstände wie Schaumgummi (Latex), Duschhauben, wasserdichte Textilien, Artikel mit einer Gummiseite oder Kleidung oder Kissen mit Latexanteilen dürfen nicht in dem Wäschetrockner getrocknet werden.
  - Weichspüler oder ähnliche Produkte müssen gemäß der Anweisungen des Herstellers verwendet werden.
  - Die Endphase eines Trockenzyklus erfolgt ohne Hitze (Abkühlzyklus), damit die Wäsche nicht beschädigt wird.
  ACHTUNG: Halten Sie den Wäschetrockner nie vor Ablauf des Trockenprogramms an. Nehmen Sie in diesem Fall die Wäsche schnell aus dem Gerät heraus und hängen Sie sie sofort auf, damit sie abkühlen kann.
- Berühren Sie das Gerät nicht, wenn Sie barfuß sind, und auch nicht mit nassen oder feuchten Händen oder Füßen.
- Ziehen Sie den Netzstecker nicht am Netzkabel aus der Steckdose, sondern nur am Netzstecker selbst.
- Öffnen Sie die Waschmittelschublade nicht, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Berühren Sie nicht das Ablaufwasser, es könnte sehr heiß sein.
- Öffnen Sie die Gerätetür nicht mit Gewalt: Der Sicherheits-Schließmechanismus könnte hierdurch beschädigt werden.
- Bei etwaigen Störungen versuchen Sie bitte nicht, Innenteile selbst zu reparieren.
- Halten Sie Kinder stets von dem in Betrieb befindlichen Gerät fern.
- Während des Waschgangs kann die Gerätetür sehr heiß werden.
- Muss das Gerät versetzt werden, sollten hierfür zwei oder drei Personen verfügbar sein. Versetzen Sie es niemals allein, das Gerät ist äußerst schwer.
- Bevor Sie die Wäsche einfüllen, stellen Sie bitte sicher, dass die Wäschetrommel leer ist.
- Während des Trocknens kann die Gerätetür heiß werden.
- Trocknen Sie keine Wäsche, die in brennbaren Lösemitteln (wie Trielin) gewaschen wurde.
- Trocknen Sie weder Schaumgummi noch ähnliche Elastomer bzw. Gummimaterialien.
- Vergewissern Sie sich, dass der Wasserhahn während des Trocknens auf ist.
- Leeren Sie komplett alle Taschen (Feuerzeuge, Streichhölzer, etc.).
- Kinder unter 3 Jahren müssen von dem Wäschetrockner ferngehalten werden, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.

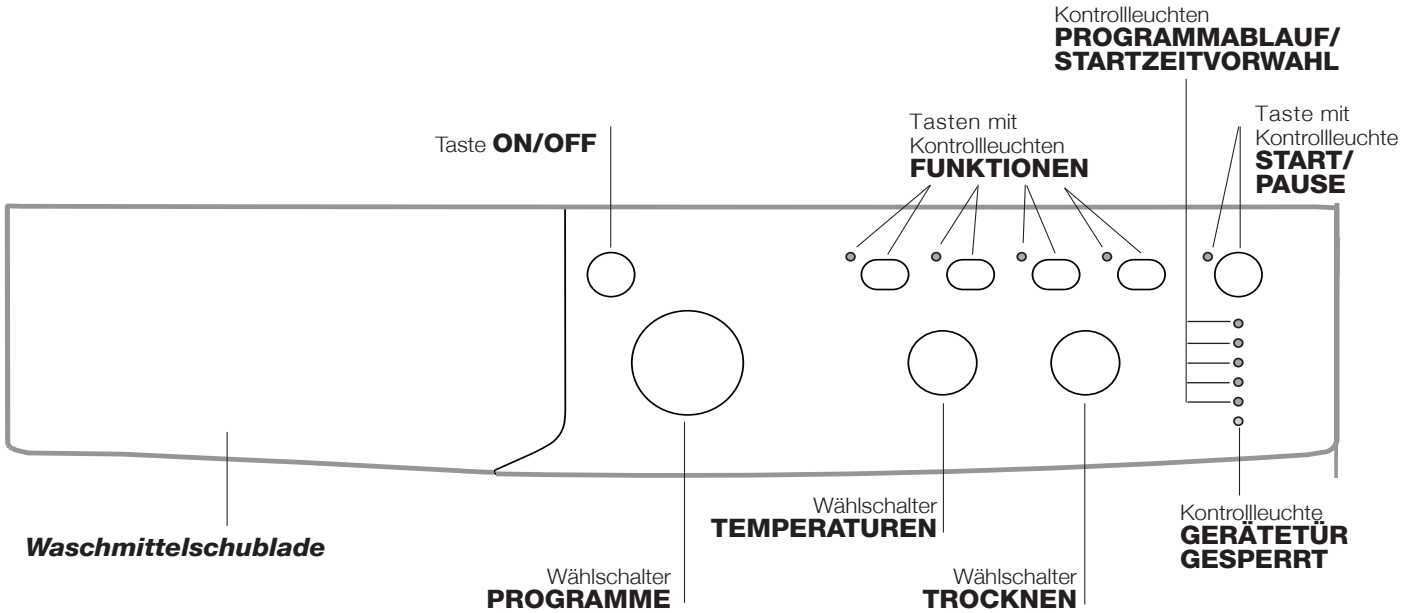
Entsorgung

- Entsorgung des Verpackungsmaterials:
  Bitte befolgen Sie die lokalen Richtlinien zur Entsorgung und Wiederverwertung des Verpackungsmaterials.
- Die europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte schreibt vor, dass Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen Müll zu entsorgen sind. Altgeräte sind zwecks Optimierung der Rückgewinnungs- und Recyclingrate der Gerätematerialien einer gesonderten Sammelstelle zuzuführen, um Schäden für die Gesundheit und die Umwelt zu verhüten. Das durchgestrichene Abfalleimersymbol, das sich auf allen Produkten befindet, weist darauf hin, dass eine getrennte Entsorgung vorgeschrieben ist. Für weitere Informationen hinsichtlich der ordnungsgemäßen Entsorgung von Haushaltsgeräten wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an die zuständige kommunale Stelle.

Beschreibung des Waschtrockner und Starten eines Waschprogramms

DE

Bedienblende



Waschmittelschublade: für Waschmittel und Zusätze (*siehe „Waschmittel und Wäsche“*).

Taste **ON/OFF:** Zum Ein- und Ausschalten Ihres Waschtrockner.

Wählschalter **PROGRAMME:** Zur Wahl der Waschprogramme. Während des Programmablaufs bleibt der Schalter feststehend.

Tasten mit Kontrollleuchten **FUNKTIONEN:** Zur Einstellung der verfügbaren Funktionen. Die der gewählten Einstellung entsprechende Kontrollleuchte bleibt eingeschaltet.

Wählschalter **TROCKNEN:** Zur Einstellung des gewünschten Trocknungsgrades *(siehe „Personalisierungen“*).

Wählschalter **TEMPERATUREN:** Zur Einstellung der Waschtemperatur oder einer Kaltwäsche (*siehe „Personalisierungen“*).

Kontrollleuchten **PROGRAMMABLAUF/STARTZEITVORWAHL:** Zur Kontrolle des Waschprogrammablaufs. Die eingeschaltete Kontrollleuchte zeigt die laufende Programmphase an.
Wurde die Funktion “Startzeitvorwahl” eingestellt, zeigen sie die bis zum Start noch verbleibende Zeit an (siehe *Nebenseite).*

Kontrollleuchte **GERÄTETÜR GESPERRT:** Diese Taste zeigt an, ob die Gerätetür geöffnet werden kann oder nicht (siehe *Nebenseite)*.

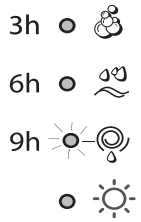
Taste mit Kontrollleuchte **START/PAUSE:** Mittels dieser Taste werden die Waschprogramme gestartet oder kurz unterbrochen.
NB: Durch Drücken dieser Taste, kann das Waschprogramm zeitweilig unterbrochen werden (Pause). Die entsprechende Kontrollleuchte schaltet auf orangefarbenes Blinklicht, die Kontrollleuchte der bestehenden Programmphase dagegen schaltet auf Dauerlicht. Sobald die Kontrollleuchte GERÄTETÜR GESPERRT 🔒 erlischt, kann die Gerätetür geöffnet werden (etwa 3 Minuten).
Um das Programm an der Stelle, an der es unterbrochen wurde, wieder in Gang zu setzen, drücken Sie diese Taste erneut.

Funktion Standby
Zur Erfüllung der neuen Richtlinien zum Energieverbrauch ist diese Waschmaschine mit einem automatischen Ausschaltsystem (Standby) ausgestattet, das nach einigen Minuten des Nichtgebrauchs in Funktion tritt. Drücken Sie kurz die Taste ON/OFF und warten Sie, bis sich die Maschine wieder einschaltet.
Verbrauch in Off-Betrieb: 0,5 W
Verbrauch in Left-On: 8 W

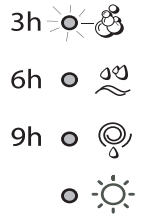
Kontrollleuchten

Die Kontrollleuchten liefern wichtige Hinweise.
Sie signalisieren:

Startzeitvorwahl
Wurde die Funktion „Startzeitvorwahl" (siehe *„Personalisierungen")* aktiviert, und das Programm in Gang gesetzt, schaltet die Kontrollleuchte, die der eingestellten Zeitverschiebung entspricht, auf Blinklicht:



Nach und nach wird die bis zum effektiven Start noch verbleibende Zeit eingeblendet, die entsprechende Kontrollleuchte blinkt:



Nach Ablauf der eingestellten Verzögerungszeit startet das ausgewählte Programm.

Laufende Programmphase
Wurde das Waschprogramm gewählt und gestartet, leuchten die Kontrollleuchten nach und nach auf, und zeigen so den jeweiligen Programmstand an.

Hauptwäsche
Spülen
Schleudern
Wasserablauf
Ende des Waschgangs END

NB: denken Sie daran, den Schalterknopf bei Programmende auf die Position TROCKNEN zu stellen **0**.

Funktionstasten und entsprechende Kontrollleuchten
Nach der Wahl einer Funktion leuchtet die entsprechendeTaste auf. Ist die gewählte Funktion nicht vereinbar mit dem eingestellten Programm, schaltet die entsprechende Kontrollleuchte auf Blinklicht und die Funktion wird nicht aktiviert. Ist die gewählte Funktion mit einer anderen bereits eingestellten nicht kompatibel, schaltet die der ersten Funktion entsprechende Kontrollleuchte auf Blinklicht und nur die zweite Funktion wird aktiviert, die Kontrollleuchte der aktivierten Funktion schaltet auf Dauerlicht.

Kontrollleuchte Gerätetür gesperrt:
Ist diese Kontrollleuchte eingeschaltet, bedeutet dies, dass das Bullauge gesperrt ist; warten Sie, bis die Leuchte erlischt, um das Bullauge zu öffnen (etwa 3 Minuten). Um während eines laufenden Programms das Bullauge zu öffnen, drücken Sie die Taste START/PAUSE; ist die der GERÄTETÜR GESPERRT entsprechende Kontrollleuchte ausgeschaltet, kann das Bullauge geöffnet werden.

Starten eines Waschprogramms

1. Schalten Sie den Waschtrockner durch Drücken der ON/OFF-Taste ein. Sämtliche Kontrollleuchten leuchten für einige Sekunden auf, und erlöschen wieder. Die Kontrollleuchte START/PAUSE schaltet auf Blinklicht.

2. Füllen Sie die Wäsche ein, und schließen Sie die Gerätetür.

3. Stellen Sie mittels des Wählschalters PROGRAMME das gewünschte Programm ein.

4. Stellen Sie die Waschtemperatur ein (*siehe „Personalisierungen").*

5. Trocknungsprogramm falls erforderlich einstellen *(siehe „Personalisierungen").*

6. Füllen Sie Waschmittel und Zusätze ein *(siehe „Waschmittel und Wäsche").*

7. Wählen Sie die gewünschten Funktionen.

8. Setzen Sie das Programm in Gang. Drücken Sie hierzu die Taste START/PAUSE. Die entsprechende Kontrollleuchte bleibt eingeschaltet (grünes Dauerlicht).

Um die Waschprogramm-Einstellung rückgängig zu machen, muss das Gerät auf Pause geschaltet werden. Drücken Sie hierzu die Taste START/PAUSE. Wählen Sie daraufhin das neue Programm.

9. Nach Ablauf des Waschprogramms leuchtet die Kontrollleuchte **END** auf. Sobald die Kontrollleuchte GERÄTETÜR GESPERRT erlischt, kann das Bullauge geöffnet werden (etwa 3 Minuten). Nehmen Sie die Wäsche aus der Maschine und lassen Sie die Gerätetür leicht offen stehen, damit die Trommel trocknen kann.

Schalten Sie den Waschtrockner durch Drücken der ON/OFF-Taste aus.

Waschprogramme

DE

Programmtabelle

Wasch-programme	Beschreibung des Programms	Max. Tempe-ratur (°C)	Max. Schleuder-Geschwin-digkeit (U/min)	Trock-ner	Waschmittel			Max. Bela-dungs-menge (kg)	Pro-gramm-dauer
					Vor-wäsche	Haup-twäsche	Weich-spüler		
	Tägliche Wäsche								
1	**Baumwolle mit Vorwasche:** stark verschmutzte Kochwäsche.	90°	1200	●	●	●	●	6	170’
2	**Weiße Baumwolle:** stark verschmutzte Kochwäsche.	90°	1200	●	-	●	●	6	160’
2	**Weiße Baumwolle (1):** stark verschmutzte Weiß- und farbechte Buntwäsche.	60°	1200	●	-	●	●	6	185’
2	**Weiße Baumwolle (2):** leicht verschmutzte Weiß- und empfindliche Buntwäsche.	40°	1200	●	-	●	●	6	175’
3	**Baumwolle:** stark verschmutzte Weiß- und farbechte Buntwäsche.	60°	1200	●	-	●	●	6	140’
4	**Buntwäsche (3):** leicht verschmutzte Weißwäsche und empfindliche Buntwäsche.	40°	1200	●	-	●	●	6	90’
5	**Synthetik:** stark verschmutzte, farbechte Buntwäsche.	60°	1000	●	-	●	●	3	110’
	Spezialprogramme								
6	**Wolle:** wolle, Kaschmir usw.	40°	800	-	-	●	●	1,5	70’
7	**Seide/Gardinen:** kleidungsstücke aus Seide, Viskose und Feinwäsche.	30°	0	-	-	●	●	1	55’
8	**Jeans**	40°	800	●	-	●	●	3	75’
9	**Sport Light**	30°	600	-	-	●	●	3	60’
10	**Spezial Schuhe**	30°	600	-	-	●	●	Max. 2 paar	60’
	Trocknerprogramme								
11	**Baumwolle**	-	-	●	-	-	-	5	-
12	**Synthetik**	-	-	●	-	-	-	3	-
13	**Express**	30°	1200	●	-	●	●	0,5	35’
	Teilprogramme								
	Spülen	-	1200	●	-	-	●	6	36’
	Schleudern	-	1200	●	-	-	-	6	10’
	Abpumpen	-	0	-	-	-	-	6	3’

Die auf dem Display und in der Bedienungsanleitung genannte Zyklusdauer wird ausgehend von Standardbedingungen berechnet. Die effektiv benötigte Zeit kann aufgrund zahlreicher Faktoren wie Temperatur und Druck des Zulaufwassers, Raumtemperatur, Waschmittelmenge, Art, Menge und Verteilung der Waschladung sowie der gewählten Zusatzfunktionen variieren.

Für alle Testinstitute:

1) Prüfprogramm gemäß EN 50229: Programm 2 und eine Temperatur von 60°C einstellen.

2) Langes Baumwollprogramm: Programm 2 und eine Temperatur von 40°C einstellen.

3) Kurzes Baumwollprogramm: Programm 4 und eine Temperatur von 40°C einstellen.

Sonderprogramme

Sport Light (Programm **9**) ist speziell für wenig verschmutzte Sportkleidung (Trainingsanzüge, Sporthosen; für beste Resultate empfehlen wir, die in der *“Programmtabelle”* angezeigte maximale Füllmenge nicht zu übersteigen. Verwenden Sie ein Flüssigwaschmittel und nur die Menge für eine halbe Gerätefüllung.

Sport Shoes (Programm **10**) ist speziell für das Waschen von Sportschuhen; für beste Resultate waschen Sie nicht mehr als 2 Paar (Gewebe).

Express Wash & Dry (programm **13)** ist speziell für die schnelle Wäsche von wenig verschmutzten Wäschestücken. Mit diesem Programm können bis zu 0,5 kg in nur 35 Minuten gewaschen und getrocknet werden.

Für ein optimales Resultat verwenden Sie Flüssigwaschmittel; behandeln Sie Bündchen, Kragen und Flecken vor.

Personalisierungen

INDESIT

DE

Temperatureinstellung

Drehen Sie den Wählschalter „TEMPERATUREN“, um die Waschtemperatur einzustellen (siehe *Programmtabelle*).
Die Temperatur kann bis auf Kaltwäsche ❄ herabgesetzt werden.
Der Waschvollautomat verhindert automatisch die Einstellung einer höheren Schleuderstufe, sollte diese die für das jeweilige Programm vorgeschriebene Höchstgeschwindigkeit übersteigen.

Trocknungsprogramm einstellen

Durch Drehen des Wahlschalters TROCKNEN kann der gewünschte Trocknungsgrad eingestellt werden. Es stehen zwei Möglichkeiten zur Verfügung:
A - Je nach der Zeit: Von **40** bis **180** Minuten.
B - Je nach Feuchtigkeitsgrad der getrockneten Wäsche:
Bügel: noch leicht feuchte, einfach zu bügelnde Wäsche.
Kleiderbügel: schrankfertige Wäsche.
Schrank: absolut trockene Wäsche, empfohlen für Frotteetücher, Badetücher und -mäntel.

Tabelle zur Dauer der Trockenprogramme (Richtwerte)

Gewebeart	Art der Ladung	Max. ladmenge (kg)	Schrank	Kleiderbügel	Bügel
Baumwolle	Unterschiedlich große Wäscheteile, Frotteehandtücher	5	250	210	190
Synthetik	Bettwäsche, Oberhemden, Schalafanzüge, Socken usw.	3	180	130	115

Bei Überschreitung der max. Füllmenge der Wäscheladung für waschen und trocknen in einem Programmablauf *(siehe Tabelle zur Dauer der Trockenprogramme)*, aktivieren Sie zuerst das Waschprogramm. Nach Ablauf des Waschprogramms teilen Sie die Waschladung so auf, dass nur die max. mögliche Füllmenge zum Trocknen in der Trommel verbleibt. Befolgen Sie daraufhin die Anleitungen des Abschnitts “**Nur Trocknen**”.
Wiederholen Sie dasselbe nun mit der restlichen Wäschemenge.

Nur Trocknen

Drehen Sie den Wählschalter PROGRAMME auf eine der Trocknungszyklen (**11-12**), je nach Gewebe, und wählen Sie daraufhin mittels des Schalters TROCKNEN die Dauer des gewünschten Trocknungsganges.

Funktionen

Die verschiedenen Waschfunktionen, die Ihnen Ihr Waschvollautomat bietet, ermöglichen es Ihnen, hygienisch saubere und weiße Wäsche zu erhalten, die Ihren Wünschen entspricht.
Aktivierung der Funktionen:
1. Drücken Sie die Taste, die der gewünschten Funktion entspricht.
2. Das Aufleuchten der entsprechenden Kontrollleuchte zeigt an, dass die Funktion aktiviert wurde.

Anmerkung:

- Ist die gewählte Funktion nicht vereinbar mit dem eingestellten Programm, schaltet die entsprechende Kontrollleuchte auf Blinklicht und die Funktion wird nicht aktiviert. Ist die gewählte Funktion mit einer anderen bereits eingestellten nicht kompatibel, schaltet die der ersten.
- Funktion entsprechende Kontrollleuchte auf Blinklicht und nur die zweite Funktion wird aktiviert, die Kontrollleuchte der aktivierten Funktion schaltet auf Dauerlicht.

EcoTime

Durch Auswahl dieser Option werden die mechanische Bewegung, die Temperatur und das Wasser für eine verminderte Füllmenge mit wenig verschmutzten Baumwoll- und Synthetikstoffen optimiert *(siehe “Programmtabelle”).*
Mit EcoTime werden die Waschzeiten verkürzt, was Wasser und Energie spart. Wir empfehlen, die für die Füllmenge geeignete Menge Flüssigwaschmittel zu verwenden.

1200-600

Mit dieser Taste wird die Schleudergeschwindigkeit reduziert.

Extraspülgang

Wählen Sie diese Zusatzfunktion, wird die Spülwirkung erhöht und somit ein optimales Ausspülen des Waschmittels garantiert. Dies ist besonders angezeigt bei sehr empfindlicher Haut bzw. Waschmittelallergien.

Startzeitvorwahl

Der Start des Waschprogramms kann bis zu 9 Stunden verschoben werden.
Drücken Sie die Taste mehrmals, bis die der gewünschten Zeitverschiebung entsprechende Kontrollleuchte aufleuchtet. Ein fünfter Tastendruck deaktiviert die Funktion.

NB: Ist die Taste START/PAUSE einmal gedrückt, kann der gewählte Zeitverschiebungswert nur noch herabgesetzt werden bis zum Start des eingestellten Programms.

Waschmittel und Wäsche

DE

Waschmittel und Wäsche

Ein gutes Waschergebnis hängt auch von einer korrekten Waschmitteldosierung ab: Eine zu hohe Dosierung bedeutet nicht unbedingt reinere Wäsche, sie trägt nur dazu bei, die Maschineninnenteile zu verkrusten und die Umwelt zu belasten.

!Waschmittel in Pulverform für Baumwollweißwäsche, für die Vorwäsche und für Waschprogramme bei Temperaturen über 60°C verwenden.

!Bitte befolgen Sie den auf der Waschmittelverpackung angegebenen Anweisungen.

! Verwenden Sie keine Handwaschmittel, sie verursachen eine zu hohe Schaumbildung.

Schublade herausziehen und Waschmittel oder Zusätze wie folgt einfüllen:

In Kammer 1: Waschpulver für die Vorwäsche (Waschpulver)
In Kammer 2: Waschmittel für die Hauptwäsche (Waschpulver oder Flüssigwaschmittel)
Flüssigwaschmittel nur kurz vor dem Start einfüllen.
In Kammer 3: Zusätze (Weichspüler usw.)
Der Weichspüler darf das Gitter nicht übersteigen.

Vorsortieren der Wäsche

- Sortieren Sie die Wäsche nach:
  - Gewebeart / Waschetikettensymbol.
  - und Farben: Buntwäsche von Weißwäsche trennen.
- Entleeren Sie alle Taschen.
- Das in der „Programmtabelle“ angegebene Gewicht, beschreibt die maximale Ladung Trockenwäsche und darf nicht überschritten werden.

Wie schwer ist Wäsche?
1 Betttuch 400-500 gr
1 Kissenbezug 150-200 gr
1 Tischdecke 400-500 gr
1 Bademantel 900-1.200 gr
1 Handtuch 150-250 gr

Besondere Wäscheteile

Wolle: Mit dem Programm **6** können alle Wollsachen gewaschen werden, auch wenn das Etikett “nur Handwäsche” zeigt. Für beste Ergebnisse verwenden Sie ein spezifisches Waschmittel und waschen Sie maximal 1,5 kg Wäsche.

Seide: Wählen Sie das Spezialprogramm **7** zum Waschen aller Kleidungs- bzw. Wäschestücke aus Seide. Es empfiehlt sich der Einsatz von Feinwaschmittel.
Gardinen: Sie sollten zusammengelegt und in ein Wäschenetz gegeben werden. Stellen Sie das Programm **7** ein.
Jeans: drehen Sie die Wäschestücke vor der Wäsche auf links und verwenden Sie ein Flüssigwaschmittel. Stellen Sie das Programm **8** ein.

Unwuchtkontrollsystem

Um starke Vibrationen oder eine Unwucht beim Schleudern zu vermeiden, verfügt das Gerät über ein Schleuderunwuchtsystem. Die Waschladung wird durch eine erhöhte Rotation der Trommel als die des WAschgangs ausbalanciert. Sollte die Wäscheladung nach Ablauf mehrerer Versuche immer noch nicht korrekt verteilt sein, schleudert das Gerät die Wäsche bei einer niedrigeren Geschwindigkeit als die der vorgesehenen Schleudergeschwindigkeit. Sollte die Wäsche extrem ungleichmäßig verteilt sein, führt das Gerät anstelle des Schleudergangs einen Wäscheverteilungs-Zyklus durch. Um eine optimale Verteilung der Wäscheladung und somit eine korrekte Auswuchtung zu fördern, sollten große und kleine Wäscheteile gemischt eingefüllt werden.

Störungen und Abhilfe

INDESIT

DE

Bei Funktionsstörung: Bevor Sie sich an den Technischen Kundendienst wenden (siehe *„Kundendienst“*), vergewissern Sie sich zuerst, ob es sich nicht um eine Kleinigkeit handelt, die Sie selbst beheben können. Ziehen Sie hierzu nachstehendes Verzeichnis zu Rate.

Störungen:	Mögliche Ursachen / Lösungen:
Der Waschvollautomat schaltet sich nicht ein.	• Der Stecker steckt nicht in der Steckdose, oder nicht so, dass der Kontakt hergestellt wird. • Der Strom ist ausgefallen.
Der Waschgang startet nicht.	• Die Gerätetür wurde nicht vorschriftsmäßig geschlossen. • Die ON/OFF-Taste wurde nicht gedrückt. • Die Taste START/PAUSE wurde nicht gedrückt. • Der Wasserhahn ist nicht aufgedreht. • Es wurde ein verzögerter Start gewählt (*siehe „Personalisierungen“).*
Der Waschvollautomat lädt kein Wasser. Die Kontrollleuchte der ersten Waschphase blinkt (rasches Blinklicht).	• Der Zufuhrschlauch ist nicht am Wasserhahn angeschlossen. • Der Schlauch ist geknickt. • Der Wasserhahn ist nicht aufgedreht. • Es ist kein Wasser da. • Der Druck ist unzureichend. • Die Taste START/PAUSE wurde nicht gedrückt.
Der Waschvollautomat lädt laufend Wasser und pumpt es laufend ab.	• Der Ablaufschlauch befindet sich nicht auf der vorgeschriebenen Höhe, d.h. 65 – 100 cm vom Boden (*siehe „Installation“)*. • Das Schlauchende liegt unter Wasser (*siehe „Installation”).* • Der Abfluss der Hausinstallation wurde nicht mit einer Entlüftungsöffnung versehen. Konnte die Störung durch diese Kontrollen nicht behoben werden, dann drehen Sie den Wasserhahn zu, schalten das Gerät aus und fordern den Kundendienst an. Falls Sie in einer der obersten Etagen eines Gebäudes wohnen, kann es vorkommen, dass sich im Syphon ein Vakuum bildet, und der Waschvollautomat ständig Wasser ansaugt und wieder abpumpt. Zur Lösung dieser Probleme bietet der Handel spezielle Syphonventile.
Der Waschvollautomat pumpt nicht ab und schleudert nicht.	• Das Programm siehe kein Abpumpen vor: Bei einigen Programmen muss es von Hand eingestellt werden (*siehe „Starten eines Waschprogramms“).* • Der Ablaufschlauch ist geknickt (*siehe „Installation“)*. • Die Ablaufleitung ist verstopft.
Der Waschvollautomat vibriert zu stark während des Schleuderns.	• Die Trommel wurde bei der Installation nicht korrekt befreit (*siehe „Installation“)*. • Der Waschvollautomat steht nicht eben (*siehe „Installation“)*. • Der Waschvollautomat steht zu eng zwischen der Wand und einem Möbel (*siehe „Installation“)*.
Der Waschvollautomat ist undicht.	• Der Zulaufschlauch wurde nicht ordnungsgemäß aufgeschraubt (*siehe „Installation“)*. • Die Waschmittelschublade ist verstopft (zur Reinigung *siehe „Wartung und Pflege“)*. • Der Ablaufschlauch ist nicht korrekt befestigt (*siehe „Installation“)*.
Die Kontrollleuchten “Funktionen” und “Start/Pause” blinken und eine der Kontrollleuchten der “laufenden Programmphase” sowie die für “Gerätetür gesperrt” bleiben eingeschaltet.	• Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker; warten Sie daraufhin ca. 1 Minute und schalten Sie es wieder ein. Bleibt die Störung bestehen, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst.
Es bildet sich zu viel Schaum.	• Das Waschmittel ist für Waschmaschinen nicht geeignet (es muss mit der Aufschrift „Für Waschmaschinen“, „Für Handwäsche und Waschmaschinen“ usw. versehen sein. • Es wurde zu hoch dosiert.
Der Waschtrockner trocknet nicht.	• Der Stecker steckt nicht in der Steckdose, oder nicht so, dass der Kontakt hergestellt wird. • Der Strom ist ausgefallen. • Das Füllfenster ist nicht richtig geschlossen. • Es wurde ein verzögerter Start gewählt. • Der Wählschalter TROCKNEN befindet sich auf Position **0**.

Kundendienst

DE

Bevor Sie sich an den Kundendienst wenden:
- Sollten einige Kontrollen vorab selbst durchgeführt werden *(siehe „Störungen und Abhilfe“);*
- Starten Sie daraufhin das Programm erneut, um sicherzustellen, dass die Störung auch wirklich behoben wurde;
- Ist dies nicht der Fall, dann kontaktieren Sie den autorisierten Kundendienst unter der auf dem Garantieschein befindlichen Telefonnummer.

! Wenden Sie sich auf keinen Fall an nicht autorisierte Techniker.

Geben Sie bitte Folgendes an:
- die Art der Störung;
- das Maschinenmodell (Mod.);
- die Seriennummer (S/N).

Diese Daten entnehmen Sie bitte dem auf der Rückseite des Waschtrockner und auf der Vorderseite (Gerätetür öffnen) befindlichen Typenschild.

Bruksanvisning

TVÄTT- OCH TORKMASKINEN

! 📖 Denna symbol påminner dig om att läsa denna bruksanvisning.

SE

Svenka

IWDC 6125

Innehållsförteckning

Installation, 38-39
Uppackning och nivellering
Anslutningar av vatten och el
Första tvättcykeln
Tekniska data

Underhåll och skötsel, 40
Avstängning av vatten och el
Rengöring av tvätt- och torkmaskinen
Rengöring av tvättmedelslådan
Skötsel av luckan och trumman
Rengöring av pumpen
Kontrollera vatteninloppsslangen

Råd och föreskrifter, 41
Säkerhet i allmänhet
Kassering

Beskrivning av tvätt- och torkmaskinen och starta ett program, 42-43
Kontrollpanel
Kontrollampor
Starta ett program

Program, 44
Programtabell

Specialanpassningar, 45
Inställning av temperaturen
Ställa in torkning
Funktioner

Tvättmedel och tvättgods, 46
Tvättmedelsfack
Förbered tvättgodset
Särskilda plagg
Balanseringssystem för lasten

Fel och åtgärder, 47

Service, 48

INDESIT

Installation

SE

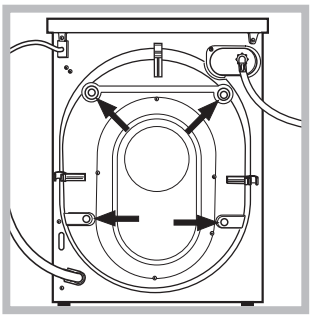
! Det är viktigt att förvara denna bruksanvisning så att den alltid finns till hands. Vid försäljning, överlåtelse eller flytt ska du försäkra dig om att bruksanvisningen förblir tillsammans med Tvätt- och torkmaskinen så att den nye ägaren kan ta del av dess information och varningar.

! Läs noggrant anvisningarna: Det finns viktig information angående installation, användning och säkerhet.

Uppackning och nivellering

Uppackning

1. Ta ur Tvätt- och torkmaskinen ur förpackningen.
2. Kontrollera att Tvätt- och torkmaskinen inte skadats under transporten. Om det skulle finnas skador ska du inte ansluta den utan kontakta återförsäljaren.



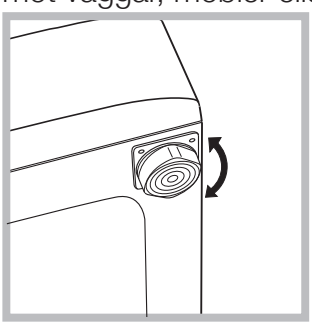
3. Ta bort de **4** skruvarna, som skyddat maskinen under transporten, samt gummidelen med dess avståndsbricka, som sitter på bakstycket (*se figur*).

4. Stäng igen hålen med de medföljande plastpluggarna.
5. Spar alla delar: Om Tvätt- och torkmaskinen måste flyttas ska de monteras tillbaka.

! Emballagematerialet ska inte användas som leksaker för barn.

Nivellering

1. Installera Tvätt- och torkmaskinen på ett hårt och jämnt underlag utan att stödja den mot väggar, möbler eller annat.

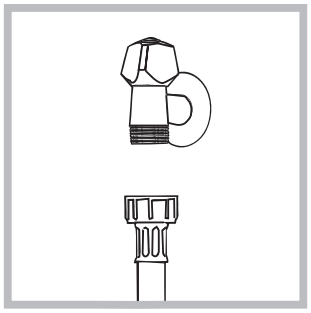


2. Om golvet inte skulle vara fullständigt plant kan ojämnheten kompenseras genom att de främre fötterna dras åt eller lossas *(se figur).* Lutningsvinkeln, mätt på arbetsplanet, får inte överstiga 2°.

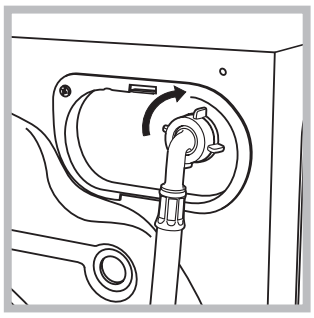
En ordentligt utförd nivellering ger maskinen stabilitet och hindrar uppkomsten av vibrationer, buller samt att maskinen flyttar sig under användningen. Om golvet har heltäckningsmatta eller en annan matta ska fötterna justeras på så sätt att det finns tillräckligt utrymme under Tvätt- och torkmaskinen för ventilationen.

Anslutningar av vatten och el

Anslutning av vatteninloppsslangen



1. Anslut inloppslangens ände och skruva fast den på en kallvattenkran som har en öppning med 3/4 gasgänga *(se figur).* Innan du ansluter slangen ska du låta vattnet rinna tills det är helt klart.



2. Anslut inloppsslangen till Tvätt- och torkmaskinen genom att skruva fast den till det avsedda vattenuttaget i den bakre delen uppe till höger *(se figur)*.

3. Se till att slangen inte har några veck eller är hopklämd.

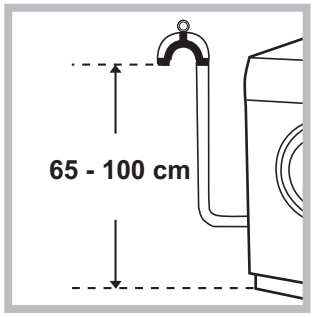
! Kranens vattentryck måste befinna sig inom de värden som finns i tabellen över Tekniska Data *(se sidan intill).*

! Om längden på inloppsslangen inte är tillräcklig ska du vända dig till fackhandeln eller en auktoriserad tekniker.

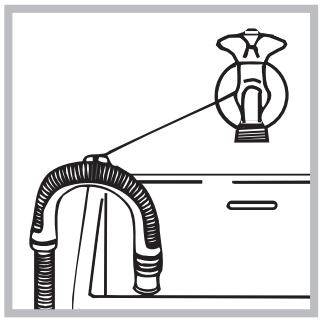
! Använd aldrig begagnade slangar.

! Använd slangarna som följer med maskinen.

Anslutning av avloppsslang



Anslut avloppsslangen, utan att böja den, till en avloppsledning eller ett väggavlopp som är placerat på en höjd mellan 65 och 100 cm från golvet,



eller lägg den i ett handfat eller ett badkar och bind fast den bifogade skenan på kranen (*se figur*). Den fria slangänden får inte vara nedsänkt i vatten.

! Vi avråder från att använda förlängningsslangar; om det ändå skulle vara nödvändigt måste förlängningsslangen ha samma diameter som originalslangen och den får inte vara längre än 150 cm.

Elektrisk anslutning

Innan du sätter i kontakten i uttaget ska du försäkra dig om att:

- Vägguttaget är jordanslutet och i enlighet med gällande standard.
- Uttaget klarar maskinens maxeffekt som anges i tabellen över Tekniska Data *(se intill).*
- Spänningstillförseln befinner sig inom de värden som anges i tabellen över Tekniska Data (*se intill*).
- Uttaget passar ihop med Tvätt- och torkmaskinens stickkontakt. Om det inte förhåller sig på detta vis ska du byta ut uttaget eller kontakten.

! Tvätt- och torkmaskinen får inte installeras utomhus, inte ens om installationsplatsen skyddas av ett tak, eftersom det är mycket farligt att utsätta den för regn och oväder.

! När Tvätt- och torkmaskinen har installerats ska strömuttaget vara lättåtkomligt.

! Använd inte skarvsladdar eller grenuttag.

! Kabeln ska inte böjas eller klämmas.

! Driftsladden får endast bytas ut av behöriga tekniker.

OBS! Företaget avsäger sig allt ansvar om dessa föreskrifter inte respekteras.

Första tvättcykeln

Efter installationen, innan du börjar använda maskinen, ska du köra en tvättcykel med tvättmedel men utan tvättgods, genom att ställa in programmet **2**.

Tekniska data	
Modell	IWDC 6125
Mått	bredd 59,5 cm höjd 85 cm djup 53,5 cm
Kapacitet	från 1 till 6 kg för tvätt; från 1 till 5 kg för torkning
Elanslutningar	se märkskylten med tekniska egenskaper som sitter på maskinen
Vattenanslutningar	Max. tryck 1 MPa (10 bar)min. tryck 0,05 MPa (0,5 bar) trummans kapacitet 52 liter
Centrifugeringshastighet	upp till 1200 varv/min
Tvättprov har utförts i enlighet med standard EN 50229	**Tvätt:** program 2; temperatur 60°C; utförd med 6 kg last. **Torkning:** den första torkningen utförs med en last på 1 kg och tiden 60 min ska ställas in; den andra torkningen utförs med en last på 5 kg och TORKvredet ställt på ⊡ läge.
CE ♻	Denna utrustning är i enlighet med följande EU-direktiv: - 89/336/EU från 03/05/89 (elektromagnetisk kompatibilitet) och följande ändringar - 2012/19/EU - 2006/95/CE (lågspänning)

Underhåll och skötsel

SE

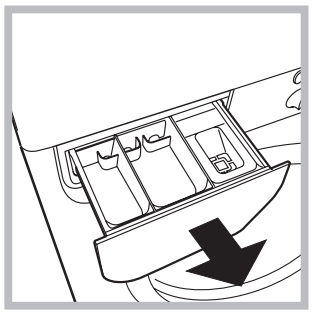
Avstängning av vatten och el

- Stäng av vattenkranen efter varje tvätt. På så sätt begränsas slitaget av tvätt- och torkmaskinens vattensystem och risken för läckage undviks.
- Ta ur kontakten ur uttaget när du gör rent tvätt- och torkmaskinen och under underhållsingreppen.

Rengöring av tvätt- och torkmaskinen

De yttre delarna och gummidelarna kan göras rent med en trasa indränkt med ljummen tvållösning. Använd inte lösningsmedel eller slipmedel.

Rengöring av tvättmedelslådan



Dra ut facket genom att lyfta upp det och dra det utåt (*se figur*). Tvätta det under rinnande vatten. Denna rengöring ska utföras ofta.

Skötsel av luckan och trumman

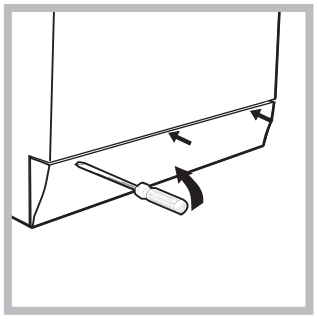
- Lämna alltid luckan på glänt för att hindra att dålig lukt bildas.

Rengöring av pumpen

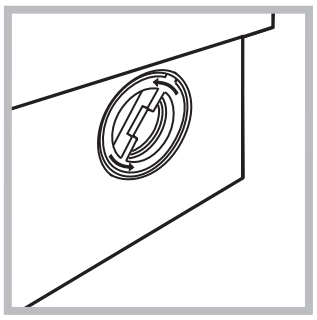
Tvätt- och torkmaskinen är försedd med en självrengörande pump som inte behöver något underhåll. Det kan dock hända att små föremål (mynt, knappar) faller ned i förkammaren, som skyddar pumpen, och som är placerad i dess nedre del.

! Försäkra dig om att tvättcykeln är avslutad och ta ur kontakten.

För att komma åt förkammaren:



1. Ta bort skyddspanelen på tvätt- och torkmaskinens framsida med hjälp av en skruvmejsel (*se figur*).



2. Lossa locket genom att vrida det moturs (*se figur*)*:* Det är normalt att lite vatten rinner ut.

3. Gör rent insidan noggrant.
4. Skruva tillbaka locket.
5. Montera tillbaka panelen, och försäkra dig om att krokarna förts in i de avsedda hålen, innan du skjuter den mot maskinen.

Kontrollera vatteninloppsslangen

Kontrollera inloppsslangen minst en gång om året. Om den har sprickor eller skåror ska den bytas ut: Under tvättcyklerna kan plötsliga brott uppstå på grund av det starka trycket.

! Använd aldrig begagnade slangar.

Säkerhetsföreskrifter och råd

INDESIT

SE

! Tvättmaskinen har utarbetats och tillverkats i överensstämmelse med internationell säkerhetsstandard. Dessa säkerhetsföreskrifter bifogas av säkerhetsskäl och ska läsas noggrant.

Säkerhet i allmänhet

- Denna utrustning har tillverkats för att endast användas i hemmet.
- Denna utrustning kan användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med nedsatta fysiska, sensorisk eller mentala förmågor eller med bristande erfarenhet och kunskap om de övervakas av eller har instruerats på ett lämpligt sätt angående en säker användning av utrustningen och förstår riskerna i samband med användningen. Barn får inte leka med utrustningen. Rengörings- och underhållsmomenten får inte utföras av barn utan en vuxens tillsyn.
  - Torka inte plagg som inte har tvättats.
  - Plagg som är nedsmutsade med matolja, aceton, alkohol, bensin, fotogen, blekmedel, terpentin, vax och ämnen måste tvättas i varmt vatten med en större mängd tvättmedel innan den torkas i torktumlaren.
  - Artiklar med skumgummi (latexskum), badmössor, vattentäta textiler, artiklar med en gummisida och plagg eller kuddar som har delar av latexskum ska inte torkas i torktumlaren.
  - Sköljmedel eller liknande produkter ska användas i enlighet med tillverkarens anvisningar.
  - Slutet av en torktumlarcykel sker utan värme (kylcykel) för att garantera att artiklarna inte skadas.

  OBSERVERA! Stäng aldrig av torktumlaren innan torkprogrammet har avslutats. Om torktumlaren stängs av innan programmet har avslutats ska alla plagg tas ut snabbt och hängas upp så att kyls ned snabbt.
- Rör inte i tvättmaskinen om du är barfota eller med fuktiga händer eller fötter.
- Ta inte ut stickkontakten ur vägguttaget genom att dra i elkabeln. Ta istället tag i stickkontakten.
- Öppna inte tvättmedelsfacket när maskinen är igång.
- Rör inte avloppsvattnet eftersom det bli vara mycket varmt.
- Öppna aldrig luckan med våld: Säkerhetsmekanismen som skyddar mot att den öppnas ofrivilligt kan skadas.
- I händelse av fel ska du aldrig utföra ingrepp på inre mekanismer för att utföra reparationer.
- Kontrollera alltid att inga barn närmar sig maskinen då den är igång.
- Under tvättcykeln blir luckan varm.
- Om tvättmaskinen måste flyttas ska detta ske med försiktighet och av minst två eller tre personer. Detta ska inte göras av en enda person eftersom maskinen är mycket tung.
- Innan du lägger in tvätten ska du kontrollera att trumman är tom.
- Luckan blir het under torkningen.
- Torka inte tvättgods som tvättats med lättand tändliga lösningsmedel (t.ex trikloreten).
- Torka inte skumgummi eller liknande elastiska material.
- Försäkra dig om att vattenkranen är öppen under torkningsfaserna.
- Töm fickorna på föremål, såsom tändare, tändstickor o.s.v.
- Barn under 3 år bör hållas borta från torktumlaren, såvida de inte övervakas ständigt.

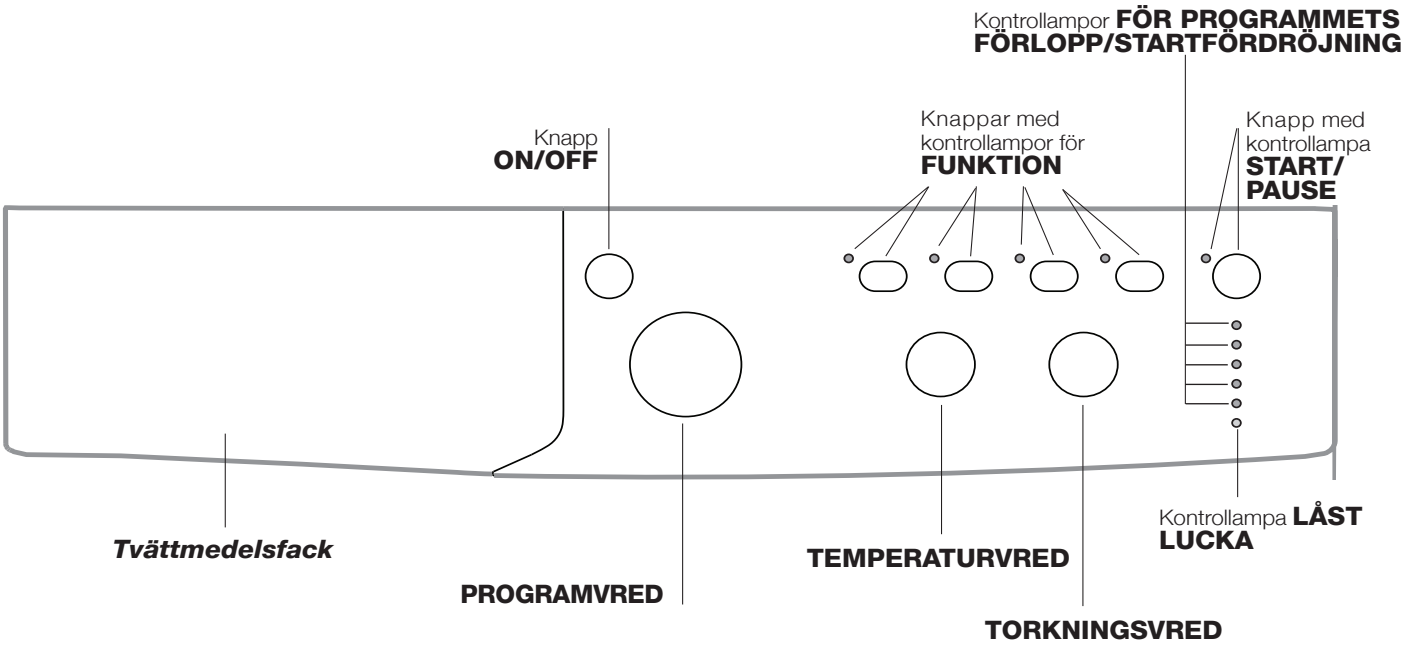
Kassering

- Kassering av emballagematerial:
  Respektera gällande lokala föreskrifter, på så sätt kan emballaget återanvändas.
- EU-direktivet 2012/19/EU angående avfall från elektriska och elektroniska produkter, förutser att hushållsprodukter inte kasseras tillsammans med de vanliga hushållssoporna. De kasserade apparaterna måste samlas upp separat för att optimera återvinningen av materialet som ingår i apparaten och förhindra potentiella skador på hälsan och miljön. Den överkryssade papperskorgen som sitter på alla produkter påminner om att produkten ska sopsorteras. För ytterligare information angående korrekt kassering av hushållsmaskiner kan du vända dig till din lokala sopstation eller återförsäljare.

Beskrivning av tvätt- och torkmaskinen och starta ett program

SE

Kontrollpanel



Tvättmedelsfack för att fylla på tvättmedel och tillsatser (*se "Tvättmedel och tvättgods").*

Knapp **ON/OFF:** För att sätta på och stänga av tvätt- och torkmaskinen.

PROGRAMVRED: För att ställa in programmen. Under programmet förblir vredet stilla.

Knappar med kontrollampor för **FUNKTION:** För att välja de funktioner som finns tillgängliga. Kontrollampan för den valda funktionen förblir tänd.

TORKNINGSVRED: för att ställa in önskad torkningstid (*se "Specialanpassningar").*

Kontrollampaor **FÖR PROGRAMMETS FÖRLOPP/ STARTFÖRDRÖJNING:** För att följa framskridandet av tvättprogrammet .
Tänd kontrollampa indikerar pågående fas.
Om "Startfördröjning" funktionen har ställts in visar de hur lång tid som återstår innan programmet startas *(se sidan intill).*

Kontrollampa för **LÅST LUCKA:** För att veta om luckan kan öppnas *(se sidan intill)*.

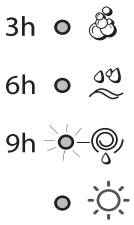
Knapp med kontrollampa **START/PAUSE:** För att starta eller avbryta programmen tillfälligt.
OBS! Tryck på denna knapp för att avbryta pågående tvättning. Respektive kontrollampa blinkar orange och kontrollampan för pågående fas lyser med fast sken. Om kontrollampan LÅST LUCKAN är släckt kan luckan öppnas (ca 3 minuter). Tryck åter på denna knapp för att återstarta tvättningen från den punkt där den har avbrutits.

Standby-läge
Denna tvättmaskin överensstämmer med ny lagstiftning om energibesparing och är försedd med ett självavstängningssystem (standby) som aktiveras några minuter efter att maskinen inte längre används. Tryck kort på ON/OFF-knappen och vänta tills maskinen startar på nytt.
Förbrukning i off-mode: 0,5 W
Förbrukning i Left-on: 8 W

Kontrollampor

Kontrollamporna förser dig med viktig information.
De upplyser dig om:

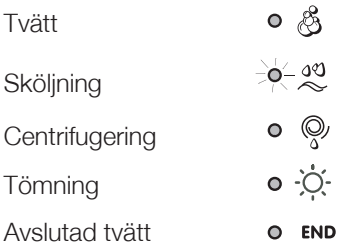
Startfördröjning
Om funktionen "Startfördröjning" (*se "Specialanpassningar")* har aktiverats efter att programmet har startats, börjar kontrollampan för vald fördröjning att blinka:



Efter en stund kommer kontrollampan att börja blinka för att visa hur lång tid som återstår:

När den tid som ställts in för fördröjd start har förflutit startar inställt program.

Kontrollampor för pågående fas
När önskat tvättprogram har valts och startats, tänds kontrollamporna successivt för att upplysa om hur programmet framskrider.



Obs! slutet av torkprogrammet ska TORKNINGSVRED vridas till läge "**0**".

Funktionsknappar och respektive kontrollampor
När en funktion väljs tänds respektive kontrollampa.
Om den funktion som valts inte är förenlig med det inställda programmet, kommer respektive kontrollampa att blinka och funktionen aktiveras inte.
Om vald funktion inte är kompatibelt med ett tidigare valt tillval, blinkar kontrollampan för det första tillvalet som har valts och endast det andra tillvalet aktiveras.
Kontrollampan för det aktiverade tillvalet tänds.

Kontrollampa för låst lucka
Tänd kontrollampa meddelar att luckan är låst för att förhindra att den öppnas. För att öppna luckan är det nödvändigt att vänta (ca 3 minuter) tills kontrollampan släcks.
För att öppna luckan under pågående tvättprogram, tryck på knappen START/PAUSE. Om kontrollampan LUCKLÅS är släckt går det att öppna luckan.

Starta ett program

1. Sätt på tvätt- och torkmaskinen genom att trycka på knappen ON/OFF. Under några sekunder tänds alla kontrollampor för att därefter slockna och kontrollampan START/PAUSE blinkar.

2. Lasta tvätten och stäng luckan.

3. Ställ in önskat program med PROGRAMVREDET.

4. Ställ in tvättemperaturen (*se "Specialanpassningar").*

5. Ställ in torkning om så behövs *(se "Specialanpassningar").*

6. Fyll på tvättmedel och tillsatser *(se "Tvättmedel och tvättgods").*

7. Välj önskade funktioner.

8. Starta programmet med knappen START/PAUSE och respektive kontrollampa fortsätter att lysa med grönt fast sken.
Sätt maskinen i pausläge, tryck på knappen START/PAUSE för att radera inställt program och välj ett nytt program.

9. I slutet av programmet tänds kontrollampan **END**. Om kontrollampan LÅST LUCKA är släckt kan luckan öppnas (ca 3 minuter). Ta ur tvätten och lämna luckan på glänt så att trumman torkar.
Stäng av tvätt- och torkmaskinen genom att trycka på knappen ON/OFF.

Program

SE

Programtabell

Program	Beskrivning av programmet	Max. temp. (°C)	Max. hastighet (varv/min)	Torkning	Tvättmedel			Max. last (kg)	Programmets längd
					Förtvätt	Tvätt	Sköljmedel		
	Daily								
1	**Bomull Förtvätt 90°:** mycket smutsig vittvätt.	90°	1200	●	●	●	●	6	170’
2	**Bomull:** mycket smutsig vittvätt.	90°	1200	●	-	●	●	6	160’
2	**Bomull (1):** mycket smutsig tålig vit- och kulörtvätt.	60°	1200	●	-	●	●	6	185’
2	**Bomull (2):** mycket smutsig ömtålig vit- och kulörtvätt.	40°	1200	●	-	●	●	6	175’
3	**Bomull:** mycket smutsig tålig vit- och kulörtvätt.	60°	1200	●	-	●	●	6	140’
4	**Färgad Bomull (3):** lätt smutsig vittvätt och ömtåliga färger.	40°	1200	●	-	●	●	6	90’
5	**Syntet:** mycket smutsig tålig kulörtvätt.	60°	1000	●	-	●	●	3	110’
	Special								
6	**Ylle:** för ylle, kashmir o.s.v.	40°	800	-	-	●	●	1,5	70’
7	**Silke/Gardiner:** för plagg av silke, viskos och underkläder.	30°	0	-	-	●	●	1	55’
8	**Jeans**	40°	800	●	-	●	●	3	75’
9	**Sport Light**	30°	600	-	-	●	●	3	60’
10	**Sport Shoes**	30°	600	-	-	●	●	Max. 2 par.	60’
	Torkningsprogram								
11	**Torkning bomull**	-	-	●	-	-	-	5	-
12	**Torkning syntet**	-	-	●	-	-	-	3	-
13	**Express Wash & Dry**	30°	1200	●	-	●	●	0,5	35’
	Extra Tillval								
	Sköljning	-	1200	●	-	-	●	6	36’
	Skoncentrifugering	-	1200	●	-	-	-	6	10’
	Tömning	-	0	-	-	-	-	6	3’

Programmets tidslängd som anges på displayen eller i bruksanvisningen är en uppskattad tid baserad på standardförhållanden. Effektiv tid kan variera beroende på ett stort antal faktorer såsom inloppsvattnets temperatur och tryck, omgivningstemperatur, mängd tvättmedel, mängd och typ av last, lastens jämvikt samt tillval som har valts.

För alla Test Institutes:
1) Tvättprov har utförts i enlighet med standard EN 50229: Ställ in programmet 2 med en temperatur på 60 °C.
2) Långt bomullsprogram: Ställ in programmet 2 med en temperatur på 40 °C.
3) Kort bomullsprogram: Ställ in programmet 4 med en temperatur på 40 °C.

Speciella program

Sport Light (program **9**) är särskilt avsett för att tvätta lätt smutsiga sportkläder (overaller, strumpor o.s.v.). För att uppnå bästa resultat rekommenderas att inte överstiga max. last som anges i *“Programtabell”*. Det rekommenderas att använda flytande tvättmedel och en dos som är lämplig för halv last.
Sport Shoes (program **10**) är särskilt avsett för att tvätta sportskor. För att uppnå bästa resultat rekommenderas att inte tvätta mer än 2 par (vävnad).
Express Wash & Dry (program **13**) har utarbetats för att tvätta och torka lätt smutsade plagg på kort tid. Med detta program går det att tvätta och torka upp till 0,5 kg tvätt på endast 35 minuter.

Specialanpassningar

INDESIT

SE

Inställning av temperatur

Tvättemperaturen ställs in när du vrider på TEMPERATURVREDET (se *Programtabell*).
Temperaturen kan sänkas ned till tvätt i kallvatten ❄.
Maskinen förhindrar automatiskt att en högre temperatur än den som är den maximalt avsedd för varje program ställs in.

Ställa in torkning

Vrid på vredet TORKNING för att ställa in önskad torktyp.
Två möjligheter förekommer:
A - I förhållande till tiden: Från **40** till **180** minuter.
B - I förhållande fuktighetsnivån för de torkade plaggen:
Stryktorrt: något fuktiga plagg, enkla att stryka.
Hängtorrt: torra plagg som kan läggas undan.
Skåpstorrt: mycket torra plagg, rekommenderat för frotté och badrockar.
Om den mängd som ska tvättas och torkas skulle överstiga den avsedda maxlasten *(se Torktidstabell)*, ska du först tvätta och, när programmet är klart, dela upp lasten och lägga tillbaka en del av den i trumman.
Följ nu instruktionerna för "**Endast torkning**".
Upprepa tillvägagångssättet för den återstående lasten.

Torktidstabell (ungefärliga värden)

Typ av material	Typ av last	Max-last (kg)	Skåpstorrt	Häng-torrt	Stry-ktorrt
Bomull	Vittvätt av olika slag, Frot-tèhanddukar	5	250	210	190
Syntet	Lakan, skjortor, Pyjamasar, sockor, etc.	3	180	130	115

Endast torkning
Vrid PROGRAMVRED till ett av torkningslägena (**11-12**) beroende på typ av material, välj därefter önskad tidslängd för torkcykeln med TORKNINGSVRED.

Funktioner

Tvätt- och torkmaskinens olika avsedda tvättfunktioner ser till att du alltid får en ren och vit tvätt.
För att aktivera funktionerna:
1. Tryck på knappen för önskad funktion.
2. Kontrollampan tänds för att meddela att funktionen är aktiv.

Notering:

- Om den funktion som valts inte är förenlig med det inställda programmet, kommer respektive kontrollampa att blinka och funktionen aktiveras inte.
- Om vald funktion inte är kompatibelt med ett tidigare valt tillval, blinkar kontrollampan för det första tillvalet som har valts och endast det andra tillvalet aktiveras. Kontrollampan för det aktiverade tillvalet tänds.

EcoTime

Genom att välja denna funktion optimeras den mekaniska rörelsen, temperaturen och vattnet för en mindre last bomull och syntet som är mycket smutsig *(se "Programtabell")*. Med funktionen **"EcoTime"** kan du tvätta på kortare tid och därmed spara vatten och energi. Det rekommenderas att använda en dos flytande diskmedel som är lämplig för mängden tvätt.

1200-600

Tryck på denna knapp för att minska centrifugeringshastigheten.

Extra sköljning

Med denna funktion ökas sköljeffekten och tvättmedlet tas bort på bästa möjliga sätt. Detta program rekommenderas för personer som har särskilt känslig hud.

Startfördröjning

Fördröjer starten av maskinen upp till 9 timmar.
Tryck på knappen flera gånger tills kontrollampan för önskad senare start tänds. Vid femte tryckningen på knappen frånkopplas funktionen.
OBS! När du väl tryckt på knappen START/PAUSE kan värdet för fördröjningen endast minskas tills inställt program startar.

Tvättmedel och tvättgods

SE

Tvättmedelsfack

Ett gott tvättresultat beror även på att tvättmedlet doseras korrekt: En överdriven dosering innebär inte att tvätten blir renare utan orsakar istället att tvätt- och torkmaskinen får beläggningar och att miljön förorenas.

! Använd tvättmedel i pulverform för vita bomullsplagg, för förtvätt och vid tvättprogram över 60 °C.
! Följ anvisningarna som anges på tvättmedelsförpackningen.
! Använd inte tvättmedel avsett för handtvätt eftersom dessa bildar för mycket lödder.

Dra ut tvättmedelsfacket och fyll på tvättmedel och tillsatser enligt följande.

Fack 1: Tvättmedel för förtvätt (pulver)
Fack 2: Tvättmedel (i pulver eller flytande form)
Flytande tvättmedel får endast fyllas på innan start.
Fack 3: Tillsatser (sköljmedel, o.s.v.)
Sköljmedlet får inte rinna över gallret.

Förbered tvätten

- Dela upp tvätten beroende på:
  - Typ av material/symbolen på etiketten.
  - Färgerna: Separera färgade plagg från vita.
- Töm fickorna och kontrollera knapparna.
- Överskrid inte de angivna värdena, som avser vikten för torr tvätt: se "*Programtabell*".

Hur mycket väger tvätten?

1 lakan 400-500 g
1 örngott 150-200 g
1 bordsduk 400-500 g
1 morgonrock 900-1200 g
1 handduk 150-250 g

Särskilda plagg

Ylle: med programmet **6** går det att tvätta alla typer av ylleplagg i tvätt- och torkmaskinen, även de som är märkta med endast handtvätt. För att uppnå bästa resultat ska ett specifikt tvättmedel användas och lägg inte in mer än 1,5 kg tvätt.
Silke: Använd därtill avsett program **7** för att tvätta alla typer av silkesplagg. Det rekommenderas att använda ett särskilt tvättmedel för ömtåliga plagg.
Gardiner: vik ihop dem och lägg dem i ett örngott eller en nätpåse. Använd programmet **7**.

Jeans: vänd plaggen ut och in innan de tvättas och använd ett flytande tvättmedel. Använd programmet **8**.

Balanseringssystem för lasten

För att undvika överdrivna vibrationer fördelar maskinen lasten på ett jämnt sätt före varje centrifugering. Det sker genom att ett antal rotationer utförs i följd med en hastighet som är något högre än tvätthastigheten. Om lasten trots upprepade försök inte fördelas perfekt, kör maskinen en centrifugering med lägre hastighet än vad som var avsett. Vid mycket stor obalans utför tvätt- och torkmaskinen fördelningen av tvätten i stället för centrifugeringen. För främja en god fördelning av lasten och balansera den korrekt, rekommenderas att blanda stora och små plagg.

Fel och åtgärder

INDESIT

SE

Den kan hända att maskinen inte fungerar. Innan du ringer till Kundservice (*se Service*) ska du kontrollera att det inte rör sig om ett problem som kan åtgärdas på ett enkelt sätt med hjälp av följande lista.

Fel:	Möjliga orsaker/Åtgärd:
Tvätt- och torkmaskinen går inte att sätta på.	• Kontakten är inte ordentligt isatt eller inte isatt alls i uttaget. • Det saknas ström i bostaden.
Tvättcykeln startar inte.	• Luckan är inte ordentligt stängd. • Knappen ON/OFF har inte tryckts in. • Knappen START/PAUSE har inte tryckts in. • Vattenkranen är inte öppen. • En senare starttid har ställts in (*se "Specialanpassningar").*
Tvätt- och torkmaskinen tar inte in vatten (kontrollampan för den första tvättfasen blinkar snabbt).	• Vatteninloppsslangen är inte ansluten till kranen. • Slangen är böjd. • Vattenkranen är inte öppen. • Det saknas vatten i bostaden. • Vattentrycket är inte tillräckligt. • Knappen START/PAUSE har inte tryckts in.
Tvätt- och torkmaskinen tar in och tömmer ut vatten oavbrutet.	• Avloppsslangen har inte installerats på en höjd mellan 65 och 100 cm från marken (*se "Installation")*. • Avloppsslangens ände är nedsänkt i vatten (*se "Installation")*. • Väggutloppet har inget luftutsläpp. Om problemet kvarstår efter dessa kontroller ska du stänga av vattenkranen och tvätt- och torkmaskinen samt kontakta servicetjänsten. Om din bostad ligger högst upp i ett hus kan häverteffekter uppstå som gör att tvätt- och torkmaskinen tar in och tömmer vatten oavbrutet. För att lösa detta problem finns särskilda hävertventiler att köpa som förhindrar denna effekt.
Tvätt- och torkmaskinen tömmer inte eller centrifugerar inte.	• Programmet saknar tömning: Med vissa program måste tömningen startas manuellt (*se "Start och program"*). • Avloppslangen är böjd (*se "Installation")*. • Avloppsledningen är tilltäppt.
Tvätt- och torkmaskinen vibrerar mycket under centrifugeringen.	• Trumman har inte lossats ordentligt vid installationen (*se "Installation")*. • Tvätt- och torkmaskinen står inte plant (*se "Installation")*. • Tvätt- och torkmaskinen är inträngd mellan möbler och väggar (*se "Installation")*.
Tvätt- och torkmaskinen läcker vatten.	• Vatteninloppsslangen är inte ordentligt åtskruvad (*se "Installation")*. • Tvättmedelsfacket är igensatt (för rengöring *se "Underhåll och skötsel")*. • Avloppslangen är inte ordentligt fastsatt (*se "Installation")*.
Lamporna för "Funktioner" och lampan för "START/PAUSE" blinkar och en av lamporna för pågående fas och "låst lucka" tänds med fast sken.	• Stäng av maskinen och dra ur stickkontakten ur vägguttaget. Vänta cirka 1 minut och sätt sedan på maskinen igen. Om felet kvarstår, ring teknisk assistans.
De bildas för mycket lödder.	• Tvättmedlet är inte avsett för maskintvätt (det måste vara märkt med texten "för tvättmaskin", "för hand och i maskin", eller liknande). • För stor mängd tvättmedel har doserats.
Tvätt- och torkmaskinen torkar inte.	• Kontakten är inte ordentligt isatt eller inte isatt alls i uttaget. • Det saknas ström i bostaden. • Luckan är inte ordentligt stängd. • En senare starttid har ställts in. • TORKvredet är på **0** läge.

Service

SE

Innan du kallar på Servicetjänsten:
- Kontrollera om du kan åtgärda felet på egen hand *(se "Fel och åtgärder")*;
- Starta programmet igen för att kontrollera om problemet är löst;
- Om det inte förhåller sig så ska du kontakta den auktoriserade Servicetjänsten på det telefonnummer som finns på garantisedeln.

! Anlita aldrig obehöriga tekniker.

Uppge:
- Typ av fel;
- Maskinmodell (Mod.);
- Serienummer (S/N).

Denna information hittar du på typskylten som sitter på tvätt- och torkmaskinens bakstycke och på framsidan efter att luckan har öppnats.

Käyttöohjeet

PESU-JA KUIVAUSKONE

! 📖 Tämä tunnus kehottaa sinua lukemaan tämän käyttöoppaan.

FI

Suomi

IWDC 6125

Yhteenveto

Asennus, 50-51
Pakkauksen purkaminen ja vaaitus
Vesi- ja sähköliitännät
Ensimmäinen pesujakso
Tekniset tiedot

Huolto ja hoito, 52
Veden ja sähkövirran pois sulkeminen
Pyykinpesukoneen puhdistaminen
Pesuainelokerikon puhdistaminen
Luukun ja rummun hoito
Pumpun puhdistaminen
Veden syöttöletkun tarkistaminen

Varotoimet ja neuvot, 53
Yleinen turvallisuus
Hävittäminen

Pyykinpesukoneen kuvaus ja ohjelman käynnistys 54-55
Ohjauspaneeli
Merkkivalot
Ohjelman käynnistys

Ohjelmat, 56
Ohjelmataulukko

Omavalintaiset toiminnot, 57
Lämpötilan asettaminen
Kuivauksen asettaminen
Lisätoiminnot

Pesuaineet ja pyykit, 58
Pesuainelokerikko
Pyykin valmistelu
Erityiset vaatekappaleet
Lastin tasapainottamisjärjestelmä

Häiriöt ja korjaustoimet, 59

Huoltoapu, 60

INDESIT

Asennus

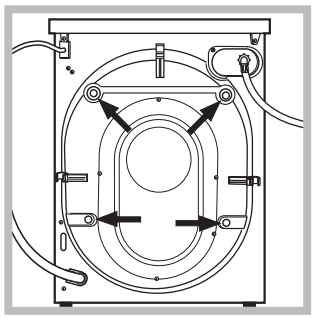
FI

! On tärkeää säilyttää huolella tämä ohjekirjanen, jotta sitä voidaan tutkia tarvittaessa. Myytäessä, luovutettaessa tai muuton yhteydessä varmista, että se pysyy yhdessä pyykinpesukoneen kanssa, jotta myös uusi omistaja voi tutustua toimintaan ja vastaaviin varoituksiin.
! Lue ohjeet huolellisesti: niissä on tärkeitä tietoja asennuksesta, käytöstä ja turvallisuudesta.

Pakkauksen purkaminen ja vaaitus

Pakkauksen purkaminen

1. Poista pyykinpesukone pakkauksestaan.
2. Tarkista, että pyykinpesukone ei ole kärsinyt vahinkoja kuljetuksen aikana. Jos siinä on havaittavissa vaurioita, älä suorita liitäntöjä ja ota yhteys jälleenmyyjään.



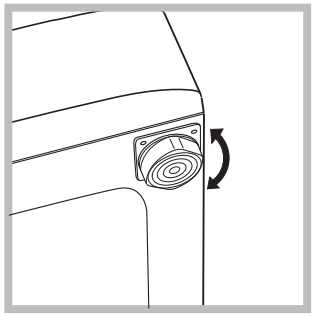
3. Poista 4 kuljetuksen suojaruuvia sekä tiiviste vastaavan välikappaleen kanssa, jotka sijaitsevat takaosassa (*katso kuvaa*).

4. Sulje reiät toimitetuilla muovitapeilla.
5. Säilytä kaikki osat: mikäli pyykinpesukonetta tulee kuljettaa, ne tulee asentaa takaisin.

! Pakkaukset eivät ole lasten leluja.

Vaaitus

1. Asenna pyykinpesukone tasaiselle ja kovalle lattialle siten, että se ei kosketa seiniin, huonekaluihin tai muihin esineisiin.

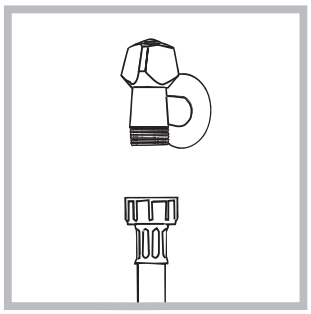


2. Jos lattia ei ole täysin tasainen, sen epätasaisuudet tulee tasoittaa ruuvaten kiinni tai auki etujalkoja *(katso kuvaa);* kallistuman kulma työskentelytasolta mitattuna ei saa olla yli 2°.

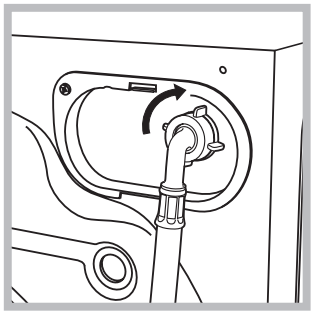
Huolellinen vaaitus antaa vakautta koneelle sekä estää tärinää, meluisuutta ja sen liikkumista toiminnan aikana. Mikäli asennat koneen kokolattiamaton tai muun maton päälle, säädä tukijalat siten, että pesukoneen alle jää riittävä tila tuulettumiselle.

Vesi- ja sähköliitännät

Veden syöttöletkun liittäminen



1. Liitä syöttöletku ruuvaten se kylmävesihanaan, jonka suuaukko on ¾ putkikierteitetty *(katso kuvaa).* Ennen liitäntää anna veden juosta, kunnes se kirkastuu.



2. Liitä syöttöletku pyykinpesukoneeseen ruuvaten se kiinni asiaankuuluvaan koneen takana oikeassa yläosassa olevaan vesiliittimeen *(katso kuvaa)*.

3. Ole varovainen, että letku ei taitu tai joudu puristuksiin.

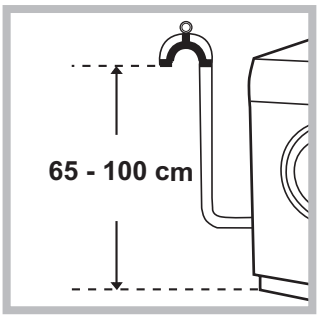
! Hanan vedenpaineen tulee olla niiden arvojen mukainen, jotka esitetään Teknisten tietojen taulukossa *(katso viereistä sivua).*

! Jos syöttöletkun pituus ei ole riittävä, käänny erikoisliikkeen tai valtuutetun teknikon puoleen.

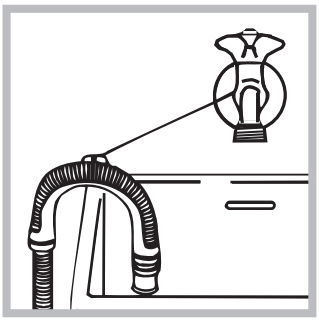
! Älä käytä koskaan käytettyjä letkuja.

! Käytä letkuja, jotka on toimitettu koneen mukana.

Veden poistoletkun liittäminen



Poistoletkua ei saa koskaan asentaa suoraan lattiakaivoon, vaan se on asennettava kuvan mukaisesti siten, että poistoletkun pää on 65-100 cm korkeudella tasosta jolle kone on asennettu. Varo taivuttamasta poistoletkua niin että se litistyy**!**



tai aseta se pesualtaan tai kylpyammeen laidalle kiinnittäen toimitettu ohjain hanaan (*katso kuvaa*). Poistoletkun vapaan pään ei tule jäädä upoksiin veteen.

! Ei suositella käyttämään jatkoletkuja; jos jatkoletkun käyttö on välttämätöntä, sen tulee olla halkaisijaltaan alkuperäisen kokoinen ja korkeintaan 150 cm pitkä.

Sähköliitäntä

Ennen pistokkeen työntämistä pistorasiaan varmista, että:

- pistorasia on maadoitettu ja että se on lain vaatimusten mukainen;
- pistorasia kestää koneen tehon enimmäiskuormituksen, joka on annettu Teknisten tietojen taulukossa *(katso viereen);*
- syöttöjännite sisältyy arvoihin, jotka on annettu Teknisten tietojen taulukossa (*katso viereen*);
- pistorasia ja pesukoneen pistoke ovat yhteensopivat. Päinvastaisessa tapauksessa vaihda pistorasia tai pistoke.

! Pesukonetta ei saa asentaa ulos edes silloin, kun asennustila on suojattu katoksella, koska on hyvin vaarallista jättää pesukone alttiiksi sateelle ja ukkosenilmalle.

! Pesukoneen asentamisen jälkeenkin pistorasian tulee olla helposti saavutettavissa.

! Älä käytä jatkojohtoja ja liitinkappaleita.

! Johtoa ei saa taittaa tai se ei saa joutua puristuksiin.

! Syöttöjohdon vaihto tulee antaa tehtäväksi ainoastaan valtuutetuille teknikoille.
Varoitus! Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat yllä olevien ohjeiden laiminlyönnistä.

Ensimmäinen pesujakso

Asennuksen jälkeen ennen varsinaista käyttöä tulee suorittaa yksi pesujakso pesuaineen kanssa ilman pyykkiä asettaen ohjelma **2**.

Tekniset tiedot	
Malli	IWDC 6125
Mitat	leveys cm 59,5 korkeus cm 85 syvyys cm 53,5
Täyttömäärä	1 - 6 kg pesulle; 1 - 5 kg kuivaukselle
Sähköliitännät	katso koneessa olevaa teknisten tietojen tietolaattaa
Vesiliitännät	maks. Vedenpaine 1 MPa (10 bar) min. vedenpaine 0,05 MPa (0,5 bar) rummun tilavuus 52 litraa
Linkousnopeus	1200 kierr./min saakka
Testiohjelmat normin EN 50229 mukaisesti	**Pesulle:** ohjelma 2; lämpötila 60°C; toteutettu 6 kg:n täyttömäärällä. **Kuivaus:** ensimmäinen kuivaus suoritetaan 1 kg täytöllä valiten ajaksi 60 min; Toinen kuivaus suoritetaan 5 kg täytöllä valiten enimmäiskuivaustaso ⊡.
CE 	Tämä kodinkone on seuraavien Euroopan yhteisön direktiivien vaatimusten mukainen: - 89/336 pvm. 03/05/89 (Sähkömagneettinen yhteensopivuus) ja siihen myöhemmin tehdyt muutokset - 2012/19/EU - 2006/95/EY (Pienjännite)

Huolto ja hoito

FI

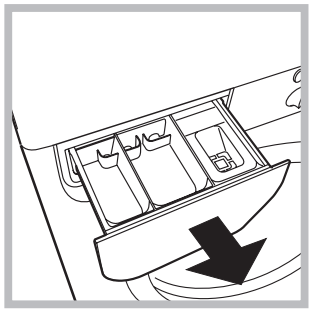
Veden ja sähkövirran pois sulkeminen

- Sulje vesihana jokaisen pesun jälkeen. Täten vähennetään pesukoneen vesilaitteiden kulumista ja estetään vuotovaara.
- Irrota sähköpistoke konetta puhdistaessasi ja huoltotoimenpiteiden ajaksi.

Pyykinpesukoneen puhdistaminen

Ulkoiset ja kumiset osat voidaan puhdistaa rievulla, joka huuhdellaan lämpimän veden ja saippuan muodostamassa liuoksessa. Älä käytä liuottimia tai hankaavia aineita.

Pesuainelokerikon puhdistaminen



Irrota lokerikko nostaen sitä ja vetäen sitä ulospäin (*katso kuvaa*). Pese se juoksevan veden alla; tämä puhdistus tulee suorittaa säännöllisesti.

Luukun ja rummun hoito

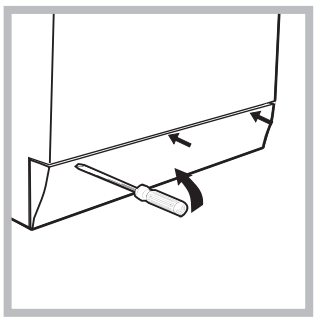
- Jätä luukku aina hieman auki, jotta vältetään pahan hajun muodostuminen.

Pumpun puhdistaminen

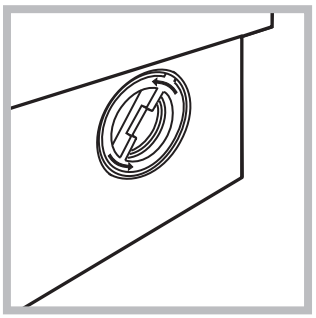
Pyykinpesukone on varustettu itsestään puhdistuvalla pumpulla, joka ei tarvitse huoltoa. Voi kuitenkin tapahtua, että pienet esineet (rahat, napit) putoavat pumppua suojaavaan eteiseen, joka sijaitsee tämän alapuolella.

! Varmista, että pesujakso on päättynyt ja irrota pistoke.

Eteisen saavuttamiseksi:



1. poista pesukoneen etupuolella oleva suojapaneeli ruuvimeisselin avulla (*katso kuvaa*)*;*



2. ruuvaa irti kansi kiertäen sitä vastapäivään (*katso kuvaa*)*:* on normaalia, että tulee ulos hieman vettä;

3. puhdista huolellisesti sisäpuoli;
4. ruuvaa kansi takaisin paikalleen;
5. asenna suojapaneeli paikoilleen varmistaen ennen sen työntämistä konetta kohden, että olet työntänyt koukut asiaankuuluviin reikiin.

Veden syöttöletkun tarkistaminen

Tarkista syöttöletku vähintään kerran vuodessa. Jos siinä on havaittavissa halkeamia tai säröjä, se tulee vaihtaa: pesujen aikana kova paine voi aiheuttaa yllättävän halkeamisen.

! Älä käytä koskaan käytettyjä letkuja.

Varotoimet ja neuvot

INDESIT

FI

! Pesukone on suunniteltu ja valmistettu kansainvälisiä turvallisuusvaatimuksia vastaavaksi. Nämä varoitukset toimitetaan turvallisuussyistä ja ne tulee lukea huolellisesti.

Yleisturvallisuus

- Tämä laite on suunniteltu ainoastaan kotitalouskäyttöön.
- Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysinen, henkinen tai aistien toimintakyky on alentunut, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta ja tietoa laitteen käytöstä, jos heitä valvotaan asianmukaisesti tai jos heidät on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa huolto- ja puhdistustoimenpiteitä ilman valvontaa.
  - Älä kuivaa vaatteita, joita ei ole pesty.
  - Vaatteet, joissa on jäämiä tulenaroista tuotteista kuten ruokaöljy, asetoni, bensiini, alkoholi, kerosiini, tahranpoistoaineet, tärpätti, vaha tai sen poistoaineet, tulee pestä lämpimällä vedellä runsaan pesuainemäärän kanssa ennen niiden kuivaamista kuivauskaapissa.
  - Älä kuivaa kuivauskaapissa tuotteita kuten vaahtokumia (lateksivaahto), uimalakkeja, vedenpitäviä tekstiilejä, toiselta puolelta kumisia tuotteita tai lateksivaahtoa sisältäviä pehmustettuja tuotteita.
  - Huuhteluaineita tai vastaavia tuotteita tulee käyttää valmistajan ohjeiden mukaisesti.
  - Kuivauskaapin viimeinen jakso tapahtuu ilman lämpöä (jäähdytysjakso), jotta taataan tuotteiden vahingoittumattomuus.
  VAROITUS: Älä koskaan pysäytä kuivauskaappia ennen kuivausohjelman päättymistä. Kyseisessä tapauksessa poista heti kaikki vaatteet ja ripusta ne niiden jäähdyttämiseksi nopeasti.
- Älä koske koneeseen avojaloin tai silloin, kun kätesi tai jalkasi ovat märät tai kosteat.
- Älä irrota pistoketta pistorasiasta johdosta vetämällä vaan ota kiinni itse pistokkeesta.
- Älä avaa pesuainelokerikkoa, mikäli pesukone on käynnissä.
- Älä kosketa poistettavaan veteen, koska se voi olla hyvin kuumaa.
- Älä missään tapauksessa yritä avata luukkua väkisin: vahingonomaisilta avaamisilta suojaava turvamekanismi voi vahingoittua.
- Vian tapauksessa älä milloinkaan käsittele sisäisiä mekanismeja korjauksen suorittamiseksi.
- Tarkista aina, että lapset eivät pääse toimivan koneen läheisyyteen.
- Pesun aikana luukku voi kuumentua.
- Pesukoneen mahdollinen siirto on suoritettava varovasti kahden tai kolmen henkilön voimin. Älä yritä siirtää sitä yksin, sillä kone on erittäin painava.
- Tarkista, että rumpu on tyhjä ennen kuin panet pyykit pesukoneeseen.
- Kuivauksen aikana luukku kuumenee helposti.
- Älä kuivaa pestyjä pyykkejä palonaroilla liuoksilla (esim. trikloorietyleeni).
- Älä kuivaa vaahtokumia tai muita joustavia muoveja.
- Varmista, että kuivausvaiheiden aikana vesihana on auki.
- Poista taskuista kaikki esineet kuten tupakansytyttimet ja tulitikut.
- Alle 3-vuotiaat lapset on pidettävä kaukana kuivausrummusta, jos heitä ei valvota jatkuvasti.

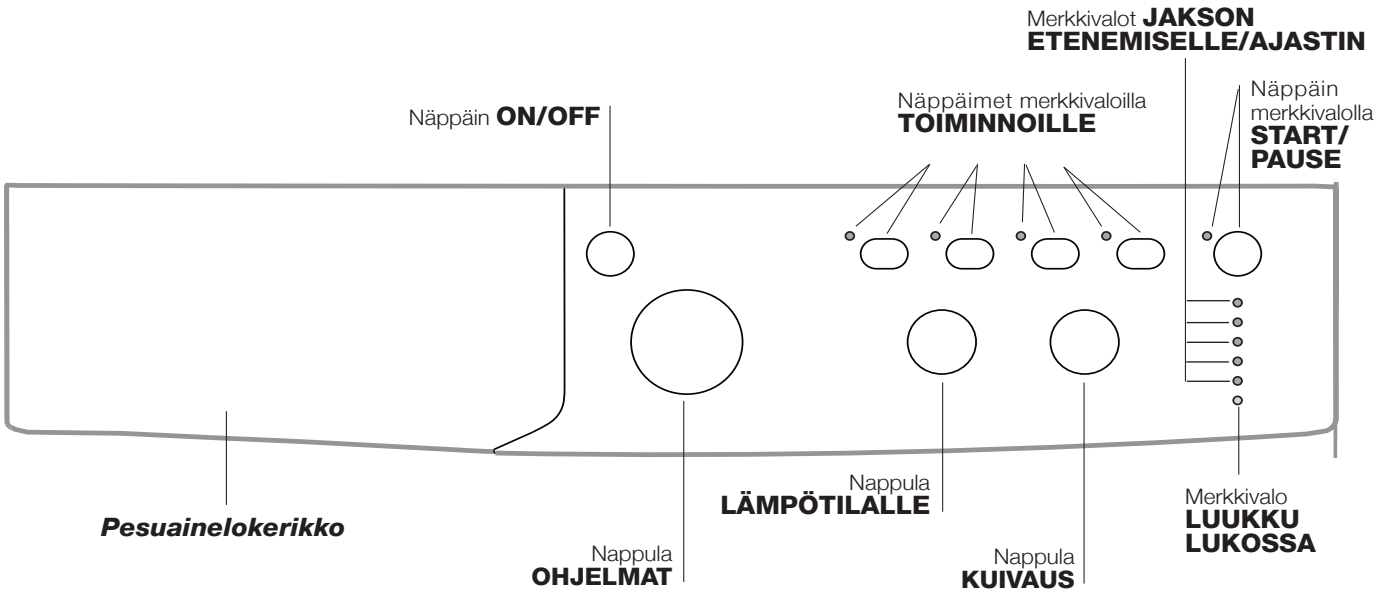
Hävittäminen

- Pakkaustarvikkeiden hävittäminen:
  noudata paikallisia määräyksiä, siten pakkausmateriaalit voidaan käyttää uudelleen.
- Sähköisten ja elektronisten laitteiden muodostamia jätteitä käsittelevä Euroopan direktiivi 2012/19/EU määrää, että hävitettäviä kodinkoneita ei tule laittaa tavallisten kaupunkijätteiden sekaan. Hävitettävät laitteet tulee kerätä erikseen, jotta optimoidaan materiaalien kierrätys ja estetään mahdolliset vahingot terveydelle ja ympäristölle. Ruudutettu roskakoritunnus on liitetty kaikkiin tuotteisiin muistuttamaan velvollisuudesta lajitella jätteet. Lisätietoja varten kodinkoneiden hävittämiseen liittyen niiden haltijat voivat kääntyä asianmukaisen julkisen palvelun tai jälleenmyyjien puoleen.

Pyykinpesukoneen kuvaus ja ohjelman käynnistys

FI

Ohjauspaneeli



Pesuainelokerikko: pesuaineiden ja lisäaineiden lisäämiseksi (*katso "Pesuaineet ja pyykit"*).

Näppäin **ON/OFF:** pyykinpesukoneen käynnistämiseksi ja sammuttamiseksi.

Nappula **OHJELMAT:** ohjelmien asettamiseksi. Pesun aikana nappula pysyy paikoillaan.

Näppäimet merkkivaloilla **TOIMINNOILLE:** saatavilla olevien toimintojen valitsemiseksi. Valittua toimintoa vastaava merkkivalo jää palamaan.

Nappula **KUIVAUS:** halutun kuivauksen asettamiseksi (*katso "Omavalintaiset toiminnot"*).

Nappula **LÄMPÖTILALLE:** pesulämpötilan tai kylmäpesun asettamiseksi (*katso "Omavalintaiset toiminnot"*).

Merkkivalot **JAKSON ETENEMISELLE/AJASTIN:** jotta voidaan seurata pesuohjelman etenemistä.
Palava merkkivalo osoittaa käynnissä olevan vaiheen.
Jos on asetettu toiminto "Ajastin", merkkivalot osoittavat ajan, jonka kuluttua ohjelma käynnistyy *(katso viereistä sivua).*

Merkkivalo **LUUKKU LUKOSSA:** näyttää, onko luukku avattavissa *(katso viereistä sivua)*.

Näppäin merkkivalolla **START/PAUSE:** ohjelmien käynnistämiseksi tai niiden keskeyttämiseksi väliaikaisesti.
HUOM.: käynnissä olevan ohjelman keskeyttämiseksi, paina tätä näppäintä, vastaava merkkivalo vilkkuu oranssina, kun taas käynnissä olevan vaiheen merkkivalo palaa kiinteänä. Jos merkkivalo LUUKKU LUKOSSA 🔒 ei pala, voidaan avata luukkuovi (odota noin 3 minuuttia).
Pesun käynnistämiseksi uudelleen pisteestä, johon se oli keskeytetty, paina uudelleen tätä painiketta.

Valmiustila
Pesukone on varustettu uusien energiansäästöön liittyvien määräysten mukaisella automaattisella sammutusjärjestelmällä, joka siirtää koneen valmiustilaan muutamassa minuutissa, mikäli konetta ei käytetä. Paina lyhyesti painiketta ON/OFF ja odota, että kone kytkeytyy uudelleen päälle.
Kulutus off-tilassa: 0,5 W
Kulutus Left-on-tilassa: 8 W

Merkkivalot

Merkkivalot antavat tärkeitä tietoja.
Ne ilmoittavat muun muassa:

Ajastin
Jos on kytketty päälle toiminto“Ajastin” (*katso “Omavalintaiset toiminnot”*), ohjelman käynnistämisen jälkeen voidaan nähdä vilkkuva merkkivalo, joka vastaa valittua viivästystä:

Ajan kuluessa ilmoitetaan jäljellä oleva viivästysaika vastaavan merkkivalon vilkkumisella.

Valitun viivästysajan kuluttua loppuun asetettu ohjelma käynnistyy.

Käynnissä oleva vaiheen merkkivalot:
Sen jälkeen kun on valittu ja käynnistetty haluttu pesuohjelma, merkkivalot syttyvät peräkkäisessä järjestyksessä osoittaen etenemisvaiheen.

Pesu
Huuhtelu
Linkous
Tyhjennys
Pesun loppu **END**

Huomaa: kuivausjakson päätteeksi tulee siirtää nappula KUIVAUS asentoon “**0**”.

Toimintojen näppäimet ja vastaavat merkkivalot
Valittaessa jokin toiminto vastaava merkkivalo syttyy.
Jos valittu lisätoiminto ei sovi yhteen asetetun ohjelman kanssa, merkkivalo vilkkuu ja toiminto ei kytkeydy päälle.
Jos valittu lisätoiminto ei sovi yhteen toisen aiemmin asetetun toiminnon kanssa, ensimmäistä valittua toimintoa vastaava merkkivalo alkaa vilkkua ja päälle kytketään ainoastaan viimeksi valittu lisätoiminto, päälle kytketyn lisätoiminnon merkkivalo syttyy.

Merkkivalo luukku lukossa
Palava merkkivalo osoittaa luukun olevan lukossa avaamisen estämiseksi; jotta luukku voidaan avata, merkkivalon tulee sammua; (odota noin 3 minuuttia). Luukun avaamiseksi jakson ollessa käynnissä paina painiketta START/PAUSE; jos merkkivalo LUUKKU LUKOSSA on sammuksissa, luukku voidaan avata.

Ohjelman käynnistys

1. Käynnistä pyykinpesukone painaen näppäintä ON/OFF. Kaikki merkkivalot syttyvät muutaman sekunnin ajaksi, sitten ne sammuvat ja merkkivalo START/PAUSE vilkkuu.

2. Laita pyykit pesukoneeseen ja sulje luukku.

3. Valitse nappulalla OHJELMAT haluttu pesuohjelma.

4. Aseta pesulämpötila (*katso Omavalintaiset toiminnot).*

5. Aseta kuivaus mikäli tarpeen *(katso Omavalintaiset toiminnot).*

6. Lisää pesuaine ja lisäaineet *(katso “Pesuaineet ja pyykit”).*

7. Valitse halutut lisätoiminnot.

8. Käynnistä ohjelma painaen näppäintä START/PAUSE ja vastaava vihreä merkkivalo syttyy palamaan kiinteänä.
Asetetun jakson peruuttamiseksi laita kone taukotilaan painaen näppäintä START/PAUSE ja valitse uusi jakso.

9. Ohjelman lopuksi syttyy merkkivalo **END**. Kun merkkivalo LUUKKU LUKOSSA sammuu, voidaan luukku avata (odota noin 3 minuuttia). Ota pois pyykit ja jätä luukku hieman auki rummun kuivattamiseksi.
Sammuta pyykinpesukone painaen näppäintä ON/OFF.

Ohjelmat

FI

Ohjelmataulukko

Ohjelmat	Ohjelman kuvaus	Enimmäis-lämpötila (°C)	Enimmäis-nopeus kierrosta/ min.	Kui-vaus	Pesuaineet			Enimmäi-stäyttö (kg)	Jakson kesto
					Esi-pesu	Pesu	Huuhte-luaine		
	Päivittäiset ohjelma								
1	**PUUVILLA ESIPESU 90°:** Erittäin likainen valkopyykki.	90°	1200	●	●	●	●	6	170’
2	**PUUVILLA:** Erittäin likainen valkopyykki.	90°	1200	●	-	●	●	6	160’
2	**PUUVILLA (1):** Erittäin likainen kestävä kirjo- ja valkopyykki.	60°	1200	●	-	●	●	6	185’
2	**PUUVILLA (2):** Erittäin likainen herkkä kirjo- ja valkopyykki.	40°	1200	●	-	●	●	6	175’
3	**PUUVILLA:** Erittäin likainen kestävä kirjo- ja valkopyykki.	60°	1200	●	-	●	●	6	140’
4	**VÄRILLINEN PUUVILLA (3):** Hieman likainen valkopyykki ja herkkä kirjopyykki.	40°	1200	●	-	●	●	6	90’
5	**SYNTEETTISET:** Erittäin likainen kestävä kirjopyykki.	60°	1000	●	-	●	●	3	110’
	Erikois ohjelmat								
6	**VILLA:** Villa-, cashmeretuotteet, jne.	40°	800	-	-	●	●	1,5	70’
7	**SILKKI/VERHOT:** Silkki- ja viskoosituotteet, alusvaatteet.	30°	0	-	-	●	●	1	55’
8	**JEANS**	40°	800	●	-	●	●	3	75’
9	**Sport Light**	30°	600	-	-	●	●	3	60’
10	**Sport Shoes**	30°	600	-	-	●	●	Enintään 2 paria	60’
	Kuivausohjelmat								
11	**Kuivaus ""Puuvillalle""**	-	-	●	-	-	-	5	-
12	**Kuivaus ""Synteettisille""**	-	-	●	-	-	-	3	-
13	**Pikapesu ja kuivaus**	30°	1200	●	-	●	●	0,5	35’
	Lisäohjelmat								
	HUUHTELU	-	1200	●	-	-	●	6	36’
	LINKOUS	-	1200	●	-	-	-	6	10’
	VEDEN POISTO	-	0	-	-	-	-	6	3’

Näytöllä tai ohjekirjassa osoitettu jakson kestoaika on arvio, joka on laskettu perusolosuhteiden mukaisesti. Todellinen aika saattaa vaihdella riippuen useista eri tekijöistä kuten tulevan veden lämpötila ja paine, ympäristön lämpötila, pesuaineen määrä, lastin määrä ja tyyppi, lastin tasapainoisuus, valitut lisätoiminnot.

Kaikille testauslaitoksille:
1) Testiohjelma normin EN 50229 mukaisesti aseta ohjelma 2 ja lämpötilaksi 60°C.
2) Pitkä puuvillaohjelma: aseta ohjelma 2 ja lämpötilaksi 40°C.
3) Lyhyt puuvillaohjelma: aseta ohjelma 4 ja lämpötilaksi 40°C.

Erityisohjelmat

Sport Light (ohjelma **9**) on suunniteltu hieman likaisten urheiluvaatteiden pesua varten (verryttelyasut, sukat, jne.); parhaan pesutuloksen saamiseksi suositellaan, että et ylitä enimmäistäyttömäärää, joka osoitetaan *“Ohjelmataulukko”*. Suositellaan käyttämään nestemäistä pesuainetta, käytä puolitäytölle sopivaa annostelua.
Sport Shoes (ohjelma **10**) on suunniteltu urheilukenkien pesuun; parhaan tuloksen saamiseksi älä pese enemmän kuin 2 paria kerrallaan (kudos).

Pikapesu ja kuivaus (ohjelma **13**) on suunniteltu hieman likaisten vaatteiden nopeaa pesua ja kuivausta varten. Tämän jakson avulla voidaan pestä ja kuivata jopa 0,5 kg pyykkiä ainoastaan 35 minuutissa.

Omavalintaiset toiminnot

Lämpötilan asettaminen

Kiertäen nappulaa LÄMPÖTILA asetetaan pesulämpötila (katso *Ohjelmataulukko*).
Lämpötilaa voidaan alentaa aina kylmäpesuun ❄ saakka.
Kone estää automaattisesti valitun ohjelman enimmäislämpötilaa korkeamman lämpötilan asettamisen.

Kuivauksen asettaminen

Kiertämällä nappulaa KUIVAUS asetetaan haluttu kuivauksen tyyppi. On olemassa kaksi vaihtoehtoa:
A - Ajan mukaan: **40** - **180** minuuttia.
B - Kuivattavien vaatteiden kosteustason mukaan:
Silityskuiva: hieman kosteat, helposti silitettävät vaatteet.
Ripustinkuiva: kuivat, sijoitusvalmiit vaatteet.
Kaappikuiva: erittäin kuivat vaatteet, suositellaan frotee-tuotteille ja kylpytakeille.
Mikäli poikkeuksellisesti kuivattava pyykkimäärä ylittää oletetun *(katso Kuivausaikojen taulukko)*, suorita pesu ja ohjelman lopuksi, jaa pyykit ja laita vain osa pesurumpuun.
Noudata tässä vaiheessa ohjeita suorittaaksesi "**Vain kuivaus**".
Toista samat toimenpiteet lopuille pyykeille.

Kuivausaikojen taulukko (Suuntaa antavat arvot)

Kanga-styyppi	Täyttötyyppi	Maksi-mitäyttö (kg)	Kaap-pikuiva	Ripu-stinkuiva	Sility-skuiva
Puuvilla	Erikokoiset liinavaatteet, Froteepyyhkeet	5	250	210	190
Synteet-tiset	Lakanat, pai-dat, Yöpaidat, nilkkasukat, jne	3	180	130	115

Vain kuivaus
Kierrä OHJELMIEN nappula yhteen mahdollisista kuivausasennoista (**11-12**) kangastyypin mukaan, valitse sitten haluttu kuivausjakson kestoaika nappulalla KUIVAUS.

Lisätoiminnot

Pesun eri lisätoiminnoilla pyykinpesukoneella saavutetaan halutut tulokset sekä puhtauden että valkaisun suhteen.
Toimintojen kytkemiseksi päälle:
1. paina haluttua lisätoimintaa vastaavaa näppäintä;
2. vastaavan merkkivalon syttyminen osoittaa, että lisätoiminto on päällä.

Huomaa:

- Jos valittu lisätoiminto ei sovi yhteen asetetun ohjelman kanssa, merkkivalo vilkkuu ja toiminto ei kytkeydy päälle.
- Jos valittu lisätoiminto ei sovi yhteen toisen aiemmin asetetun toiminnon kanssa, ensimmäistä valittua toimintoa vastaava merkkivalo alkaa vilkkua ja päälle kytketään ainoastaan viimeksi valittu lisätoiminto, päälle kytketyn lisätoiminnon merkkivalo syttyy.

EcoTime
Valittaessa tämä vaihtoehto mekaaninen liike, lämpötila ja veden käyttö optimoidaan vähäiselle täyttömäärälle vähän likaisten puuvillaisten tai synteettisten tuotteiden pesua varten *(katso "Ohjelmataulukko").* Vaihtoehdolla **"EcoTime"** voit pestä lyhyemmässä ajassa säästäen vettä ja energiaa. Suositellaan, että käytät nestemäistä pesuainetta ja annostelet sen täyttömäärän mukaan.

1200-600
Painettaessa tätä painiketta vähennetään linkousnopeutta.

Ylimääräinen huuhtelu
Valittaessa tämä lisätoiminto lisätään huuhtelun tehokkuutta ja varmistetaan pesuaineen paras mahdollinen poistaminen. Tämä on tärkeää erityisesti herkkäihoisille.

Ajastin
Viivästää käynnistystä jopa 9 tuntia.
Paina useampia kertoja näppäintä, kunnes haluttua viivästysaikaa vastaava merkkivalo syttyy. Näppäimen viidennellä painalluksella lisätoiminto kytkeytyy pois päältä.

HUOM.: Näppäimen START/PAUSE painamisen jälkeen viivästysaikaa voidaan muuttaa ainoastaan vähentämällä sitä, kunnes asetettu ohjelman käynnistyy.

Pesuaineet ja pyykit

FI

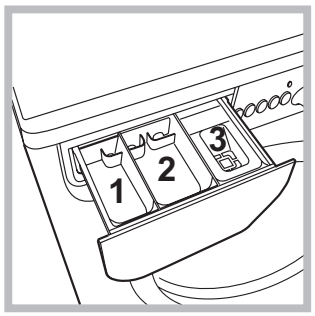
Pesuainelokerikko

Hyvä pesutulos riippuu myös pesuaineen oikeasta annostelusta: liioittelemalla pesuaineen käytössä ei paranneta pesutulosta vaan aiheutetaan pesukoneen sisäosien karstautumista ja saastutetaan ympäristöä.

! Älä käytä käsinpesuun tarkoitettuja pesuaineita niiden liiallisen vaahtoutumisen vuoksi.

! Käytä jauhemaista pesuainetta, joka sopii valkoisille puuvillapyykeille, esipesuun ja pesuun yli 60°C:en lämpötiloissa.

! Noudata pesuainepakkauksen ohjeita.



Vedä ulos pesuainelokerikko ja laita pesuaine tai lisäaine seuraavasti.

kaukalo 1: Pesuaine esipesua varten (jauheena)
kaukalo 2: Pesuaine varsinaista pesua varten (jauheena tai nesteenä)
Nestemäinen pesuaine tulee kaataa juuri ennen käynnistystä.
kaukalo 3: Lisäaineet (huuhteluaine, jne.)
Huuhteluaine ei saa tulla ulos ritilästä.

Pyykin valmistelu

- Jaottele pyykit seuraavasti:
- kangastyyppi / merkki tuoteselosteessa.
- värit: erottele värilliset vaatteet valkoisista.
- Tyhjennä taskut ja tarkista napit.
- Älä ylitä suositusarvoja, jotka osoitetaan *"Ohjelmataulukko"* ja jotka viittaavat kuivan pyykin painoon.

Paljonko pyykit painavat?

1 lakana 400-500 gr.
1 tyynynpäällinen 150-200 gr.
1 pöytäliina 400-500 gr.
1 kylpytakki 900-1.200 gr.
1 pyyhe 150-250 gr.

Erityiset vaatekappaleet

Villa: Ohjelmalla **6** voidaan pestä pesukoneessa kaiken tyyppisiä villatuotteita, myös merkinnällä "vain käsipesuun" varustettuja vaatteita. Parhaan tuloksen saavuttamiseksi käytä erityistä villapesuainetta äläkä ylitä täyttömäärää 1,5 kg.
Silkki: käytä kyseistä ohjelmaa **7** kaikkien silkkivaatteiden pesuun. Suositellaan käyttämään erityistä herkkien tuotteiden pesuun soveltuvaa pesuainetta.
Verhot: taita verhot ja laita ne tyynynpäällisen tai verkkopussin sisälle. Käytä ohjelmaa **7**.
Jeans: käännä vaatteet ennen pesua ja käytä nestemäistä pesuainetta. Käytä ohjelmaa **8**.

Lastin tasapainottamisjärjestelmä

Ennen jokaista linkousta liiallisen tärinän välttämiseksi ja lastin jakamiseksi tasaisesti rumpu suorittaa muutamia kiertoja hieman tavallista pesua nopeammin. Jos toistuvista yrityksistä huolimatta lasti ei jakaudu riittävän tasaisesti, kone suorittaa linkouksen oletettua hitaammalla nopeudella. Mikäli epätasapaino on liiallinen, pyykinpesukone suorittaa jakamisen linkouksen sijasta. Jotta edesautetaan lastin jakautumista ja sen tasapainottumista oikein, suositellaan sekoittamaan suuret ja pienet pyykit.

Häiriöt ja korjaustoimet

INDESIT

FI

Pesukoneen toiminnassa voi joskus ilmetä ongelmia. Ennen Huoltoapuun soittamista (*katso "Huoltoapu"*), tarkista seuraavan luettelon avulla, että kyseessä ei ole helposti ratkaistava ongelma.

Häiriöt:	Mahdolliset syyt / Ratkaisu:
Pesukone ei käynnisty.	• Pistoketta ei ole työnnetty pistorasiaan tai se on työnnetty niin huonosti, että ei muodostu kontaktia. • Kodissa on sähkökatkos.
Pesujakso ei aloita toimintaansa.	• Luukku ei ole kunnolla kiinni. • Näppäintä ON/OFF ei ole painettu. • Näppäintä START/PAUSE ei ole painettu. • Vesihana ei ole auki. • On asetettu viivästys käynnistykseen (*katso "Omavalintaiset toiminnot"*).
Pesukoneeseen ei tule vettä (pesun ensimmäisen vaiheen merkkivalo vilkkuu nopeasti).	• Veden syöttöletkua ei ole liitetty vesihanaan. • Letku on taittunut. • Vesihana ei ole auki. • Kodista puuttuu vesi. • Vedenpaine ei ole riittävä • Painiketta START/PAUSE ei ole painettu.
Pesukone täyttää ja poistaa vettä jatkuvasti.	• Poistoletkua ei ole asennettu 65 – 100 cm:n korkeudelle maasta (*katso "Asennus").* • Poistoletkun pää on veteen upotettuna (*katso "Asennus").* • Seinäviemärissä ei ole ilma-aukkoa. Jos näiden tarkistusten jälkeen ongelma ei ratkea, sulje vesihana, sammuta pesukone ja soita huoltoapuun. Jos asunto on kerrostalon ylimmissä kerroksissa voi esiintyä ns. lappoilmiöitä, joiden vuoksi pesukone syöttää ja poistaa vettä jatkuvasti. Tämän häiriön poistamiseksi on mahdollista ostaa tarkoitukseen sopiva lappoilmiön estoventtiili.
Pesukone ei poista vettä tai linkoa.	• Ohjelmaan ei kuulu veden tyhjennys: joidenkin ohjelmien yhteydessä tulee käynnistää se manuaalisesti (*katso "Käynnistys ja ohjelmat"*). • Veden poistoletku on taittunut (*katso "Asennus")*. • Veden poistokanava on tukkeutunut.
Pesukone tärisee voimakkaasti linkouksen aikana.	• Rumpua ei ole vapautettu kunnollisesti asennuksen yhteydessä (*katso "Asennus")*. • Pesukone ei ole vaakatasossa (*katso "Asennus")*. • Pesukone on tiukassa huonekalujen ja seinän välissä (*katso "Asennus")*.
Pesukoneesta vuotaa vettä.	• Veden syöttöletkua ei ole kiinnitetty kunnolla (*katso "Asennus")*. • Pesuainelokerikko on tukkeutunut (sen puhdistamiseksi *katso "Huolto ja hoito")*. • Veden poistoletkua ei ole kiinnitetty kunnolla (*katso "Asennus")*.
"Lisätoiminnot" merkkivalot sekä merkkivalo "START/PAUSE" vilkkuvat ja toinen merkkivaloista "käynnissä olevan vaihe" tai "luukku lukossa" syttyy kiinteänä.	• Sammuta kone ja poista pistoke pistorasiasta, odota noin 1 minuutti ja käynnistä se uudelleen. Jos häiriö on edelleen havaittavissa, soita huoltoapuun.
Vaahtoa muodostuu liikaa.	• Pesuainetta ei ole tarkoitettu pesukoneille (siitä täytyy löytyä kirjoitus "pesukoneille", "pesukoneille tai käsinpesuun", tai vastaava). • Annostelu on ollut liiallinen.
Pesu-ja kuivauskone ei kuivaa.	• Pistoketta ei ole työnnetty pistorasiaan tai se on työnnetty huonosti. • Kodista puuttuu sähkövirta. • Luukku ei ole hyvin suljettu. • On asetettu viivästetty käynnistys. • KUIVAUSnappula on asennossa **0**.

Huoltoapu

FI

Ennen huoltoapuun soittamista:
- Tarkista, voidaanko häiriö poistaa omin voimin *(katso "Häiriöt ja korjaustoimet");*
- Käynnistä ohjelma uudelleen tarkistaaksesi, onko ongelma jo ratkennut;
- Kielteisessä tapauksessa ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen, jonka puhelinnumero löytyy takuutodistuksesta.

! Älä koskaan käytä valtuuttamattomia teknikoita.

Ilmoita:
- häiriön tyyppi;
- koneen malli (Mod.);
- sarjanumero (S/N).

Nämä tiedot löytyvät tietolaatasta, joka sijaitsee pyykinpesukoneen takapuolella sekä etupuolelta avaamalla luukku.

Brugervejledning

VASKE/TØRREMASKINEN

! 📖 Dette symbol minder om, at man skal læse brugsanvisningen.

DK

Dansk

IWDC 6125

Indholdsfortegnelse

Installation, 62-63
Udpakning og planstilling
Tilslutning af vand og elektricitet
Første vaskecyklus
Tekniske oplysninger

Vedligeholdelse, 64
Afbrydelse af vand og elektricitet
Rengøring af vaske/tørremaskinen
Rengøring af skuffen til vaskemiddel
Behandling af låge og tromle
Rengøring af pumpen
Eftersyn af slangen til vandforsyning

Forholdsregler og råd, 65
Generelle sikkerhedsregler
Bortskaffelse

Beskrivelse af vaske/tørremaskinen, og start af et program, 66-67
Betjeningspanel
Kontrollamper
Start af et program

Programmer, 68
Programoversigt

Personlige indstillinger, 69
Indstilling af temperaturen
Indstil tørringen
Funktioner

Vaskemiddel og vasketøj, 70
Skuffe til vaskemiddel
Klargøring af vasketøjet
Specielt vasketøj
System til afbalancering af vasketøjet

Fejl og afhjælpning, 71

Servicetjeneste, 72

INDESIT

Installation

DK

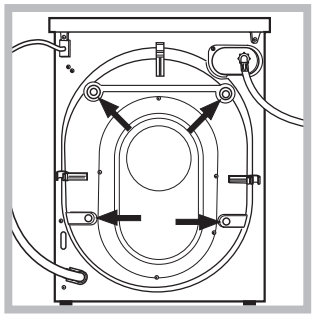
! Det er vigtigt at opbevare denne vejledning til senere opslag. Ved salg, overdragelse eller flytning skal man sørge for, at brugervejledningen følger med Vaske/Tørremaskinen, samt oplyse den nye ejer om funktionen og forholdsreglerne.

! Læs venligst vejledningen omhyggeligt: den indeholder vigtige oplysninger om installation, brug og sikkerheden.

Udpakning og planstilling

Udpakning

1. Pak Vaske/Tørremaskinen ud.
2. Undersøg, at Vaske/Tørremaskinen ikke er blevet beskadiget under transporten. Hvis den er beskadiget, må den ikke tilsluttes, og man skal rette henvendelse til forhandleren.



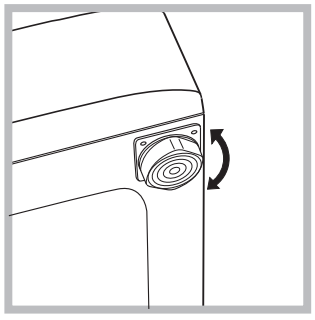
3. Fjern de **4** skruer til beskyttelse under transporten, samt gummidelen og det tilhørende afstandsstykke anbragt bagpå (*se illustrationen*).

4. Luk hullerne med de medfølgende plastikpropper.
5. Gem alle delene. De skal genmonteres, hvis Vaske/Tørremaskinen skal transporteres.

! Emballagen må ikke bruges som legetøj af børn.

Planstilling

1. Installer Vaske/Tørremaskinen på et solidt og fladt gulv; undgå at støtte den op ad mure, møbler eller andet.

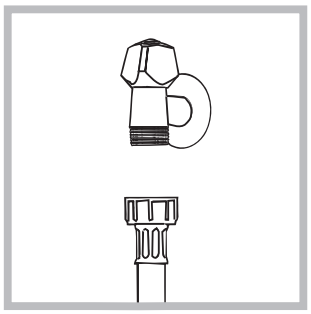


2. Hvis gulvet ikke er helt vandret, skal uregelmæssigheden udjævnes ved at stramme eller slække de forreste justeringsben *(se illustrationen).* Hældningsvinklen, der måles på arbejdsfladen, må ikke overskride 2°.

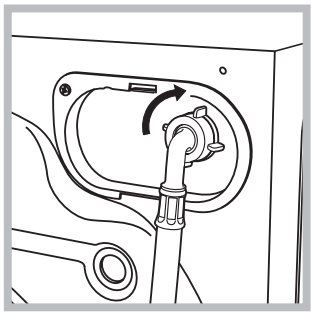
Præcis planstilling giver maskinen større stabilitet og forhindrer vibrationer, støj og flytning under funktionen. Hvis gulvet er dækket af et tæppe, skal benene justeres på en sådan måde, at der under Vaske/Tørremaskinen efterlades et rum, der er tilstrækkelig stort til at sikre ventilation.

Tilslutning af vand og elektricitet

Tilslutning af slangen til vandforsyning



1. Fastgør forsyningsslangen ved at skrue den fast til en koldtvandshane med det gevindskårne 3/4 mundstykke *(se figuren).*
Inden tilslutningen skal vandet løbe, indtil det er klart.



2. Skru forsyningsslangen til Vaske/Tørremaskinen på vandindtaget øverst til højre bagpå *(se illustrationen)*.

3. Sørg for at slangen hverken er bøjet eller klemt.

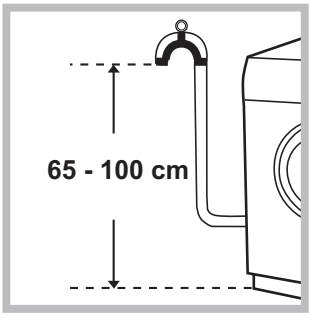
! Vandtrykket fra hanen skal ligge inden for de værdier, der kan ses på tabellen med tekniske oplysninger *(se modstående side).*

! Hvis forsyningsslangen ikke er tilstrækkelig lang, skal man kontakte en specialforretning eller en autoriseret tekniker.

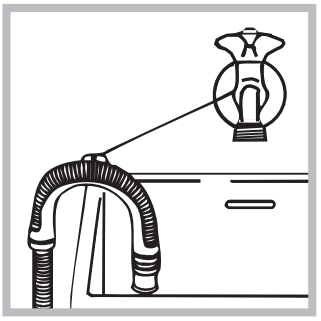
! Udskift aldrig med brugte slanger.

! Brug de slanger, der følger med maskinen.

Tilslutning af afløbsslangen



Tilslut afløbsslangen, uden at den bøjes, til et afløbsrør eller et vægmonteret afløb anbragt mellem 65 og 100 cm over jorden,



eller lad den støtten på kanten af en vask eller et badekar, og fastgør den medfølgende ledeskinne til hanen (*se illustrationen*). Den frie ende af afløbsslangen må ikke dækkes af vand.

! Brug af forlængerstykker på slangen frarådes. Såfremt dette ikke kan undgås, skal forlængerslangen have samme diameter som den originale slange og må ikke være længere end 150 cm.

Tilslutning af strøm

Inden stikket sættes i stikkontakten skal man sørge for følgende:

- at stikkontakten er udstyret med jordforbindelse og overholder kravene i lovgivningen;
- at stikkontakten tåler Vaske/Tørremaskinens maksimale effekt, der fremgår af tabellen med tekniske oplysninger *(se modstående side);*
- at forsyningsspændingen er inden for værdierne, der fremgår af tabellen med tekniske oplysninger (*se modstående side*);
- at stikkontakten passer til Vaske/Tørremaskinens stik. Hvis dette ikke er tilfældet skal stikkontakten eller stikket udskiftes.

! Vaske/Tørremaskinen må ikke installeres udendørs - dette gælder også, selvom stedet er overdækket, da det er meget farligt at udsætte Vaske/Tørremaskinen for regn, tordenvejr etc.

! Når Vaske/Tørremaskinen er installeret skal det være let at få adgang til stikkontakten.

! Anvend aldrig forlængerledninger eller flerdobbelte stikdåser.

! Forsyningsledningen må ikke være bøjet eller sammentrykket.

! Forsyningsledningen må udelukkende udskiftes af autoriserede teknikere.

Pas på! Fabrikanten kan ikke gøres ansvarlig for skader, der opstår som følge af manglende overholdelse af disse regler.

Første vaskecyklus

Efter installation, og inden brug bør man foretage en vaskecyklus uden vasketøj, men med vaskemiddel, efter at have indstillet programmet 2.

Tekniske oplysninger	
Model	IWDC 6125
Mål	bredde 59,5 cm højde 85 cm dybde 53,5 cm
Kapacitet	mellem 1 og 6 kg ved vask; mellem 1 og 5 kg ved tørring.
Elektriske tilslutninger	se typeskiltet med tekniske egenskaber på maskinen
Tilslutning af vand	max tryk 1 MPa (10 bar) min tryk 0,05 MPa (0,5 bar) tromlens kapacitet 52 liter
Centrifugeringshastighed	max 1.200 omdr./min
Kontrolprogrammer iflg. EN 50229 standarden	**vask:** program 2; temperatur 60°C; udført med 6 kg vasketøj. **tørring:** første tørring udført med 1 kg tøj og med valg af et tidsrum på 60 min; tørring nummer to udført med 5 kg tøj og knappen for TØRRING indstillet på ⊹.
CE 	Apparatet opfylder kravene i følgende EU-direktiver: - 89/336/EØF af 03/05/89 (Elektromagnetisk kompatibilitet) og senere ændringer - 2012/19/EU - 2006/95/CE (Lavspænding)

Vedligeholdelse

DK

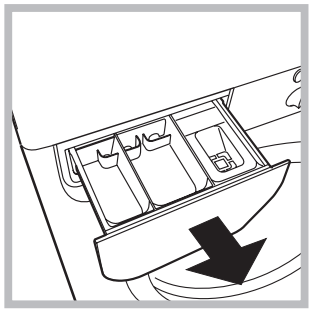
Afbrydelse af vand og elektricitet

- Luk vandhanen efter hver vask. På denne måde begrænses sliddet på vaske/tørremaskinens vandanlæg, og man fjerner faren for lækage.
- Træk stikket ud fra stikkontakten, når vaske/tørremaskinen rengøres og under vedligeholdelse.

Rengøring af vaske/tørremaskinen

Vaske/tørremaskinens yderside og gummidele kan rengøres med en klud, der er fugtet med lunkent vand og sæbe. Anvend aldrig opløsningsmidler eller slibemidler.

Rengøring af skuffen til vaskemiddel



Træk skuffen ud ved at løfte opad og trække udad (*se illustrationen*).
Vask skuffen under rindende vand; denne rengøring skal udføres med jævne mellemrum.

Behandling af låge og tromle

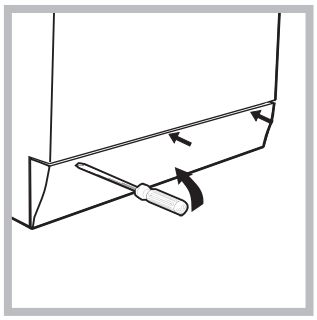
- Lågen skal altid efterlades på klem, således at der ikke opstår dårlig lugt.

Rengøring af pumpen

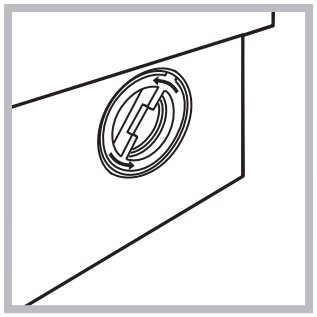
Vaske/tørremaskinen er forsynet med en selvrensende pumpe, der ikke kræver nogen form for vedligeholdelse. Det kan dog hænde, at små genstande (mønter, knapper) falder ned i forkammeret til beskyttelse af pumpen; dette forkammer er placeret inde i selve pumpen.

! Kontrollér, at vaskecyklussen er afsluttet, og træk stikket ud.

Adgang til forkammeret:



1. Fjern tildækningspanelet på forsiden af vaske/tørremaskinen ved hjælp af en skruetrækker (*se illustrationen*).



2. Skru låget af ved at dreje det venstre om (*se illustrationen*)*:* det er normalt, at der løber lidt vand ud.

3. Rengør indersiden omhyggeligt.
4. Skru låget på igen.
5. Genmonter panelet efter først at have sørget for, at krogene er indsat i åbningerne, inden panelet skubbes mod maskinen.

Eftersyn af slangen til vandforsyning

Kontrollér forsyningsslangen mindst én gang om året. Hvis slangen er revnet eller har fordybninger skal den udskiftes. Under vask kan de kraftige tryk medføre pludselige brud.

! Udskift aldrig med brugte slanger.

Forholdsregler og råd

INDESIT

DK

! Vaskemaskinen er udviklet og bygget i overensstemmelse med de internationale sikkerhedsstandarder. Disse advarsler gives af hensyn til sikkerheden, og der henstilles til, at de læses omhyggeligt.

Generelle sikkerhedsregler

- Dette apparat er udviklet udelukkende til brug i hjemmet.
- Dette apparat må kun anvendes af børn fra 8 år og op og personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner, eller personer, som ikke har tilstrækkelig erfaring med eller kendskab til apparatet, hvis det sker under opsyn eller hvis de forinden er blevet instrueret i brugen af apparatet på sikker vis og under forsikring om, de er bevidste om faren forbundet med brugen. Børn må ikke lege med apparatet. Vedligeholdelse og rengøring må ikke udføres af børn uden opsyn.
  - Tør ikke snavset tøj.
  - Tøj, der er tilsmudset af madolie, acetone, alkohol, benzin, kerosen, pletfjerningsmiddel, terpentin, stearin og stearinfjerningsmiddel, skal vaskes i varmt vand med en større mængde vaskemiddel, inden de tørres i tørretumbleren.
  - Skumgummi, badehætter, regntæt materiale, artikler med gummi og tekstiler eller puder, der består af skumgummi, må ikke tørres tørretumbleren.
  - Skyllemiddel eller lignende produkter skal anvendes i henhold til producentens anvisninger.
  - Tørretumbleren udfører en cyklus uden varme til slut (nedkøling) for at sikre, at tekstilerne ikke beskadiges.
  PAS PÅ: Stands aldrig tørretumbleren før tørreprogrammet er helt afsluttet. Tag straks tøjet ud og hæng det op, så det køler ned hurtigere.
- Undgå at røre ved maskinen med bare fødder eller våde eller fugtige hænder eller fødder.
- Træk aldrig stikket ud fra stikkontakten v.h.a. ledningen; tag derimod fat i stikket.
- Træk aldrig skuffen til vaskemiddel ud, mens vaskemaskinen er i funktion.
- Rør aldrig afløbsvandet, fordi vandet kan nå meget høje temperaturer.
- Bryd under ingen omstændigheder lågen op. Sikkerhedsmekanismen til beskyttelse mod utilsigtet åbning kan blive ødelagt.
- I tilfælde af fejlfunktioner må man aldrig skaffe sig adgang til de interne mekanismer for at forsøge at reparere dem.
- Sørg altid for, at børn ikke kommer i nærheden af maskinen mens den er i funktion.
- Under vask har lågen tendens til at blive varm.
- Hvis vaskemaskinen skal flyttes, skal flytningen udføres af 2-3 personer, og der skal udvises stor forsigtighed. Forsøg aldrig at flytte maskinen alene - den er meget tung.
- Kontroller, at tromlen er tom, inden der lægges tøj i vaskemaskinen.
- Lågen bliver varm under tørringen.
- Tør aldrig vasketøj, der er vasket med brændbare opløsningsmidler (fx triklorætylen).
- Tør aldrig skumgummi eller lignende elastomere.
- Sørg for at vandhanen er åben i tørrefaserne.
- Fjern alle genstande fra lommerne, såsom lightere og tændstikker.
- Børn under 3 år skal holdes væk fra tørretumbleren, hvis der ikke holdes øje med dem konstant.

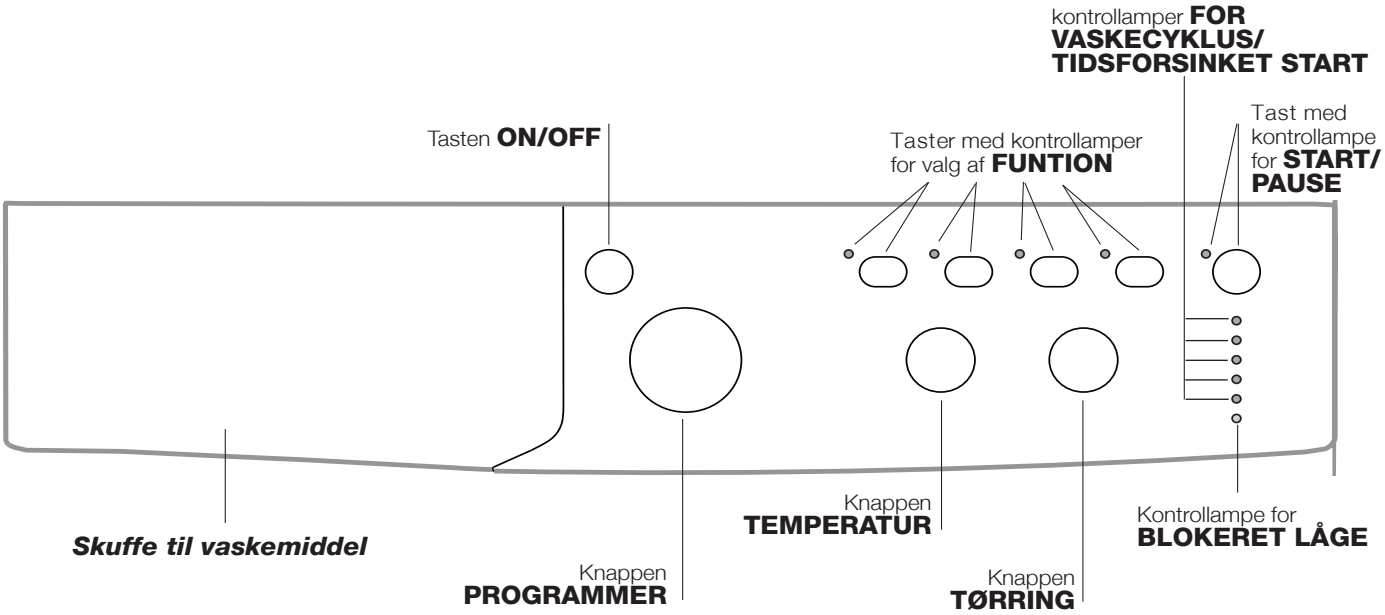
Bortskaffelse

- Bortskaffelse af emballagematerialet:
  Overhold den lokale lovgivning, således at emballagen kan genbruges.
- Det europæiske direktiv 2012/19/EU om affald af elektronisk og elektrisk udstyr foreskriver, at husholdningsapparater ikke må smides ud sammen med almindeligt husholdningsaffald. Apparaterne skal indsamles separat for en optimal udnyttelse af eventuelle materialer til genbrug og genanvendelse og for at forhindre helbredsmæssige og miljømæssige skader. Symbolet med krydset over skraldespanden på produktet vil påminde dig om dit ansvar for at indsamle disse produkter separat.
  For yderligere oplysninger om korrekt bortskaffelse af husholdningsapparater, kan man henvende sig til den offentlige affaldsservice eller til forhandleren.

Beskrivelse af vaske/tørremaskinen, og start af et program

DK

Betjeningspanel



Skuffe til vaskemiddel Til ifyldning af vaskemiddel og tilsætningsmidler (*se "Vaskemiddel og vasketøj"*).

Tasten **ON/OFF:** Tænder og slukker for vaske/tørremaskinen.

Knappen **PROGRAMMER:** Til indstilling af programmer. Under programmet bevæges knappen ikke.

Taster med kontrollamper for valg af **FUNKTION:** Til valg af de tilgængelige funktioner. Kontrollampen for den valgte funktion vil være tændt.

Knappen **TØRRING:** Indstiller den ønskede tørretid (*se "Personlige indstillinger"*).

Knappen **TEMPERATUR:** til indstilling af temperaturen eller vask i koldt vand (*se "Personlige indstillinger"*).

Kontrollamper **FOR VASKECYKLUS/TIDSFORSINKET START:** Giver mulighed for at se på hvilket niveau vaskeprogrammet befinder sig.
Den tændte lampe angiver den igangværende fase.
Hvis funktionen "Tidsforsinket start" er indstillet, vises den resterende tid til start af programmet *(se modsatte side).*

Kontrollampe for **BLOKERET LÅGE:** Viser, om lågen kan åbnes *(se modsatte side)*.

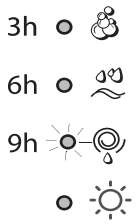
Tast med kontrollampe for **START/PAUSE:** Til start af programmer eller midlertidig afbrydelse.
N.B.: På denne knap kan man sætte vasken på pause. Den pågældende lampe blinker orange, mens lampen for den igangværende fase lyser konstant. Hvis kontrollampen BLOKERET LÅGE 🔒 er slukket, kan man åbne lågen (ca. 3 minutter).
For at genstarte vasken fra det punkt, hvor den blev afbrudt, skal man trykke på tasten igen.

Standby
Denne vaskemaskine stemmer overens med de nye standarder for el-besparelse og er udstyret med et selvlukkende system (standby), der slås til efter få minutter, hvis vaske/tørremaskinen ikke er i brug. Tryk kort på tasten ON/OFF, og vent på, at maskinen genaktiveres.
Forbrug i off-mode: 0,5 W
Forbrug i Left-on: 8 W

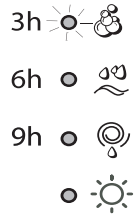
Kontrollamper

Kontrollamperne giver vigtige oplysninger.
Deres betydning:

Tidsforsinket start
Hvis man har aktiveret funktionen for "Tidsforsinket start" (*se "Personlige indstillinger"*), vil kontrollampen for den valgte forsinkelse efter start begynde at blinke:



Som tiden skrider frem vises den resterende tid ved at den pågældende lampe blinker.



Når tiden for den forsinkede start er gået, starter det indstillede program.

Fase under udførelse
Efter valg og start af vaskecyklussen tænder kontrollamperne i trin for at vise det aktuelle vaskeniveau.

Vask
Skylninger
Centrifugering
Tømning
Afslutning vask END

Bemærk: ved afslutning af tørringen skal knappen for TØRRING indstilles til "**0**".

Funktionstaster og kontrollamper
Når der vælges en funktion, tænder den pågældende kontrollampe. Hvis den valgte funktion ikke kan anvendes til det indstillede program, blinker lampen og funktionen vil ikke blive aktiveret.
Hvis den valgte funktion ikke kan køre sammen med en tidligere indstillet funktion, blinker lampen ud for den første valgte funktion, og det er så kun den anden funktion, der aktiveres. Lampen ud for den aktiverede funktion tænder.

Kontrollampe for blokeret låge
Kontrollampen tændes for at vise, at lågen er blokeret til forebyggelse af utilsigtet åbning; man skal vente indtil kontrollampen slukker før lågen åbnes (ca. 3 minutter).
For at åbne lågen under en igangværende vask skal man trykke på knappen START/PAUSE. Hvis kontrollampen BLOKERET LÅGE er slukket, er det muligt at åbne lågen.

Start af et program

1. Tænd vaske/tørremaskinen ved at trykke på tasten ON/OFF. Alle kontrollamper tænder i nogle sekunder, hvorefter de slukker igen og kontrollampen for START/PAUSE blinker.
2. Læg vasketøjet i vaske/tørremaskinen og luk lågen.
3. Indstil PROGRAM-knappen på det ønskede program.
4. Indstil vasketemperaturen (*se "Personlige indstillinger").*
5. Indstil tørringen ved behov *(se "Personlige indstillinger").*
6. Hæld vaskemiddel og tilsætningsmidler i *(se "Vaskemiddel og vasketøj").*
7. Vælg de ønskede funktioner.
8. Start programmet ved at trykke på tasten START/PAUSE. Den pågældende kontrollampe lyser grønt.
For at annullere den indstillede vaskecyklus, skal man sætte maskinen på pause ved at trykke på tasten START/PAUSE og vælge en ny vaskecyklus.
9. Når programmet er færdigt, tænder kontrollampen **END**. Når kontrollampen for BLOKERET LÅGE slukker, kan man åbne lågen (ca. 3 minutter). Tag vasketøjet ud og efterlad lågen på klem for at tørre tromlen.
Sluk for vaske/tørremaskinen ved at trykke på tasten ON/OFF.

Programmer

DK

Programoversigt

	Programbeskrivelse	Maks. temp. (°C)	Maks. hastighed (omdr./ min.)	Tørring	Vaskemiddel			Maks. mængde (kg)	Varighed
					Forvask	Vask	Skylle-middel		
	Hverdagsprogrammer								
1	**BOMULD FORVASK:** Meget snavsede hvide tekstiler.	90°	1200	●	●	●	●	6	170’
2	**BOMULD:** Meget snavsede hvide tekstiler.	90°	1200	●	-	●	●	6	160’
2	**BOMULD (1):** Meget snavsede hvide og resistente kulørte tekstiler.	60°	1200	●	-	●	●	6	185’
2	**BOMULD (2):** Meget snavsede hvide og sarte kulørte tekstiler.	40°	1200	●	-	●	●	6	175’
3	**BOMULD:** Meget snavsede hvide og resistente kulørte tekstiler.	60°	1200	●	-	●	●	6	140’
4	**KULØRTE BOMULD (3):** Let snavset hvide og sarte kulørte tekstiler.	40°	1200	●	-	●	●	6	90’
5	**SYNTETISK:** Meget snavsede, resistente kulørte tekstiler.	60°	1000	●	-	●	●	3	110’
	Specialprogrammer								
6	**ULD:** Til uld, kashmir osv.	40°	800	-	-	●	●	1,5	70’
7	**SILKE/GARDINER:** Til tekstiler i silke, viskose, lingeri.	30°	0	-	-	●	●	1	55’
8	**JEANS**	40°	800	●	-	●	●	3	75’
9	**Sport Light**	30°	600	-	-	●	●	3	60’
10	**Sport Shoes**	30°	600	-	-	●	●	Max. 2 par.	60’
	Tørringprogrammer								
11	**Tørring af ”Boumuld”**	-	-	●	-	-	-	5	-
12	**Tørring af “Syntetisk”"**	-	-	●	-	-	-	3	-
13	**Express Wash & Dry**	30°	1200	●	-	●	●	0,5	35’
	Tilvalgsfuntioner								
	Skylninger	-	1200	●	-	-	●	6	36’
	Centrifugering	-	1200	●	-	-	-	6	10’
	Tømning	-	0	-	-	-	-	6	3’

Vaskens varighed, der angives på displayet eller i vejledningen, er et skøn beregnet på baggrund af standardbetingelserne. Den faktiske tid kan variere afhængigt af en lang række faktorer såsom vandets temperatur og tryk, omgivelsernes temperatur, mængden af vaskemiddel, den konkrete mængde og type vasketøj samt fordelingen af vasketøjet og valget af tilvalgsfunktioner.

Til alle Test Institutes:
1) Kontrolprogrammer iht. EN 50229 standarden. Indstil programmet 2 ved en temperatur på 60° C.
2) Langt uldprogram: Indstil programmet 2 ved en temperatur på 40° C.
3) Kort uldprogram: Indstil programmet 4 ved en temperatur på 40° C.

Særprogrammer

Sport Light (program **9**) er beregnet til vask af sportbeklædning (træningstøj, sokker osv.), som kun er let snavset. For det bedste vaskeresultat tilrådes det ikke at fylde maskinen mere end angivet i *“Programoversigt”*. Det anbefales at bruge flydende vaskemiddel og en dosering til halv fyldning.
Sport Shoes (program **10**) er beregnet til vask af gummisko. For bedst muligt vaskeresultat bør man maks. vaske 2 par ad gangen (væv).
Express Wash & Dry (program **13**) er beregnet til hurtig vask og tørring af let snavset tøj. Ved at vælge denne cyklus er det muligt at vaske og tørre op til 0,5 kg tøj på blot 35 minutter.
For et bedre vaskeresultat skal man bruge flydende vaskemiddel. Ærmer, krave og pletter skal forbehandles.

Personlige indstillinger

INDESIT

DK

Indstilling af temperaturen

Ved drejning af TEMPERATUR-knappen indstilles vasketemperaturen (se *Programoversigten*).
Temperaturen kan sænkes ned til vask med koldt vand ❄.
Maskinen forhindrer automatisk, at man kan indstille en højere temperatur end beregnet for hvert enkelt program.

Indstil tørringen

Den ønskede tørretype kan indstilles ved at dreje på knappen for TØRRING. Der findes to forskellige muligheder:
A - på grundlag af tiden: Mellem **40** og **180** minutter.
B - på grundlag af fugtigheden på tøjet til tørring:
Strygetørt: lettere fugtigt tøj, der er let at stryge.
Hængetørt: tørt tøj, der skal lægges væk.
Skabstørt: meget tørt tøj; anbefales til frotté og badekåber.

Tabel over tørretider (vejledende)

Tekstiltype	Type vasketøj	Max belastning (kg)	Skabstørt	Hængetørt	Strygetørt
Bomuld	Vasketøj med flere størrelser, Håndklæder af frotté	5	250	210	190
Syntetisk	Sengetøj, Skjorter, Nattøj, strømper, etc.	3	180	130	115

Hvis tøjmængden til vask og tørring er større end den størst mulige mængde *(se Tabel over tørretider)*, skal man udføre vasken, og når vaskecyklussen er afsluttet, dele tøjmængden og kun lægge én af bunkerne i tromlen.
Herefter skal man følge fremgangsmåden for "**Kun tørring**".
Gentag samme fremgangsmåde for den tilbageblevne bunke.

Kun tørring

Drej knappen PROGRAMMER til en af tørrepositionerne (**11-12**) alt efter tekstiltypen, og vælg derefter den ønskede tørretid med knappen for TØRRING.

Funktioner

De forskellige vaskefunktioner på vaske/tørremaskinen giver mulighed for at få den ønskede renhed og hvidt vasketøj.
Aktivering af funktionerne:
1. Tryk på tasten for den ønskede funktion.
2. Den pågældende kontrollampe tænder og angiver, at funktionen er slået til.

Bemærk:

- Hvis den valgte funktion ikke kan anvendes til det indstillede program, blinker lampen og funktionen vil ikke blive aktiveret.
- Hvis den valgte funktion ikke kan køre sammen med en tidligere indstillet funktion, blinker lampen ud for den første valgte funktion, og det er så kun den anden funktion, der aktiveres. Lampen ud for den aktiverede funktion tænder.

EcoTime

Ved valg af denne tilvalgsfunktion vil den mekaniske bevægelse, temperaturen og vandet blive optimeret til reduceret fyldning af let snavsede bomuldstekstiler og syntetiske tekstiler *(se "Programoversigt")*. Med **"EcoTime"** udføres vasken på kortere tid, hvilket sparer på både vand og energi. Det anbefales at tilpasse doseringen af vaskemidlet til mængden af tøj.

1200-600

Ved tryk på denne tast reduceres centrifugeringshastigheden.

Ekstra skylning

Ved valg af denne funktion øges skylleeffektiviteten, hvilket sikrer, at al vaskemiddel skylles ud. Denne funktion er især nyttig til særligt sarte skindtyper.

Tidsforsinket start

Forsinker start af vaske/tørremaskinen med op til 9 timer.
Tryk flere gange på tasten, indtil kontrollampen for den ønskede forsinkelse tændes. Ved det femte tryk på tasten slås funktionen fra.
N.B.: Når der er trykket på tasten START/PAUSE kan forsinkelsestiden kun ændres med reducering indtil programstart.

Vaskemiddel og vasketøj

DK

Skuffe til vaskemiddel

Et godt vaskeresultat afhænger også af korrekt dosering af vaskemidlet. Hvis man bruger for meget får man ikke et bedre vaskeresultat, og man forårsager skorpedannelse på vaske/tørremaskinens inderside og medvirker til forurening af naturen.

! Benyt aldrig vaskemidler til vask i hånden, idet de danner for meget skum.

! Brug vaskemidler i pulverform til hvide bomuldstekstiler, forvask og vask ved temperaturer på over 60 °C.

! Følg anvisningerne på vaskemiddelemballagen.

Træk skuffen til vaskemiddel ud og fyld vaskemiddel eller tilsætningsmiddel i ved at følge nedenstående fremgangsmåde:

Beholder 1: Vaskemiddel til forvask (pulver)
Beholder 2: Vaskemiddel til vask (pulver eller flydende)
Flydende vaskemiddel skal først hældes i umiddelbart inden start af vaske/tørremaskinen.
Beholder 3: Tilsætningsmidler (skyllemiddel, etc.)
Skyllemidlet må ikke flyde ud over risten.

Klargøring af vasketøjet

- Sorter vasketøjet på grundlag af:
  - tekstiltypen/symbolet på etiketten.
  - farverne: vask kulørte tekstiler adskilt fra hvide tekstiler.
- Tøm lommer og undersøg, at knapperne sidder fast.
- Overskrid aldrig de anførte mængder i "Programoversigt", der henviser til vægten på det tørre vasketøj.

Hvor meget vejer vasketøjet?

1 lagen 400-500 g.
1 pudebetræk 150-200 g.
1 dug 400-500 g.
1 badekåbe 900-1.200 g.
1 håndklæde 150-250 g.

Specielt vasketøj

Uld: Med program **6** kan man vaske alle typer uldtøj, også dem med etikette med påskriften "vask i hånden". For bedst muligt vaskeresultat tilrådes det at bruge specielvaskemiddel og ikke fylde maskinen med mere end 1,5 kg vasketøj.

Silke: brug det passende program **7** til vask af alle silketekstiler. Det anbefales at bruge et særligt vaskemiddel til sarte tekstiler.
Gardiner: fold dem omhyggeligt og læg dem i et pudebetræk eller i en netpose. Brug programmet **7**.
Jeans: Vend vrangen udad og brug flydende vaskemiddel. Brug program **8**.

System til afbalancering af vasketøjet

Inden centrifugeringen udfører tromlen nogle omdrejninger ved en hastighed, der er lidt højere end under vask, for at undgå vibrationer og for at fordele tøjet ligeligt. Hvis tøjet efter gentagne forsøg stadig ikke af korrekt afbalanceret, foretager maskinen centrifugeringen ved en lavere hastighed end normalt. Hvis uligevægten er for stor, fordeler vaske/tørremaskinen tøjet frem for at udføre centrifugeringen. For at opnå en bedre fordeling af tøjet og en korrekt afbalancering, tilrådes det at blande store og små stykker tøj.

Fejl og afhjælpning

INDESIT

DK

Det kan hænde, at vaske/tørremaskinen ikke fungerer. Inden der ringes til servicetjenesten (*se "Servicetjeneste")*, skal man kontrollere, at det ikke drejer sig om et problem, der nemt kan løses ved hjælp af nedenstående oversigt.

Fejl:	**Mulige årsager / Løsning:**
Vaske/tørremaskinen tændes ikke.	• Stikket er ikke sat i stikkontakten, eller er ikke sat helt ind. • Der er strømsvigt i huset.
Vaskecyklussen starter ikke.	• Lågen er ikke lukket rigtigt. • Der er ikke trykket på tasten ON/OFF. • Der er ikke trykket på tasten START/PAUSE. • Vandhanen er ikke åben. • Der er indstillet forsinket start *(se "Personlige indstillinger").*
Vaske/tørremaskinen tager ikke vand ind (kontrollampen for første vaskefase blinker hurtigt).	• Slangen til vandforsyning er ikke tilsluttet vandhanen. • Slangen er bøjet. • Vandhanen er ikke åben. • Der er ingen vandforsyning i huset. • Der er ikke tilstrækkeligt tryk. • Der er ikke trykket på tasten START/PAUSE.
Vaske/tørremaskinen tager vand ind og tømmer vand ud samtidigt.	• Afløbsslangen er ikke monteret mellem 65 og 100 cm fra gulvet (*se "Installation")*. • Den frie ende af afløbsslangen er dækket af vand (*se "Installation*). • Afløbet i væggen er ikke forsynet med udluftningshul. Hvis problemet ikke er blevet løst efter denne kontrol, skal vandhanen lukkes og vaske/tørremaskinen slukkes. Ring til servicecenteret. Hvis boligen ligger på en høj etage, er der risiko for, at der opstår hævert-forstyrrelser, således at vaske/tørremaskinen tager vand ind og tømmer vand ud samtidigt. Denne form for forstyrrelse afhjælpes ved montering af specielle anti-hævertventiler, der kan købes i almindelig handel.
Vaske/tørremaskinen tømmer ikke vandet ud og centrifugerer ikke.	• Programmet medfører ikke udtømning af vandet. På nogle programmer skal dette gøres manuelt (*se "Start og programmer"*). • Afløbsslangen er bøjet (*se "Installation")*. • Afløbsrørforbindelsen er tilstoppet.
Vaske/tørremaskinen vibrerer kraftigt under centrifugeringen.	• Tromlen er ikke blevet frigivet korrekt i forbindelse med installering af vaske/tørremaskinen (*se "Installation")*. • Maskinen står ikke plant (*se "Installation")*. • Maskinen står for tæt op ad møbler og væg (*se "Installation")*.
Der kommer vand ud fra vaske/tørremaskinen.	• Slangen til vandforsyning er ikke korrekt strammet (*se "Installation")*. • Skuffen til vaskemiddel er tilstoppet (for rengøring *se "Vedligeholdelse")*. • Afløbsslangen er ikke fastgjort korrekt (*se "Installation")*.
Kontrollamperne for "tilvalgs-funktioner" og kontrollampen "start/pause" blinker og en af kontrollamperne for "programstatus" og "blokeret låge" lyser fast.	• Sluk for maskinen, tag stikket ud af stikkontakten, vent i ca. 1 minut og tænd den igen. Hvis fejlen varer ved, skal man kontakte servicetjenesten.
Der dannes for meget skum.	• Vaskemidlet er ikke egnet til vaskemaskiner (der skal stå "til maskinvask", "til vask i hånden eller maskinvask" eller tilsvarende). • Der er fyldt for meget vaskemiddel i.
Vaske/tørremaskinen tørrer ikke.	• Stikket er ikke sat i stikkontakten, eller er ikke sat helt ind. • Der er strømsvigt i huset. • Lågen er ikke lukket korrekt. • Der er indstillet forsinket start. • Knappen for TØRRING er indstillet på **0**.

Servicetjeneste

DK

Inden der ringes til Servicetjenesten:
- Kontrollér, om du selv kan udbedre fejlen *(se "Fejl og afhjælpning"*);
- Start programmet igen for at undersøge om fejlen er blevet udbedret;
- Hvis dette ikke er tilfældet, bedes man ringe til servicecenteret på telefonnummeret anført på garantibeviset.

! Tilkald aldrig uautoriserede teknikere.

Oplys venligst:
- Type af fejl;
- Maskinmodellen (Mod.);
- Serienummeret (S/N).

Disse oplysninger finder man på typeskiltet, der sidder bag på vaske/tørremaskinen og nederst foran, hvis man åbner lågen.

Bruksanvisning

VASKEMASKINEN-TØRKETROMMELEN

NO

Norsk

IWDC 6125

! Dette symbolet minner på om å lese denne bruksanvisningen.

Innhold

Installering, 74-75
Utpakking og nivellering
Tilkopling til strøm og vannforsyning
Den første vaskesyklusen
Tekniske data

Pleie og vedlikehold, 76
Stenge forsyningen av vann og strøm
Rengjøring av vaskemaskinen-tørketrommelenen
Rengjøre såpeskuffen
Ta vare på døren og trommelen til apparatet
Rengjøring av pumpen
Kontrollere vanninntaksslangen

Forholdsregler og tips, 77
Generell sikkerhet
Skroting

Beskrivelse av vaskemaskinen-tørke-trommelenen og start av en vaskesy-klus, 78-79
Kontrollpanel
Indikatorlamper
Starte en vaskesyklus

Programmer, 80
Tabell over vaskesykluser

Enkelttilfeller, 81
Stille temperaturen
Stille inn tørkesyklusen
Funksjoner

Vaskemidler og vask, 82
Såpeskuff
Klargjøre vasken
Plagg som krever spesialbehandling
Laste balansesystem

Feilsøking, 83

Hjelp, 84

Installering

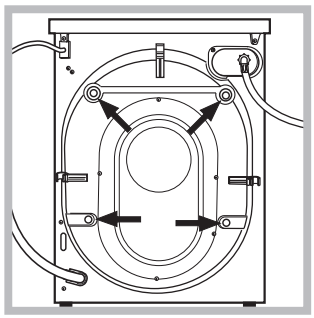
NO

! Lagre denne brukerveiledningen på et trygt sted for fremtidig bruk. Hvis Vaskemaskinen-tørketrommelenen selges, overføres eller flyttes, se til at instruksene medfølger maskinen, slik at den nye eieren kan bli kjent med bruk av maskinen og funksjonene.
! Les disse instruksjonene nøye: Disse inneholder viktig informasjon om sikker installering og drift av apparatet.

Utpakking og nivellering

Utpakking

1. Fjern maskinen fra innpakningen.
2. Se til at Vaskemaskinen-tørketrommelenen ikke har blitt skadet under transporten. Hvis den er skadet, ta kontakt med forhandleren, og ikke fortsett med installasjonsprosessen.

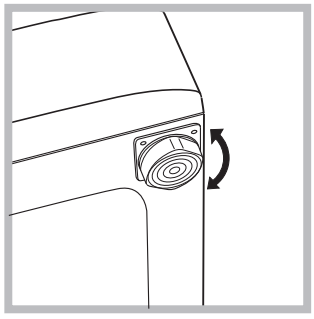


3. Fjern **4** beskyttelsesskruer (som brukes under transport) og gummitetningen med tilhørende avstandsstykke, som befinner seg på baksiden av apparatet (*se figur*).

4. Lukk hullene ved bruk av plastpluggene som medfølger.
5. Oppbevar alle delene på et trygt sted: Du vil ha behov for disse igjen hvis maskinen må flyttes til et annet sted.
! Pakkematerialer er ikke leketøy for barn.

Nivellering

1. Installer Vaskemaskinen-tørketrommelenen på et flatt, stødig underlag, uten å sette den opp mot vegger, møbelskap eller noe annet.

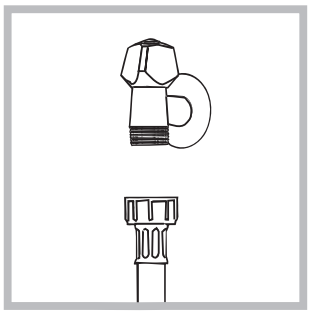


2. Hvis gulvet ikke er helt flatt, skal denne ujevnheten kompenseres for ved å trekke til eller løsne de justerbare frontføttene (*se figur*); hellingsvinkelen målt i forhold til arbeidsbenken skal ikke overstige 2°.

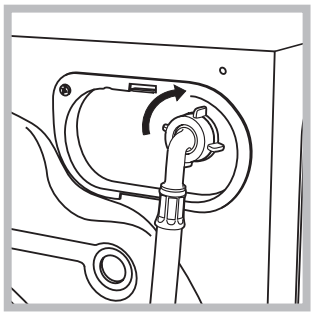
Riktig nivellering av maskinen gir stabilitet, hjelp til å unngå vibrasjoner og unødig støy, samt forhindre den fra å forskyve seg under drift. Hvis den plasseres på et teppe eller løper, skal føttene justeres slik at det er nok ventilasjonsplass under Vaskemaskinen-tørketrommelenen.

Tilkopling til strøm og vannforsyning.

Kople til vanninntaksslangen



1. Kople inntaksslangen ved å skru den til en kaldtvannskran med gjengetut ¾ gass *(se figuren).*
Før tilkoplingen, la vannet renne helt til det renner rent vann.



2. Tilkople inntaksslangen til Vaskemaskinen-tørketrommelenen ved å skru den på tilhørende vanninntak på apparatet, som befinner seg øverst til høyre på apparatets bakside *(se figur)*.

3. Se til at slangen ikke knekkes eller bøyes.

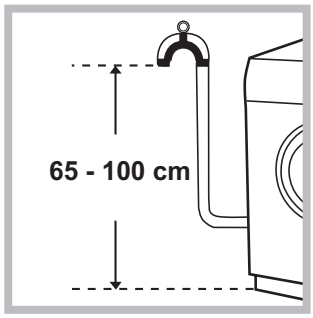
! Vanntrykket ved kranen må være innenfor de verdiene som er indikert i tabellen over tekniske data *(se neste side).*

! Hvis inngangsslangen ikke er lang nok, ta kontakt med en spesialbutikk eller en autorisert tekniker.

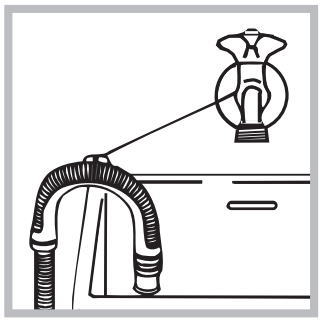
! Bruk aldri brukte slanger.

! Bruk de som medfølger maskinen.

Tilkopling av tømmeslangen



Tilkople tømmeslangen, uten å bøye den, for å tømme et rør eller veggavløp som befinner seg i en høyde på mellom 65 og 100 cm fra gulvet,



eller legg den i en utslagsvask eller et badekar og fest medfølgende kanal som medfølger til kranen (*se figur*). Den fri enden av slagen skal ikke være under vann.

! Vi advarer mot bruk av slangeforlengelser, men hvis det er absolutt nødvendig, må forlengelsen ha samme diameter som den opprinnelige slangen og skal ikke være lenger enn 150 cm.

Elektriske tilkoplinger

Før apparatet tilkoples strømuttaket, se til at:

- uttaket er jordet og oppfyller alle gjeldende lover;
- uttaket er i stand til å motstå maks. strømbelastning fra apparatet slik som indikert i tabellen over tekniske data *(se neste side)*;
- strømforsyningsspenningen faller innenfor de verdiene som finnes i tabellen over tekniske data *(se neste side)*;
- uttaket er kompatibelt med støpselet på Vaskemaskinen-tørketrommelenen. Hvis dette ikke er tilfelle, skal uttaket eller støpselet skiftes.

! Vaskemaskinen-tørketrommelenen skal ikke installeres utendørs, selv på tildekkede steder. Det er ekstremt farlig å la apparatet utsettes for regn, stormer og andre værforhold.

! Når Vaskemaskinen-tørketrommelenen er installert, må strømuttaket være innen lett rekkevidde.

! Ikke bruk flerstikksinnretninger eller skjøteledninger.

! Ledningen skal ikke være bøyd eller under trykk.

! Strømledningen skal kun skiftes av autoriserte teknikere.

Advarsel! Selskapet skal ikke holdes ansvarlig hvis disse reglene ikke respekteres.

Den første vaskesyklusen

Når apparatet er installert og før du bruker det for første gang, kjør en vaskesyklus med vaskemiddel og ingen vask, ved bruk av vaskesyklus 2.

Tekniske data	
Modell	IWDC 6125
Mål	bredde 59,5 cm høyde 85 cm dybde 53,5 cm
Kapasitet	1 til 6 kg for vasken; 1 til 5 kg for tørkingen
Elektrisk tilkopling	se merkeskiltet med tekniske egenskaper som er plassert på maskinen
Vanntilkopling	maksimumstrykk 1 MPa (10 bar) minimumstrykk 0,05 MPa (0,5 bar) trommelens kapasitet 52 liter
Sentrifugehastighet	opp til 1200 omdreininger i minuttet
Kontrollprogrammer i henhold til EN 50229 standarden	**vasken:** program 2; temperatur 60°C; utført med 6 kg tøy. **tørking:** første tørkingen foretatt med 1 kg med last og en tid på 60 minutter; andre tørkingen foretatt med 5 kg med last og bryteren TØRKING i posisjon ⊡.
CE 	Dette apparatet er i overensstemmelse med følgende europeiske direktiver: - EU-89/336 av den 03.05.89 (Elektromagnetiske kompatibilitet) og etterfølgende endringer - 2012/19/EU - 2006/95/CE (Lavspenning)

Pleie og vedlikehold

NO

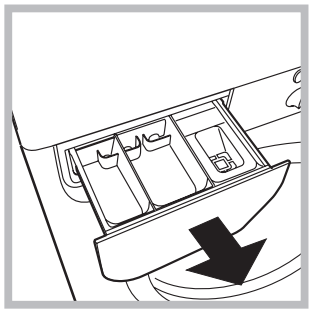
Stenge forsyningen av vann og strøm

- Slå av vannkranen etter hver vaskesyklus. Dette vil begrense slitasjen på hydraulikksystemet inne i vaskemaskinen-tørketrommelenen og hjelpe til med å forhindre lekkasjer.
- Trekk ut vaskemaskinen-tørketrommelenen ved rengjøring og under alt vedlikeholdsarbeid.

Rengjøring av vaskemaskinen-tørketrommelenen

De ytre delene og gummikomponentene på apparatet skal rengjøres ved bruk av en myk klut bløtgjort i lunkent såpevann. Ikke bruk løsemidler eller skuremidler.

Rengjøre såpeskuffen



Fjern skuffen ved å løfte den og så trekke den rett ut (*se figuren*). Vask den under rennende vann. Dette skal gjøres ofte.

Ta vare på døren og trommelen til apparatet

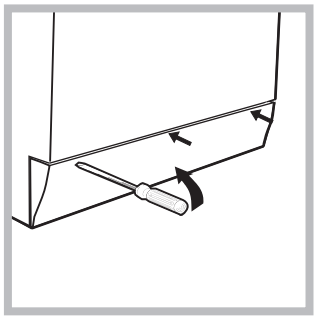
- La alltid døren stå på gløtt for å forhindre ubehagelige lukter fra å dannes.

Rengjøring av pumpen

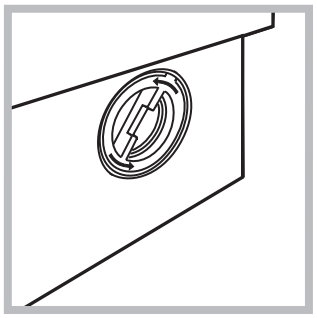
Vaskemaskinen-tørketrommelenen er montert med en selvrensende pumpe som ikke krever noe vedlikehold. Noen ganger kan små gjenstander (f.eks. mynter eller knapper) falle inn i forkammeret som beskytter pumpen, plassert i nedre del.

! Se til at vaskesyklusen er ferdig, og trekk ut støpselet fra strømuttaket.

For å nå forkammeret:



1. Ved bruk av en skrutrekker, fjernes panelet på nedre forside av vaskemaskinen-tørketrommelenen (*se figur*);



2. Skru løs lokket ved å rotere det mot venstre (*se figur*): litt vann kan renne ut. Dette er normalt;

3. Rengjør innsiden grundig;
4. Skru på lokket igjen;
5. Plasser panelet igjen, og se til at krokene er sikkert på plass før du skyver dem på apparatet.

Kontrollere vanninntaksslangen

Kontroller vanninntaksslangen minst én gang årlig. Hvis det er noen sprekker, skal den straks skiftes ut: I løpet av vaskesyklusene er vanntrykket svært høyt, og en sprukket slange kan lett eksplodere.

! Bruk aldri brukte slanger.

Forholdsregler og tips

! Vaskemaskinen er prosjektert og konstruert i samsvar med internasjonale sikkerhetsstandarder. Disse advarslene gis av sikkerhetsmessige årsaker og må leses nøye.

Generell sikkerhet

- Dette apparatet er utviklet kun for privat bruk i hjemmet.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra åtteårsalderen og av personer med nedsatte sanse-, fysiske og mentale evner, eller personer uten erfaring eller kunnskap, på betingelse av at de holdes under oppsyn eller de har blitt forklart hvordan apparatet skal brukes på en trygg måte, og at de er klar over risikoene det innebærer. Man må ikke tillate at barn leker med apparatet. Barn skal ikke vedlikeholde eller rengjøre apparatet uten oppsyn.
  - Ikke tørk plagg som ikke er vasket.
  - Klær som er tilsmusset av stoffer som frityrolje, neglelakkfjerner, sprit, bensin, drivstoff, flekkfjernere, terpentin, voks og stoffer for å fjerne det må vaskes i varmt vann med en større mengde vaskemiddel før de tørkes i tørketrommelen.
  - Gjenstander som skumgummi (lateksskum), dusjhetter, vanntette tekstiler, artikler med en side i gummi og klær eller tøy med deler i lateksskum må ikke tørkes i tørketrommelen.
  - Tøymykner eller lignende produkter må brukes i samsvar med produsentens anvisninger.
  - Slutten av en tørkesyklus foregår uten varme (avkjølingssyklus) for å sikre at tøyet ikke ødelegges.

  ADVARSEL: Stans aldri tørketrommelen før tørkeprogrammet er ferdig. I dette tilfellet må alle klærne tas hurtig ut av tørketrommelen og henges opp for at de skal kjøles raskt ned.
- Ikke ta på maskinen med bare ben, eller med våte eller fuktige hender eller ben.
- Ikke trekk i ledningen for å trekke støpselet ut av stikkontakten, men ta godt tak i støpselet.
- Ikke åpne vaskemiddelskuffen mens maskinen er i funksjon.
- Ikke ta på avløpsvannet, fordi det kan være veldig varmt.
- Ikke bruk kraft på vaskeluken: Det kan skade sikkerhetsmekanismen som beskytter mot tilfeldige åpninger.
- Ved feil må du ikke røre de innvendige mekanismene for å prøve og reparere.
- Kontrollere alltid at barn ikke oppholder seg i nærheten av maskinen i bruk.
- Under vask kan vaskeluken bli varm.
- Dersom vaskemaskinen må flyttes, må to eller tre personer gjøre det veldig forsiktig. Dette må aldri gjøres alene fordi maskinen er svært tung.
- Før det legges tøy inn i trommelen må du kontrollere at den er tom.
- Døren pleier å bli varm under tørking.
- Ikke tørk tøy som er vasket med brannfarlige produkter (f.eks. trikloretylen).
- Ikke tørk skumgummi eller lignende.
- Pass på at vannkranen er åpen under tørking.
- Tøm lommene for gjenstander som f.eks. sigarettennere og fyrstikker.
- Barn under 3 år skal holdes unna tørketrommelen med mindre de er under konstant oppsyn.

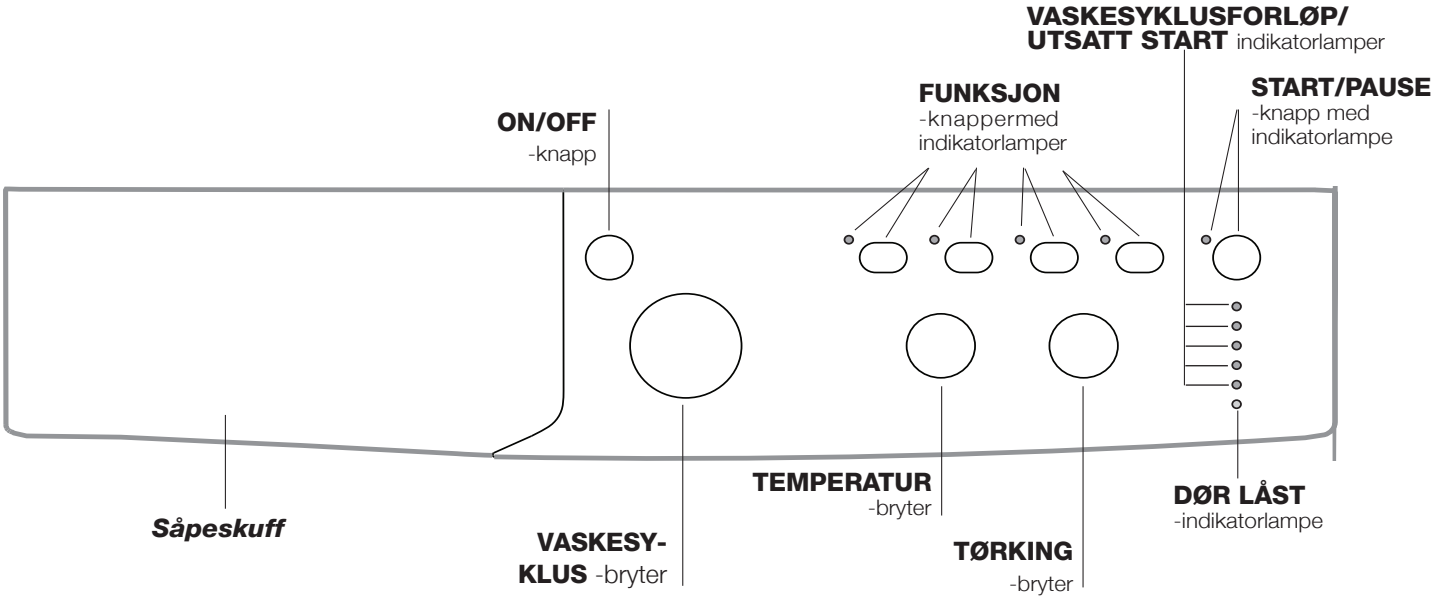
Skroting

- Kassering av emballasjematerialet:
  Hold deg til lokale forskrifter, slik at emballasjen kan brukes om igjen.
- Det europeiske direktivet 2012/19/EU om elektriske og elektroniske apparater, foreskriver at hvitevarer ikke må avsettes sammen med vanlig husholdningsavfall. Kasserte apparatet på samles inn særskilt for å øke gjenbruk og resirkulering av materialene som de er laget av , og hindre skader på helse og miljø. Symbolet med avfallsdunk med kryss over er satt på alle produkter for å minne om kravet om separat innsamling.
  For ytterligere opplysninger om korrekt avfallsbehandling av hvitevarer kan man henvende seg til det lokale renholdsverket eller til forhandlerene.

Beskrivelse av vaskemaskinen tørketrommelenen og start av en vaskesyklus

NO

Kontrollpanel



Såpeskuff: brukes til å lagre vaskemiddel og tilsetninger (*se "Vaskemidler og vask"*).

ON/OFF -knapp: Slår vaskemaskinen-tørketrommelenen på og av.

VASKESYKLUS -bryter: Programmerer vaskesyklusene. I løpet av vaskesyklusen beveger ikke bryteren seg.

FUNKSJON- knappermed indikatorlamper: brues til å velge tilgjengelige funksjoner. Indikatorllyset som tilhører valgt funksjon vil være tent.

TØRKING -bryter: brukes til å stille inn ønsket tørkeprogram (*se "enkelttilfeller"*).

TEMPERATUR -bryter: stiller inn temperaturen eller kald vaskesyklus (*se "enkelttilfeller"*).

VASKESYKLUSFORLØP/UTSATT START indikatorlamper: brukes til å overvåke forløpet av vaskesyklusen. Den tente indikatorlampen viser hvilken fase som pågår. Hvis forsinkelsestimeren er stilt inn, vil gjenstående tid inntil vaskesyklusen starter indikeres *(se neste side).*

DØR LÅST indikatorlys: indikerer om døren kan åpnes eller ikke *(se neste side)*.

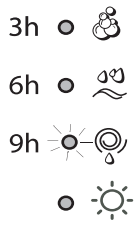
START/PAUSE -knapp med indikatorlampe: starter eller stopper vaskesyklusen midlertidig.
N.B.: For å stanse vaskesyklusen midlertidig under vasking, trykkes denne knappen. Den tilhørende indikatorlampen vil blinke oransje mens indikatorlyset for aktuell vaskesyklus vil forbli tent. Hvis indikatoren DØR LÅST 🔒 slukker, kan døren åpnes (vent cirka 3 minutter).
For å starte vaskesyklusen fra det punket den ble avbrutt, trykker du på denne knappen enda en gang.

Modus for stand by
Denne vaskemaskinen-tørketrommelenen er, i samsvar med de nye forskriftene for energibesparelse, utstyrt med et selvslukkende system (stand by) som trår i kraft etter noen minutter der maskinen ikke er i bruk. Trykk kort på tasten ON/OFF og vent til maskinen settes i gang igjen.
Forbruk i off-modus: 0,5 W
Forbruk i Left-on: 8 W

Indikatorlamper

Indikatorlampene gir viktig informasjon.
Dette er hva de kan fortelle deg:

Utsatt start
Hvis "Utsatt start" -funksjon har blitt aktivert (*se "enkelttilfeller"*), etter at vaskesyklusen har blitt startet, vil indikatorlampen til tilhører valgt forsinkelsestid begynne å blinke:



Etter som tiden går, vil gjenstående forsinkelse vises, og tilhørende indikatorlampe vil blinke:

Når innstilt forsinkelsestid er utløpt, vil blinkeindikatorlyset slås av, og valgt vaskesyklus vil begynne.

Indikatorlamper for vaskesyklusfase
Når den ønskede vaskesyklusen har blitt valgt og har begynt, bytter indikatorlampene en etter en til å indikere hvilken fase av syklusen som for tiden er i gang.

Vask	
Skyllinger	
Sentrifugering	
Tømming	
Slutten av en vaskesyklus	END

Merknad: etter endt tørking må knotten TØRKING settes tilbake til posisjon "**0**".

Funksjonsknapper og tilhørende indikatorlamper
Når en funksjon velges, vil det tilhørende indikatorlyset tennes. Hvis den valgte funksjonen ikke er kompatibel med programmert vaskesyklus, vil det tilhørende indikatorlyset blinke, og så vil funksjonen vil ikke bli aktivert. Hvis den valgte funksjonen ikke er kompatibel med en annen funksjon som tidligere er valgt, vil indikatorlyset som tilhører første funksjon blinke og kun den andre funksjonen aktiveres, indikatorlyset som tilhører den aktiverte funksjonen vil være tent.

indikatorlampe for låst dør
Når varsellampen er tent betyr det at vaskeluken er blokkert for å hindre tilfeldig åpning. For å kunne åpne den, må du vente til varsellampen slukkes (vent cirka 3 minutter). For å åpne luken mens en vaskesyklus er i gang, trykker man på tasten START/PAUSE, dersom varsellampen DØR LÅST er slukket, er det mulig å åpne luken.

Starte en vaskesyklus

1. Slå av maskinen ved å trykke på ON/OFF-knappen. Alle indikatorlampene vil slås på i noen sekunder, så vil de slukke, og START/PAUSE-indikatoren vil blinke.
2. Legg inn vasken og lukk døren.
3. Still VASKESYKLUS-knotten på ønsket program.
4. Stiller inn vasketemperaturen (*se "enkelttilfeller"*).
5. Still inn tørkesyklus ved behov (*se "enkelttilfeller"*).
6. Mål vaskemiddel og vasketilsetninger (*se "Vaskemidler og vask"*).
7. Velg ønskede funksjoner.
8. Start vaskesyklusen ved å trykke på START/PAUSE-knappen, og tilhørende indikatorlampe vil bli varig tent, i grønt. For å avbryte innstilt vaskesyklus, still maskinen på pause ved å trykke på START/PAUSE-knappen og velge en ny syklus.
9. På slutten av vaskesyklusen vil **END**-indikatoren tennes. Når varsellampen DØR LÅST slukkes vil det være mulig å åpne luken (vent cirka 3 minutter). Ta ut vasken og la apparatets dør stå på gløtt og se til at trommelen tørker fullstendig.
Slå av maskinen ved å trykke på ON/OFF-knappen.

Vaskesykluser

NO

Tabell over vaskesykluser

Vaskesykluser	Beskrivelse av vaskesyklusen	Maks. temp. (°C)	Maks. hastighet (omdreininger per minutt)	Tørking	Vaskemidler			Maks. last (kg)	Syklusvarighet
					Forvask	Hovedvask	Tøymykner		
	Hverdagsprogram								
1	**BOMULL FORVASK 90°:** Hvitt, veldig skittent tøy.	90°	1200	●	●	●	●	6	170’
2	**BOMULL:** Hvitt, veldig skittent tøy.	90°	1200	●	-	●	●	6	160’
2	**BOMULL (1):** Svært skitten hvitvask og resistente farger.	60°	1200	●	-	●	●	6	185’
2	**BOMULL (2):** Svært skitten hvitvask og delikate farger.	40°	1200	●	-	●	●	6	175’
3	**BOMULL:** Svært skitten hvitvask og resistente farger.	60°	1200	●	-	●	●	6	140’
4	**KULØRT BOMULL (3):** Lett skitten hvitvask og delikate farger.	40°	1200	●	-	●	●	6	90’
5	**SYNTETISK:** Svært skitten holdbar kulørtvask.	60°	1000	●	-	●	●	3	110’
	Spesialprogram								
6	**ULL:** For ull, kashmir osv.	40°	800	-	-	●	●	1,5	70’
7	**SILKE/GARDINER:** For plagg i silke og viskose, pent undertøy.	30°	0	-	-	●	●	1	55’
8	**JEANS**	40°	800	●	-	●	●	3	75’
9	**Sport Light**	30°	600	-	-	●	●	3	60’
10	**Sport Shoes**	30°	600	-	-	●	●	Maks. 2 par.	60’
	Tørkesykluser								
11	**Tørkesyklusen “Bomull”**	-	-	●	-	-	-	5	-
12	**Tørkesyklusen “Syntetisk”**	-	-	●	-	-	-	3	-
13	**Express Wash & Dry**	30°	1200	●	-	●	●	0,5	35’
	Delprogram								
	Skyllinger	-	1200	●	-	-	●	6	36’
	Sentrifugering	-	1200	●	-	-	-	6	10’
	Tømming	-	0	-	-	-	-	6	3’

Lengden på vaskesyklusen, som angis på skjermen eller i anvisningen, er et overslag basert på standard forhold. Den virkelige tiden kan variere på grunnlag av flertallige faktorer, så som temperatur og vanntrykk i innførsel, romtemperatur, mengde vaskemiddel, mengde og type klær som vaskes, hvordan klærne er lastet inn, samt ekstra valgmuligheter som er valgt.

For alle testinstituter:

1) Testvaskesykluse i overensstemmelse med bestemmelse EN 50229: Still inn vaskesyklus 2, med en temperatur på 60°C.

2) Lang vaskesyklus for bomullstoffer: Still inn vaskesyklus 2, med en temperatur på 40°C.

3) Kort vaskesyklus for bomullstoffer: Still inn vaskesyklus 4, med en temperatur på 40°C.

Spesielle vaskesykluser

Sport Light (vaskesyklus **9**) er laget med tanke på lite skittent sportstøy (joggedrakter, shorts, osv.); For å oppnå de beste resultatene anbefales det å ikke overskride maksimal last som angis i *“Tabell over vaskesykluser”*. Det anbefales å bruke flytende vaskemiddel og bruk en mengde som passer til halvlastet vaskemaskin.

Sport Shoes (vaskesyklus **10**) er laget med tanke på sportssko. For å oppnå de beste resultatene skal ikke mer enn 2 par vaskes om gangen (vev).

Express Wash & Dry (vaskesyklus **13**) er utviklet for å vaske og tørke lite skittent tøy på kort tid. Når du velger denne syklusen er det mulig å vaske og tørke opptil 0,5 kg tøy på kun 40 minutter.

For å oppnå best mulig resultat, bruk flytende vaskemiddel. Forhåndsbehandle skjorteermer, krager og flekker.

NO

Stille temperaturen

Vri TEMPERATUR-bryteren for å stille inn vasketemperaturen (se *Tabell for vaskesykluser*).
Temperaturen kan senkes eller stilles til kald vask ❄.
Vaskemaskinen-tørketrommelenen vil automatisk forhindre at du velger en temperatur som er høyere enn maks. verdi som er innstilt for hver vaskesyklus.

Stille inn tørkesyklusen

Vri TØRKE-knotten til ønsket tørketype. Du kan velge mellom to alternativer:
A - Basert på tid: fra **40** til **180** minutter.
B - Basert på hvor fuktige klærne er når de har blitt tørket:
Stryketørt: lett fuktige klær, lett å stryke.
Hangetørt: tørre klær som kan legges bort.
Skaptørt: svært tørre klær, anbefales for håndklær og badekåper.
Hvis vaskelasten som skal vaskes og tørkes er mye større enn maks. oppgitt last *(se Tabell over tørketider)*, utfør vaskesyklusen, og når syklusen er fullstendig, del opp plaggene i grupper og legg noen tilbake i trommelen.
Ved dette punktet følges instruksene som finnes for "**Kun tørking**".
Gjenta denne prosedyren for resten av lasten.

Tabell over tørketider (veiledende verdier)

Type tekstil	Type tøy	Maks. kapasitet (kg)	Skaptørt	Hangetørt	Stryketørt
Bomull	Tøy med forskjellige dimensjoner, Frottéhåndklær	5	250	210	190
Syntetisk	Laken, skjorter, Pyjamas, strømper, osv.	3	180	130	115

Kun tørking
Vri knotten VASKESYKLUS til en av tørkeinnstillingene (**11-12**) etter stofftypen, og velg deretter tørkevarighet ved bruk av knotten TØRKING.

Funksjoner

De ulike vaskefunksjonene som er tilgjengelige med denne vaskemaskinen-tørketrommelenen vil hjelpe til å oppnå ønskede resultater, hver gang.
For å aktivere funksjonene:
1. Trykk på knappen som tilsvarer den ønskede funksjonen.
2. Funksjonen er aktivert når det tilhørende indikatorlyset lyser.

Merk:

- Hvis den valgte funksjonen ikke er kompatibel med programmert vaskesyklus, vil det tilhørende indikatorlyset blinke, og så vil funksjonen vil ikke bli aktivert.
- Hvis den valgte funksjonen ikke er kompatibel med en annen funksjon som tidligere er valgt, vil indikatorlyset som tilhører første funksjon blinke og kun den andre funksjonen aktiveres, indikatorlyset som tilhører den aktiverte funksjonen vil være tent.

EcoTime
Ved å velge dette valget vil den mekaniske bevegelsen, temperaturen og vannet optimeres for redusert last med lite skitne bomulls- og syntetiske klær *(se "Tabell over vaskesykluser")*. Med "EcoTime" kan du vaske på kortere tid, og dermed spare vann og strøm. Det anbefales å bruke en mengde flytende vaskemiddel som passer til mengden last.

1200-600
Trykk på denne knappen for å redusere sentrifugehastigheten.

Ekstra Skylling
Ved å velge dette alternativet økes effektiviteten til skyllingen, og optimal fjerning av vaskemiddel garanteres. Det er spesielt nyttig for sensitiv hud.

Utsatt start
Denne timeren forsinker starttiden på vaskesyklusen med inntil 9 timer.
Trykk gjentatte ganger på knappen inntil indikatorlampen som tilsvarer ønsket forsinkelsestid tennes. Den femte gangen knappen trykkes, vil funksjonen deaktiveres.
N.B.: når du har trykket på knappen START/PAUSE, er det bare mulig å redusere forsinkelsestiden ved å redusere den til inntastet program settes i gang.

Vaskemidler og vask

NO

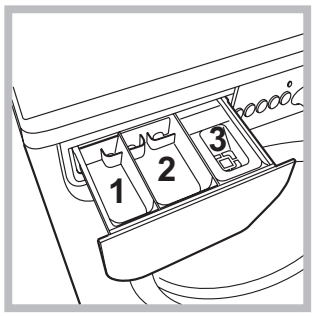
Såpeskuff

Gode vaskeresultater avhenger også av riktig dosering på vaskemiddel: hvis det tilsettes for mye vaskemiddel, betyr ikke dette nødvendigvis at effektiviteten på vaskingen blir bedre, men kan tvert i mot forårsake avleiring på innsiden av maskinen og før til miljøforurensning.

! Ikke bruk vaskemidler for håndvask, siden disse skaper for mye skum.

! Bruk vaskepulver for hvitt bomullstøy og til forvask og for vask ved temperaturer høyere enn 60° C.

! Følg anvisningene som gis på vaskemiddelets forpakning.



Åpne såpeskuffen, og tilsett vaskemiddel eller tilsetninger på følgende måte.

del 1: Vaskemiddel til forvask (pulver)
del 2: Vaskemiddel til vaskesyklusen (pulver eller flytende)
Flytende vaskemidler skal kun påfylles straks før starten av vaskesyklusen.
del 3: Tilsetninger (tøymyknere osv.)
Tøymykneren skal ikke flyte over.

Klargjøre vasken

- Del opp vasken etter:
  - stofftypen/symbolet på merkelappen.
  - fargene: separer kulørttøy fra hvitvask.
- Tøm lommene i alle plagg og kontroller knappene.
- Unngå å gå over verdiene angitt i *"Tabell over vaskesykluser"* med hensyn til vekten på det tørre tøyet

Hvor mye veier vasken?

1 laken 400-500 g
1 putevar 150-200 g
1 duk 400-500 g
1 badekåpe 900-1.200 g
1 håndkle 150-250 g

Plagg som krever spesialbehandling

Ull: Med program **6** er det mulig å vaske alle ullplaggene i vaskemaskinen-tørketrommelenen, også de som er merket med etiketten "kun håndvask" . For å oppnå best mulig resultat må du bruke et spesifikk vaskemiddel og ikke overskride 1,5 kg med last.

Silke: bruk spesiell vaskesyklus **7** til å vaske alle silkeplagg. Vi anbefaler bruk av spesialvaskemiddel som er laget til å vaske delikate klær.
Gardiner: brett dem sammen og legg dem inni et putetrekk eller en nettpose. Bruk vaskesyklus **7**.
Jeans: Vreng plaggene før vask og bruk flytende vaskemiddel. Bruk program **8**.

Laste balansesystem

Før hver sentrifugering roterer trommelen kontinuerlig ved en hastighet som er litt høyere enn vaskeroteringshastigheten for å unngå for mye vibrasjon før hver sentrifugering og fordele lasten jevnt. Hvis lasten etter flere forsøk ikke er balansert riktig, vil maskinen sentrifugere ved redusert sentrifugehastighet. Hvis lasten er svært ubalansert, utfører vaskemaskinen-tørketrommelenen fordelingsprosessen i stedet for å sentrifugere. For å oppmuntre forbedret lastfordeling og balanse anbefaler vi at små og større plagg blandes i lasten.

Feilsøking

INDESIT

NO

Det kan hende at vaskemaskinen-tørketrommelenen slutter å virke. Før du tar kontakt med teknisk støttesenter (*se "Hjelp"*), se til at problemet ikke bare kan løses lett ved å bruke følgende liste.

Problem:	Mulige årsaker / Løsninger:
Vaskemaskinen-tørketrom-melenen slås ikke på.	• Apparatet er ikke plugget helt inn i kontakten, eller har ingen kontakt. • Det er ikke noen strøm i huset.
Vaskesyklusen starter ikke.	• Vaskemaskinen-tørketrommelenens dør er ikke skikkelig lukket. • ON/OFF-knappen har ikke blitt trykket. • START/PAUSE-knappen har ikke blitt trykket. • Vannkranen er ikke åpnet. • En forsinket start har blitt innstilt.
Vaskemskinen tar ikke inn vann (indikatorlyset for første vaskesyklus blinker hurtig).	• Vanninntaksslangen er ikke tilkoplet kranen. • Slangen er bøyd. • Vannkranen er ikke åpnet. • Det er ikke noen vannforsyning i huset. • Trykket er for lavt. • START/PAUSE-knappen har ikke blitt trykket.
Vaskemaskinen-tørketrommelenen tar inn og tømmer ut vann kontinuerlig.	• Tømmeslangen er ikke montert i en høyde mellom 65 og 100 cm fra gulvet (*se "Installering"*). • Den fri enden av slangen er under vann (*se "Installering"*). • Veggtømmingssystemet er ikke montert med ventilatorrør. Hvis problemet fortsetter seg etter disse kontrollene, slå av vannkranen, slå av apparatet og ta kontakt med hjelpetjenesten. Hvis husværet ligger i en av de øvre etasjene i en bygning, kan det være problemer som er forbundet med vanntømming, slik at vaskemaskinen-tørketrommelenen fylles med vann og tømmer kontinuerlig. Spesielle anti-tømmingsventiler er tilgjengelige i butikker og hjelper til med å unngå denne kjedelige hendelsen.
Vaskemaskinen-tørketrom-melenen kvitter seg ikke med vannet og sentrifugerer ikke.	• Vaskesyklusen inkluderer ikke tømming: Noen vaskesykluser krever at tømmefasen startes manuelt (*se "Starte en vaskesyklus"*). • Slangen er bøyd (*se "Installering"*). • Tømmekanalen er tilstoppet.
Vaskemaskinen-tørketrommelenen vibrerer mye under sentrifugeringen.	• Trommelen ble ikke låst opp riktig under installering (*se "Installering"*). • Vaskemaskinen-tørketrommelenen er ikke nivellert (*se "Installering"*). • Vaskemaskinen-tørketrommelenen står fast mellom skap og vegger (*se "Installering"*).
Vaskemaskinen-tørketrom-melenen lekker.	• Vanninntaksslangen er ikke skrudd på skikkelig (*se "Installering"*). • Såpeskuffen er tilstoppet (for rengjøringsinstrukser, *se "Pleie og vedlikehold"*). • Slangen er ikke festet riktig (*se "Installering"*).
Varsellampene for "funksjons-alternativer" og varsellampen for "start/pause" blinker og en av varsellampene for "fase som pågår" og for "dør låst" tennes og lyser fast.	• Slå av maskinen og trekk ut støpselet, vent i ca. 1 minutt og slå den på igjen. Dersom problemet vedvarer, bør du kontakte Teknisk hjelpesenter om problemet.
Det er for mye skum.	• Vaskemiddelet er ikke egnet for maskinvask (det skal vise teksten "For vaskemaskiner" eller "Håndvask og maskinvask" eller lignende). • For mye vaskemiddel ble brukt.
Vaskemaskinen-tørketrommelen tørker ikke.	• Støpslet er ikke satt inn i stikkontakten, eller ikke langt nok inn til å skape kontakt. • Det er ikke strøm i hjemmet. • Vaskeluken er ikke lukket skikkelig. • En forsinkelse er innstilt. • Bryteren TØRKING er i posisjon **0**.

Hjelp

195127794.00
09/2014 - Xerox Fabriano

NO

Før du ringer for hjelp:
- Kontroller om du kan løse problemet selv *(se "Feilsøking")*;
- Start programmet på nytt for å kontrollere om problemet er løst;
- Hvis dette ikke er tilfelle, ta kontakt med et autorisert hjelpesenter ved bruk av telefonnumrene som finnes på garantibeviset.

! Be alltid om hjelp fra autoriserte teknikere.

Ha følgende informasjon klar:
- Problemtype;
- Apparatets modell (Mod.);
- Serienummeret (S/N).

Denne informasjonen kan finnes på dataskiltet som befinner seg på baksiden av vaskemaskinen-tørketrommelenen og kan også finnes foran på apparatet ved å åpne døren.

Indesit Company Spa
Viale Aristide Merloni, 47
60044 Fabriano (AN)
Italy
www.indesit.com